



Franqueo

09/3

Biblioteca Pública  
Casa de Cultura  
Plaza de San Juan, s/n  
BURGOS



## “PIDO A DIOS QUE TENGA PIEDAD DE LA HUMANIDAD”

### El Papa condena la barbarie de la masacre de Beirut

Castelgandolfo (Italia) (Efe). El Papa Juan Pablo II condenó hoy aquí «las horribles masacres cometidas en los campos palestinos de Beirut».

El Pontífice subrayó ante los 7.000 fieles reunidos para el rezo del «Angelus» que recibió las noticias procedentes de El Líbano «con el alma llena de amargura y profundo dolor». «Se habla —dijo el Papa— de centenares y centenares de víctimas, niños, mujeres y ancianos, llevados a la muerte de forma despiadada. No existen palabras adecuadas para condenar tales crímenes, que repugnan a la conciencia humana y cristiana».

«Ruego a Dios omnipotente —continuó diciendo el Pontífice— que conceda la paz eterna a las víctimas, pido al Señor misericordioso que tenga piedad por nuestra humanidad, caída hasta tales excesos de barbarie».

El Papa Juan Pablo II pidió a Dios que ilumine a los pueblos del Mundo y a sus dirigentes para que «logren acabar con esta cadena de lutos y reencores».

El Pontífice finalizó su alocución con un llamamiento para que se reanuden las negociaciones entre las partes interesadas en el conflicto de El Líbano y se alcance finalmente «la esperada paz y reconciliación en el Oriente Medio».

#### FALLECE EL CARDENAL FUNDADOR DEL EPISCOPADO BRASILEÑO

Aparecida do Norte (Brasil) (Efe). — Monseñor Carlos Carmelo de Vasconcelos Motta, fundador y primer presidente de la Conferencia Episcopal

Brasileña (CNBB), el Cardenal más anciano de la Iglesia brasileña, falleció anoche en la localidad de Aparecida do Norte (Sao Paulo), a los 92 años de edad.

## Roto el pacto UCD-PDL

### Los liberales no se presentan a las elecciones

Carrillo: «Ante las luchas que se avecinan hay que estar en las barricadas»

Madrid (Efe). — Un portavoz del Partido Demócrata Liberal ha declarado a «Efe»: «Se ha roto el pacto electoral con UCD».

Por su parte, el secretario general de UCD, Inigo Carrero, ha afirmado: «En las listas de UCD no van candidatos del PDL».

#### EL «PDL» NO SE PRESENTA A LAS ELECCIONES

Madrid (Efe). — El Partido Demócrata Liberal (PDL) no comparecerá a las próximas elecciones generales, según acuerdo adoptado esta noche por su comité ejecutivo, según ha sabido «Efe».

El PDL rompió esta tarde sus conversaciones para lograr un pacto con UCD.

#### ALEGACION DE «UCD»

Madrid (Efe). — Unión de Centro Democrático, alega en un comunicado oficial hecho público, que la ruptura con el Partido Demócrata Liberal «se ha producido por razones técnicas que han impedido la inclusión de candidatos de este partido en las listas de UCD».

«No obstante —dice el comunicado— prevalece la voluntad política de colaboración mutua entre ambos partidos de acuerdo con el pacto ratificado días atrás».

#### GARRIGUES EXPLICA PORQUE SE HA ROTO EL PACTO

Madrid (Efe). — «El PDL realizó hasta el último momento todos los esfuerzos necesarios para mantener su pacto con UCD, pacto que se había logrado a las 2,30 de hoy. La alteración decisiva por parte de UCD de los acuerdos que se habían alcanzado obligó al PDL a cancelar las conversaciones con carácter definitivo», ha explicado Antonio Garrigues Walker.

#### MANIFESTACIONES DE CARRILLO

Barcelona (Efe). — Santiago Carrillo, en el mitin de clausura de la «Fiesta de Treball», ha dicho que «ante las luchas que se avecinan hay que estar en las barricadas y la barricada es Cataluña es el PSUC».

Carrillo ha insistido en la necesidad de unidad de la izquierda, necesaria para afrontar a transformación de España y ha dicho que esta unidad la están reclamando los electores.

#### AFIRMACION DEL SECRETARIO DE A. P.

Madrid (Efe). — El secretario general de Alianza Popular, Jorge Verstrynge, ha declarado a «Efe», que «la ruptura del pacto entre la UCD residual y los liberales, demuestra de forma definitiva el colapso del partido centrista, al igual que su nula voluntad negociadora en pro de una clarificación del mapa político español».

#### FELIPE GONZALEZ SE ENTREVISTA HOY CON CC.OO.

Madrid (Efe). — El secretario general del PSOE, Felipe González, se entrevista hoy al mediodía en la sede de su partido con una delegación de la Comisión Ejecutiva Confederada de Comisiones Obreras, que encabeza su secretario general Marcelino Camacho.

#### DIMISIONES

Segovia (Efe). — El presidente y los Comités Electoral y Provincial de A. P., unas 20 personas, han presentado hoy la dimisión de sus cargos debido a una modificación de última hora en las listas electorales que ha presentado la coalición A. P.-P. D. P. en Segovia.

El cambio se ha efectuado en los puestos segundo y tercero de la candidatura al Congreso, que encabeza el ex-vicepresidente del Congreso, Modesto Fraile, del PDP, al colocar a Carlos Gila, del PDP, delante de José Luis Hernán Gómez, de AP.

#### TEJERO ENCABEZA LA LISTA DE SU PARTIDO POR MADRID

Madrid (Efe). — «Solidaridad Española» ha entregado esta tarde las candidaturas para el Congreso y el Senado en la Junta Electoral de Madrid.

En la lista para el Congreso figura en primer lugar Antonio Tejero Molina, que aparece como militar retirado, seguido de su abogado, Angel López-Montero.

## EN BURGOS, 16 PARTIDOS A LAS ELECCIONES

(Información en 4.ª página)

### Alcanzó la libertad Al lograr huir de la República Democrática Alemana

Bonn (Efe). — Un ciudadano de la República Democrática Alemana ha huido hoy domingo a Alemania Federal.

Según la Policía de fronteras de Alemania Federal, el joven de 27 años pudo cruzar un lago sin ser visto por la guardia fronteriza de Alemania Oriental en las cercanías de Moelln, Estado federado de Slesvig-Holstein.

## APAGAR LA SED



Mayor expresividad no se puede obtener en una fotografía para hablar de la sequía y los graves problemas que padecemos a causa de ella en nuestra misma geografía provincial. Pese a que en los últimos días ha habido algunas lluvias, casi insuficientes para lavar un poco las aceras, la falta de agua es muy grave. Están secos los ríos y los manantiales agotados, y el alcalde de la ciudad ha anunciado que si en 20 días no llueve, puede haber restricciones con seguridad, pues el embalse está a un tercio de su capacidad. El panorama es preocupante y queda reflejada esa inquietud con esta bonita fotografía de «Fede».

## Son más de un millar los muertos en el Líbano

### Reacción en todo el Mundo por la criminal matanza

Beirut (Efe). — El aspecto de los campos de refugiados palestinos de Chatilla y Sabra se ha convertido en el más claro exponente de los extremos de brutalidad a los que puede conducir una guerra.

Unidades del Ejército libanés se han desplazado a los dos campos, mientras los equipos de rescate, equipado con máscaras de oxígeno, apilan los cadáveres de las personas

sacradas el viernes y el sábado en furgones para trasladarlos al cementerio.

Según informaciones de la Televisión libanesa, la cifra total de víctimas de los dos campos asciende a 1.000, mientras que el jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, ha afirmado que el número de muertos es de 1.400, en su mayoría adolescentes.

(Pasa a última página)

# Nuevo TV Color Philips K-30

# panorama burgalés

## SE CELEBRA EL I CURSILLO DE ORIENTACION TEATRAL

El miércoles homenaje en Burgos a «La Celestina»

Se está desarrollando en Burgos el I Cursillo de Orientación Teatral patrocinado por la Diputación Provincial que lo organiza y lleva a cabo el Teatro del Aire, con la co-

ordinación de José María González Marrón, en el albergue de Montaña de Pineda de la Sierra.

La primera fase se ha desarrollado el pasado fin de semana, desde el pasado viernes, con la recepción de los participantes, las reuniones de estudio y trabajo sobre géneros dramáticos y elección de textos, el proceso de la dramaturgia, la puesta en escena, la dirección y el montaje, con la participación de los miembros del Teatro del Aire, el director Angel Facio, Begoña del Valle Iturriaga, como figurinista y ambientación y Fermín Cabal, como autor.

El día 22 se reanuda este cursillo, con la representación en la Plaza de Santa María de un homenaje a «La Celestina», impresa en Burgos, en 1499, por Fradique de Basilea, con la representación de una escena de la gran obra teatral. Esto tendrá lugar a la una de la tarde.

A las ocho, en el Gran Teatro de nuestra ciudad, se presentará la obra de Fernando de Rojas «La Celestina».

Proseguirán las reuniones de trabajo, el día 24, con los temas «El actor y sus medios expresivos», «La expresión oral y corporal», «Los estilos de actuación, etc.», actuando Angel Facio, director, Ana María Rojas, actriz y Alicia Hermida, actriz.

## Don Francisco de Celis, secretario general del Gobierno Civil

El Ministerio del Interior ha nombrado a D. José Francisco de Celis Moreno, nuevo secretario general del Gobierno Civil y días pasados en un sencillo acto presidido por el gobernador civil, tomó posesión de su cargo.

El señor De Celis Moreno venía desempeñando accidentalmente las funciones de la Secretaría General y anteriormente era vicesecretario.

De las grandes cualidades profesionales y humanas del señor De Celis, sabemos bien los burgaleses a través de los diferentes cargos que ha llevado a cabo, por ello le auguramos muchos éxitos en el alto puesto para el que ha sido designado.

Nuestra enhorabuena.

## Presentada la candidatura del PCE

Intervino el vicepresidente de las Cortes Valencianas, Vicente Zaragoza

A mediodía de ayer tuvo lugar la presentación de la candidatura a las elecciones generales del Partido Comunista de España en Burgos, en el curso de un acto celebrado con asistencia de afiliados y simpatizantes en la sede de la calle Fernán González.

Se constituyó una presidencia en el salón de actos en la que figuraba el miembro del Comité Central del PCE, Vicente Zaragoza, acompañado de los representantes del Comité Provincial y los miembros de la candidatura al Congreso, Alfonso de León García, Fernando García Romero, Ana González Apestigui y Máximo Pastor Alonso con sus suplentes y al Senado, Juan Francisco Bonilla Encina, José Emili Martínez Miguel y Pedro Puras García.

Iniciada la reunión, Higinio García Alonso dijo que el acto respondía al deseo de presentar la campaña electoral y la candidatura del PCE de Burgos para los próximos comicios, diciendo que representaría muy dignamente al partido y que en ella están integrados los sectores fundamentales de nuestra sociedad, relacionando cada uno de los candidatos. Indicó que la campaña se llevará a cabo dentro de sus posibilidades, ya que no cuentan con el apoyo que tienen otros partidos y que únicamente poseen la colaboración de la fuerza militante con una gran voluntad. Dijo que la campaña se realizará como en comicios anteriores, con algunas novedades que responden al deseo de ir allá donde el público está para

mostrar programas y candidaturas, comentando algunas de las cifras de votos de pasadas elecciones, significando que en los últimos comicios el PCE obtuvo en Burgos siete mil doscientos sufragios. Disculpó que no hubiera podido desplazarse a Burgos Santiago Carrillo Menéndez, hijo del conocido líder comunista, por dificultades de los actos que estos días tienen lugar en toda España y presentó a Vicente Zaragoza, vicepresidente segundo de las Cortes Valencianas y miembro del Comité Central del PCE.

Este comenzó su intervención diciendo que los problemas que existen a nivel internacional tienen su reflejo en España, citando la guerra de Libano, Afganistán, El Salvador, Bolivia, etc., criticando a la OTAN en cuanto que busca ampliar sus aliados y para ello ha integrado a España.

Añadió luego que «miles y miles de españoles van perdiendo fe en los partidos políticos y algunos en la democracia, aunque tienen plena esperanza en la Constitución», afirmando que de ello es culpable UCD que se ha empeñado en llevar a cabo el tránsito en solitario «La democracia no es culpable de la situación grave en que nos encontramos, que reclama fuerzas de progreso para salir de ella», dijo Vicente Zaragoza.

Apuntó, también, como única solución la necesidad de un Gobierno de frente democrático, reiterando algunos conceptos que el líder nacional Carrillo ha dicho estos últimos días al presentar el programa de su partido. Comentó la inoportunidad de la disolución de las Cortes, criticando al PSOE que primero dijo que no era conveniente hacerlo y después, comprobando que le beneficiaba, ha asegurado que estaba preparado y, refiriéndose a la visita del Papa, indicó que Juan Pablo II ha demostrado tener más conocimiento y tacto que el Gobierno al aplazar su presencia en España. Justificó la anticipación de elecciones en la reacción de UCD en contra del partido de Suárez y en el beneficio e interés de las fuerzas más reaccionarias. Criticó la binacionalización de la política española, censurando la actitud del PSOE, pactando con la UCD y desafiando como ha anunciado Felipe González una participación en el futuro Gobierno de una fuerza progresiva como es el PCE. «El PSOE se ha equivocado y puede durar 80 días en el Gobierno para aparecer luego un Gobierno de derecha que frene totalmente la idea de progreso», dijo literalmente.

Analizó, posteriormente, problemas relacionados con el paro, la enseñanza, la juventud, etc., desde el punto de vista de su partido y su programa y atacó duramente a Fraga como «enemigo de todo progreso». También habló de la LOAPA y de la culpabilidad que en ella tienen UCD y el PSOE, animando a todos a un voto útil a favor del PCE y a luchar en la campaña con entusiasmo y confianza, «aunque al final no se obtengan los resultados deseados se habrá colaborado con la democracia, la libertad y el progreso», dijo el orador. Pidió por último, ayuda a su partido para afrontar la campaña electoral.

Después de casi una hora de intervención se abrió un coloquio en el que se plantearon temas concretos del programa del PCE, finalizando el acto a primeras horas de la tarde.

## CELEBRO SU FIESTA EL CENTRO REGIONAL MONTAÑES

Magnífica actuación del Grupo «Virgen de las Nieves» de Tanos, en la Plaza Mayor

Final de los actos de la Casa de Asturias y León

El Centro Regional Montañés celebró ayer domingo la fiesta de Nuestra Señora la Bien Aparecida con un amplio programa de actos a los que asistieron representaciones de otras «peñas» y casas regionales, directivos, socios y familiares.

A las doce y media de la mañana, en la iglesia de Santa Clara, de los Padres Franciscanos, tuvo lugar una misa solemne en honor de la Excelsa Patrona, oficiada por don Daniel Simón Rey, que pronunció la homilía.

En la presidencia se encontraba el presidente del Centro Regional Montañés, don Gregorio González Garrido, acompañado de la «reina» de la entidad, señorita Ana Isabel Ruiz Fernández, miembros de la junta directiva, montañeses con sus familiares y una amplia representación de la Hermandad de Peñas y de varias casas regionales, así como los componentes del grupo folklórico cántabro «Virgen de las Nieves», de Santander, que recientemente obtuvo un destacado éxito en el programa de Televisión «Gente Joven». Este Grupo pertenece a la localidad montañesa de Tanos. El sagrado recinto se encontraba totalmente abarrotado de fieles.

Posteriormente, se trasladaron a la sede del Centro Re-

gional Montañés, en la calle del General Mola, donde fue servida una copa de vino español, agradeciendo el presidente y directivos a todos los asistentes su presencia en esta simpática fiesta montañesa.

A las tres de la tarde, se reunieron en una comida de hermandad.

Como es costumbre de años anteriores, el grupo «Virgen de las Nieves», de Tanos, a las seis de la tarde, ron la presencia de numeroso público ofreció un magnífico festival folklórico-cántabro, que constituyó un señalado éxito y mereció los aplausos y felicitaciones del numeroso público asistente; empujando, más tarde, los componentes de este Grupo el viaje hacia Santander.

La fiesta de la entidad cántabra en Burgos ha constituido una manifestación de hermandad y alegría compartida por representaciones de otras sociedades burgalesas.

El pasado sábado, se celebró el concurso de rana individual y el campeonato social de ajedrez, procediendo a última hora a la entrega de premios y trofeos a los ganadores de las diferentes competiciones abidas.

### ACTOS FINALES DE LA CASA DE ASTURIAS Y LEÓN

Prosiguiendo con el programa de la Casa de Asturias y León organizado en honor de Nuestra Señora de Covadonga y la Santísima Virgen del Camino, ayer domingo a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Gil, tuvo lugar una misa por los socios fallecidos, con asistencia de directivos, socios y familiares.

Posteriormente, como es tradicional, a las doce y media, en el domicilio social se disputó el campeonato de rana con entrega de trofeos a los ganadores y, más tarde, el campeonato de escanciadores de sidra.

La charanga «Los Guajés» tomó parte amenizando los actos.

Para los días 25 y 26 de Septiembre, se ha previsto una excursión a Zaragoza y al Monasterio de Piedra, con visitas a Logroño y retorno por Soria. Así terminarán las fiestas de la Casa de Asturias y León, en nuestra ciudad.

## HOY HABRA SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR

Según informaron las Asociaciones Provinciales de Transporte de Viajeros de nuestra capital, resueltos los problemas planteados que impidieron que se llevara a cabo el diario servicio de transporte escolar, hoy, lunes se iniciará en la capital y provincia.

El acuerdo se adoptó a la vista de las gestiones llevadas a cabo en Madrid por la asamblea nacional que ha tenido lugar días pasados para tratar de los efectos del real decreto aprobado sobre el transporte escolar.

# Guía del lector

## HOJA

## DEL LUNES

Redacción, Administración Talleres.

Instalaciones de DIARIO DE BURGOS

S. Pedro Cardeña, 34.

Teléfonos:

REDACCION: 21 72 80 y 21 15 90

ADMINISTRACION: 21 15 11

(excepto los domingos)

- AUXILIO POLICIAL 091
- COMISARIA 20 16 10
- POLICIA MUNICIPAL 20 21 38
- POLICIA NACIONAL 20 10 72
- CRUZ ROJA 22 15 00 22 15 04
- GUARDIA CIVIL 22 90 04 (Comandancia) 22 78 50 (Agrup Tráfico)
- CASA DE SOCORRO 21 14 10
- RESIDENCIA SANITARIA 22 18 00

- HDAD. DONANTES DE SANGRE 22 76 53
- TELEFONOS Avisos de averías 002
- TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57 20 85 40
- PARADAS DE TAXIS Pl. Sto. Domingo ... 20 30 55 Conde Jordano ... 20 30 88 Plaza Vega ... 23 28 62 Gamonal ... 22 44 08 R. Sanitario ... 22 80 66
- AGUAS Avisos de averías 22 70 00 Por la noche y en días festivos a los Bomberos. 20 13 10
- LUZ Avisos de averías 22 10 81
- RENFE Información ... 20 35 60 (De 9 a 13,45 y de 16 a 20 horas menos los festivos)
- JEFATURA DE COMERCIO INTERIOR Consultas y denuncias ... 21 93 12 (De 9 de la mañana a 2 de la tarde)
- FARMACIAS DE GUARDIA. — SERVICIO DE GUARDIA. — (De 9,30 de la mañana a 11 de la noche). Del Alamo. — Avenida del Cid, 43. Díez Ruiz. — Calzadas, 77.

Labrador. — Zatorre, 1. SERVICIO DE URGENCIA. — (De 11 de la noche a 9,30 de la mañana): Díez Ruiz. — Calzadas, 77. Labrador. — Zatorre, 1.

**SANTORAL**  
SANTOS DE HOY:  
Artemidoro y Taleleo, Bonoso y Maximiliano, mrs.; Ciro y Glicerio, obs.; Eustaquio, Teopista, Teopisto y Agapito, mrs.; Fausta, Filogonio, obs.; Francisco María, Miguel y Teodoro, mrs.; Montano, mj.; Nicandro, Gregorio, Pedro, Demetrio e Isabel, anacs.; Susana, Teodoro, Felipa. Sócrates y Dionisio, mártires.  
Misa: De Feria.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:  
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 688,3; a la una de la tarde, 688,2; a las siete de la tarde, 687,5.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 24,8 grados, a las 15,30 horas.  
Mínima, 14,6 grados, a las 8,30 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, SE — 5 kilómetros; a las siete de la tarde, SSE 7 kilómetros.  
Higrómetro. — Humedad ambiente, 69 por ciento.  
Pluviómetro. — Lluvia, 3,3 litros por metro cuadrado.

+

EL SEÑOR

### DON ZOSIMO PARRA VALLADOLID

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña María Luisa García García; hija, doña Rosa María; hijo político, don Alberto Pérez; hermanos, don Marino, doña Serapia, don Francisco y doña Avelina; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de la SAGRADA FAMILIA MAÑANA día 21 a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José

Burgos, 20 de Septiembre de 1982.

Vivía: General Dávila, 21.  
Servicios fúnebres «La Cruz». Paloma, 18. Telf. 201411.

# De aquí y de allá

## EL EJEMPLO DE NUESTROS PUEBLOS

La tercera semana de este Septiembre, se nos fue signada en sangre, plaga a la que da la impresión, nos hemos acostumbrado, siempre, —¡claro está!— que no nos afecte de cerca. Hasta ese punto de insolidaridad hemos llegado con el prójimo, por anteponer lo material a lo espiritual.

Ayer finalizó el plazo de presentación de candidaturas ante la Junta Electoral Provincial. En la sección correspondiente encontrará el lector esa sopa de letras que constituyen las siglas de los partidos políticos que aspiran a colocar a sus candidatos en el Congreso y en el Senado. Nos parecen muchos partidos, aunque hasta al más lego en política no se le escapa que muchos no tienen más aspiración —por el momento— que encontrar espacio en la pequeña pantalla, para desde la caja tonta darse a conocer al pueblo.

Acercuémonos al «Aquí» donde por fortuna todavía encontramos más aspectos positivos que negativos, lo que permite elevar el ánimo y abrir la puerta de la esperanza en un futuro mejor. Una vez más hemos viajado a la provincia y comprobado el cambio considerable que nuestros pueblos han experimentado, dando y ganando la batalla al barro; creando infraestructura para el desarrollo normal de la vida de los hombres que los habitan. Pero más importante, creemos, que las obras realizadas y los muchos millones de pesetas invertidos, es la confianza que en ellos mismos han cobrado los hombres del campo. Saben lo que pueden hacer y lo consiguen.

Son muchos los burgaleses capitalinos que los domingos se trasladan hasta la inmediata localidad de Tardajos. Ellos han comprobado, sin necesidad de que nadie se lo diga, la diferencia que presenta el Tardajos de hoy, del de ayer. Y lo de Tardajos no es un hecho aislado. En mayor o menor proporción, se ha registrado en la inmensa mayoría de los núcleos urbanos de nuestra provincia.

Otro ejemplo del que los burgaleses podemos sentirnos orgullosos, es el que nos ha dado Pedrosa del Príncipe, convirtiéndose por el esfuerzo de sus propios vecinos, en modelo al que tratan de imitar muchos pueblos de España. A Pedrosa del Príncipe acuden campesinos de diversos puntos de la geografía española. Ayer, sin ir más lejos, visitaban las instalaciones de su moderno regadío por aspersión, un centenar de agricultores aragoneses. Sus tierras se han convertido en un vergel, permitiéndoles incrementar su cabaña ganadera, crear nuevos puestos de trabajo y conseguir el máximo rendimiento a sus inversiones. Pedrosa del Príncipe es un pueblo de vecinos alegres, animados, emprendedores, que han sabido hacer uso de los avances de la técnica, dotando a sus tierras de un moderno sistema de riego. La inversión ha sido fuerte, pero el beneficio ha sido mayor, lo que les permite pensar en ampliaciones y en nuevas instalaciones.

El ejemplo de Pedrosa del Príncipe puede y debe seguirse por muchos pueblos de nuestra provincia, que se encuentran, como mínimo, en idénticas condiciones. Para ello no se precisa más que impregnarse del espíritu que anima a los vecinos de Pedrosa del Príncipe y seguir su ejemplo. Ciertamente alcanzar lo que hoy tienen, no les resultó fácil y tuvieron que poner en orden de marcha las virtudes que son características del castellano, sacándolas de la invernal en la que se había sumido en los últimos años.

LIBRA

# panorama burgalés

## Burgos, en la feria de Loudun EXPOSICIONES

### Una delegación provincial presidida por el alcalde ha asistido a la inauguración

#### Otra representación del Ayuntamiento asiste hoy a una reunión de la Organización Mundial de la Salud

Esta noche son esperados en Burgos los componentes de la delegación burgalesa que han asistido a la inauguración de la Feria bianual de Loudun y a la celebración de diversos actos de ratificación oficial de la hermandad entre ambos municipios y de homenaje a la embajada castellana.

Esta comisión ha sido presidida por el alcalde de Burgos, don José María Peña-San Martín y en ella figuraban el vicepresidente de la Diputación Provincial, don Victoriano Aguirrebeña Alonso; los concejales, don Pablo Gredilla Rodríguez, presidente de la Comisión Promotora del Hermanamiento y don Manuel Muñoz Guillén; el secretario general del Ayuntamiento, señor Corral García; el presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos, don Antonio Medrano de Pedro con los vocales de la Comisión Ejecutiva, señores Campo Pampliega, Domingo Andrés, Casillas y el secretario general, señor Miguel de la Villa (don José Luis), los señores Alfayate y Uruñuela y el agente consular en Burgos, señor González Marrón (don José María).

Un total de dieciocho empresas burgalesas de turismo, artesanía e industria y comercio burgalés de la capital y provincia están presentes en la Feria de Loudun, con el grupo de danzas burgalesas «Justo del Río» y sus gigantillos.

En el pabellón de Burgos que presiden las banderas de España, Castilla y León con la francesa y los escudos de la capital y provincia, se muestran peletería de Belorado, muebles de Miranda de Ebro, cerámicas de Escobados de Abajo, otros objetos de artesanía, vinos de la Ribera y licores del Monasterio de San Pedro de Cardeña, teniendo especial éxito entre los asistentes a la Feria la morcilla de Burgos, elaboradas en el propio recinto con los ingredientes llevados desde nuestra ciudad. Los actos previstos para es-

tos días se iniciaron el viernes con la recepción de la delegación burgalesa y el sábado, con asistencia del presidente del Senado francés, Mr. Poher, el alcalde Loudun, Mr. Monory y otras autoridades locales y regionales, miembros de la Cámara de Comercio e Industria de Poitiers y otras representaciones, se celebró el acto solemne inaugural de la Feria, pasando por el stand burgalés numeroso público, teniendo una cálida acogida la presencia burgalesa en el recinto.

Los polígonos industriales de Burgos, Miranda, Aranda y Briviesca con la proyección de diapositivas y las rutas turísticas de la provincia, igualmente con fotografías y proyecciones documentales se han exhibido en el stand, ofreciendo una muestra completa de lo que es y representa desde el punto de vista turístico e industrial en el momento actual la provincia burgalesa.

También ha habido actos solemnes en los que se ha reiterado la hermandad de Loudun y Burgos y contactos entre empresarios de ambas ciudades que abren unas nuevas relaciones en el terreno afectivo y comercial entre estas dos poblaciones.

La jornada de ayer domingo la dedicaron a realizar una visita turística por Loudun y sus alrededores y esta mañana iniciarán el viaje de regreso a nuestra ciudad.

#### OTRA REPRESENTACION MUNICIPAL A COPENHAGUE

Hoy lunes, a primeras horas de la mañana, en Copenhague, sede de la Comisión del Medio Ambiente de la Organización Mundial de la Salud, se celebrará una interesante reunión entre representaciones de ese organismo internacional y una comisión del Ayuntamiento de Burgos.

El objetivo de esta visita es mantener contactos con la

O. M. S. para exponer el problema de la factoría Sodeti de nuestra capital y otros temas de problema ambiental de la ciudad.

En virtud de un acuerdo de la Comisión Municipal Permanente se decidió dirigirse a la Organización Mundial de la Salud para pedir un informe sobre esa factoría. La O. M. S. pidió que se desplazara a Copenhague una representación municipal para concretar la petición que se formuló.

Esta comisión municipal está integrada por el teniente de alcalde presidente de la Comisión de Servicios, don Enrique Plaza Fernández-Villa; el director del Laboratorio Municipal, don Ignacio Elías y el secretario de la Comisión de Servicios, don Alejandro Joaquín Rodríguez.

Regresará a Burgos el miércoles.

—En la sala de arte Rúa-2, se presenta estos días una exposición de Porrillo, con diversas obras pictóricas, a base de paisajes de Burgos, capital y provincia, en número de 33. José Luis Abajo «Porrillo», nació en Tubilla del Lago y ha presentado numerosas muestras de su arte, tanto colectivas como individuales. La exposición estará abierta hasta el día 28.

—En la Sala de Arte Tagra, Guillem Fresquet, presenta una exposición de acuarelas que está obteniendo un destacado éxito por ser una muestra representativa de su estilo y calidad. Estará abierta hasta el 30 de Septiembre. Las horas de visita son de 12 a 2, y de 7 a 9, y los festivos de 12 a 2.

—Hasta el día 24, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal se presenta una muestra de P. Hernáiz, que también está siendo muy visitada y ha gustado los cuadros que cuelga el expositor. Las horas de visita son de 12 a 2 y de 7 a 9, y los festivos solo por la mañana.

—Bajo el título «Del figurativo al abstracto», Bartolomé Roca, presenta una magnífica exposición retrospectiva en el Aula Espolón, de la Caja del Círculo Católico, que está siendo muy visitada. Las horas de visita son de 12 a 2 y de 6 a 9; los domingos, por la mañana.

## CLAUSURADO EL II CONGRESO FEDERAL DE LA F.T.M. - U.S.O.

### Pablo Jiménez, secretario general

Con el ruego de su publicación nos remiten la siguiente nota:

«Ayer se clausuró en Burgos el II Congreso Federal de la F. T. M.-USO, que comenzó el día 17.

Realizada las votaciones ha quedado constituida la nueva Ejecutiva de la Federación compuesta por 12 miembros, siendo elegido secretario general, Pablo Jiménez.

En el acto de clausura han intervenido: el secretario general de la CLATLAN (Latinoamérica), saludando al Congreso y expresando la solidaridad y el respaldo de esta Organización Sindical internacional a la USO por representar en este país la referencia de un sindicalismo autónomo, modelo sindical que por sus planteamientos basados en la voluntad de los trabajadores y en el respeto a los valores de la persona, en la participación y en el pluralismo, está llamada a ser en un futuro más o menos inmediato la fuerza sindical que canalice las verdaderas reivindicaciones de la clase trabajadora. Hace un llamamiento a la cooperación y a los acuerdos en el campo de la acción sindical internacional.

El secretario provincial de la USO de Burgos saluda a los congresistas y agradece el hecho de la celebración de este Congreso en esta ciudad, significando la influencia positiva que ello va a tener en los trabajadores.

El secretario de Organización Mariano Espúñez y ante la imposibilidad de hacerlo el secretario general, Manuel Zaguirre, interviene dejando constancia de que la Federación del Metal ha llegado a ser una realidad viva de incontestable influencia entre los trabajadores metalúrgicos del Estado español. Señala a continuación los objetivos a corto y medio plazo, no sólo de la Federación sino de toda la USO. Por un lado consolidar la estructura como garantía de la autonomía sindical. Por otro la

do plantea las elecciones sindicales como reto ante el cual la USO va a participar con unas metas claras y diferenciadas: Su preocupación fundamental no va a ser ganar o no ganar las elecciones sino luchar por unas elecciones limpias. En este sentido denuncia desde ya puntos oscuros que se están dando como controles de seguimiento manipulados por las centrales mayoritarias, falta de normativa e inhibiciones de la Administración y denunciará todo aquello que obstaculice un proceso transparente. Luchará contra el absentismo y se enfrentará con serenidad a unas elecciones que se van a desarrollar en un contexto político que va a favorecer muy poco la clarificación de cuáles son los verdaderos intereses de los trabajadores. A partir de estas elecciones y sea cual sea el resultado en lo sindical y en lo político lo respetará continuando su empeño en la consolidación de la libertad sindical y de un sindicalismo que parta de las reivindicaciones inmediatas de la clase trabajadora.

Finalmente interviene el secretario general electo, Pablo Jiménez valorando el trabajo realizado por el congreso y animando a los congresistas a llevar a la práctica las conclusiones del mismo. Significando que el desencanto entre los trabajadores es debido en gran parte a la actuación de las Centrales mayoritarias y que el sindicalismo probunado por la USO puede y debe ser el único que aglutine a los trabajadores en pro de sus intereses.

Se clausura el Congreso por el presidente de la mesa dando lectura a diversos telegramas de solidaridad recibidos desde otras Organizaciones Sindicales internacionales.

Finalmente se ofrece a los congresistas una muestra del folklore castellano a cargo del Grupo de Danzas «Tierras del Cid». La Comisión de Información del II Congreso.

## Universidad de Valladolid CALENDARIO DE LAS PRUEBAS DE APTITUD PARA EL ACCESO

Se convoca a todos los alumnos inscritos para las Pruebas de Aptitud para el acceso a la Universidad en este Distrito Universitario, para la realización de las mismas, ante los Tribunales que se indican, en los lugares que se señalan, agrupados en tandas que actuarán los días y horas que a continuación se detallan:

**TRIBUNALES DE BURGOS**  
TRIBUNAL número 1 (Colegio Universitario de Burgos).  
Primera tanda. — Día 22, a las 16 horas y día 23, a las 8,45 de la mañana.  
I. N. B., de Medina de Pomar-Villarcayo. — I. N. B. «Cardenal Sandoval y Rojas» de Aranda de Duero. — Colegio «Ntra. Sra. de la Merced y San Francisco Javier», de Burgos. Colegio «Santa Teresa de Jesús», de Villarcayo, y Colegio Municipal de Salas de los Infantes.

Segunda tanda. — Día 23, a las 16 horas, y día 24, a las 8,45 de la mañana.

I. N. B. «Conde Diego Porcelos», de Burgos. — Colegio «La Salle», de Burgos. — Colegio «Liceo Castilla», de Burgos, y Colegio «Seminario San José», de Burgos.

TRIBUNAL número 2 (Colegio Universitario de Burgos).

Primera tanda. — Día 22, a las 16 horas, y día 23, a las 8,45 de la mañana.

I. N. B. «Félix Rodríguez de la Fuente», de Burgos. — I. N. B. «Fray Pedro de Urbis», de Miranda de Ebro. — Colegio «Blanca de Castilla», de Burgos. — Colegio «Sagrada Familia», de Burgos. Colegio «Sagrados Corazones», de Miranda de Ebro. Colegio «Jesús Reparador», de Burgos, y Colegio «La Isla», de Burgos.

Anúnciese en:  
**HOJA DEL LUNES**

# DIECISEIS PARTIDOS SE PRESENTAN EN BURGOS A LAS PROXIMAS ELECCIONES LEGISLATIVAS

## Alianza Popular, último en presentar la documentación y el Partido Comunista, el primero

A las doce de la noche de ayer finalizó el plazo de presentación de candidaturas ante la Junta electoral provincial, que preside, don Daniel Sanz Pérez. El último partido en presentar la documentación de sus candidatos lo fue Alianza Popular, cuyo Comité en Burgos estuvo reunido y en contacto con la sede nacional del partido para el definitivo visto bueno a la lista de candidatos de A.P., a las próximas elecciones legislativas.

En total, son dieciséis los partidos que concurren en Burgos a las elecciones del 28 de Octubre próximo. Hoy, lunes, para continuar el martes y miércoles, se reunirá el Pleno de la Junta electoral provincial al fin de examinar las documentaciones presentadas por los partidos y coaliciones políticas. Cumplido este trámite, los partidos contarán con tres días para subsanar errores o defectos de la documentación de sus candidatos. Publicadas las candidaturas en el "Boletín Oficial", desde la fecha de aparición de la publicación, los partidos dispondrán de cuarenta y ocho horas para formular ante la Junta electoral provincial, las impugnaciones que consideren en justicia.

El miércoles día 29 del presente mes, se reunirá el Pleno de la Junta electoral provincial, para proceder a la proclamación de los candidatos.

Los partidos políticos y coaliciones que se presentan en Burgos a las elecciones del 28 de Octubre, son con la relación de sus candidatos, los siguientes, según la presentación de las respectivas documentaciones ante la Junta electoral provincial:

### PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL (P.S.O.E.)

**Al Congreso:**

1. — Federico Sanz Díaz, nacido en Cuenca el 10 de Febrero de 1946. Profesor universitario, residente en Burgos.
  2. — Luis Escribano Reinosá, nacido en Pedrosa del Príncipe, el 12 de Junio de 1947. Profesor residente en Burgos.
  3. — Rosa de Lima Manzano Gete, nacida en Villanueva de Gumiel, el 25 de Junio de 1949. Funcionaria residente en Burgos.
  4. — Armando Robredo Cerro, nacido en Bilbao, el 29 de Noviembre de 1956. Ganadero residente en Villanueva de Mena.
- Suplente: Fernando Cardero Azofra, nacido en Burgos, el 13 de Febrero de 1935. Perito agrícola residente en Burgos.

**Al Senado:**

1. — Juan José Laborda Martín, nacido en Bilbao, el 4 de Octubre de 1947. Profesor universitario residente en Burgos.
2. — Aurelio Rubio Marcos, nacido en Tinieblas, el 31 de Enero de 1938, viajante, residente en Burgos.
3. — Julián Simón Romanillos, nacido en Madrid el 21 de Abril de 1929, catedrático de Instituto, residente en Miranda de Ebro

### PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES (P. S. T.)

**Al Congreso:**

1. — Consuelo Martínez Ló-

pez, nacida en Arroyuelo, el 11 de Mayo de 1959, estudiante, residente en Burgos.

2. — Glenda de Pedro Ibáñez, nacida en Quintanar de la Sierra, el 27 de Septiembre de 1963, residente en Lejona (Vizcaya), estudiante.

3. — José Manuel Ramírez Carvajal, residente y nacido en Guecho (Vizcaya), el 16 de Julio de 1958, estudiante.

4. — Aurelia Tenería Fernández, residente y nacida en Guecho (Vizcaya), el 26 de Septiembre de 1962, estudiante.

Suplente: María Emérita Sáez García, residente y nacida en Boracaldo el 26 de Enero de 1963, estudiante.

No presenta candidatos al Senado.

### CENTRO DEMOCRATICO SOCIAL (C. D. S.)

**Al Congreso:**

1. — Francisco Reyes García, nacido en Granada, el 10 de Febrero de 1943, profesor de EGB, residente en Burgos.
  2. — Julián Altobale Vicario, nacido en Mecerreyes, el 13 de Abril de 1947, industrial, residente en Burgos.
  3. — Juan Ramírez Escudero Imaz, nacido en Bilbao, el 20 de Febrero de 1949, médico, residente en Burgos.
  4. — Cristina Gredilla Cardero, nacida en Madrid el 4 de Octubre de 1963, estudiante residente en Burgos.
- Suplentes: Juan Antonio Giménez García, nacido en Madrid el 24 de Junio de 1952, administrativo residente en Burgos.

Domingo Palacios Bravo, nacido en Caleruega, el 31 de Octubre de 1952, profesor, residente en Villarcayo.

Félix Fernández Rodríguez, nacido en Portugalete, el 10 de Septiembre de 1930. Facultativo de minas residente en Burgos.

Fernando Castro Palacios, nacido en Burgos el 14 de Julio de 1958, residente en Burgos, estudiante.

**Al Senado:**

1. — Manuel del Hoyo Aguilera, nacido en Madrid el 4 de Febrero de 1944, abogado, residente en Madrid (ex-gobernador civil de Burgos, en cuyo cargo cesó recientemente).
2. — Antonio Ocio Costales, nacido en Burgos el 30 de Septiembre de 1950, arquitecto técnico, residente en Burgos.
3. — Antonia Olga Murillo Santana, nacida en Campañario (Badajoz), el 10 de Noviembre de 1944, sus labores, residente en Burgos.

### FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JUNTAS OFENSIVAS NACIONAL SINDICALISTAS (F. E. - J.O.N.S.)

**Al Congreso:**

1. — D. Francisco Lapresa Pastor, nacido en Mahón, el 26 de Septiembre de 1915, milita retirado, residente en Burgos.
2. — D. Gaspar Herrera Herrera, nacido en San Mamés (Burgos), el 2 de Enero de 1935, empleado, residente en Burgos.
3. — Isidoro Santaolalla González, nacido en Fresnillo de las Dueñas, el 4 de Febrero de 1926, agricultor, residente en Fresnillo de las Dueñas
4. — Jesús Emiliano Pérez Blanco, nacido en Cavieros (Santander), el 20 de

Marzo de 1929, administrativo, residente en Burgos.

**Al Senado:**

Carlos Parra Mallaina, nacido en Poza de la Sal, el 20 de Octubre de 1916, abogado, residente en Briviesca.

### PARTIDO UNIFICACION COMUNISTA DE ESPAÑA U. C. E.)

**Al Congreso:**

1. — Jesús María Morte García, nacido en Zaragoza, el 7 de Enero de 1958, maestro, residente en Zaragoza.
  2. — Enrique Montesa Pacios, nacido en Valencia el 18 de Mayo de 1950, obrero, residente en Valencia.
  3. — María Teresa Cuquerella Sales, nacida en Alfara del Patriarca (Valencia), el 6 de Agosto de 1958, auxiliar administrativo, residente en Valencia.
  4. — José Carballo Blanco, nacido en Valladolid, el 1 de Diciembre de 1922, empleado, residente en Valladolid.
- Suplentes: Agustín Rafael Pérez Sclás, residente y nacido en Valencia el 26 de Octubre de 1952, aparejador. Armando Yuste Mislata, residente y nacido en Valencia, el 17 de Febrero de 1950. Hostelero.

No presenta candidatos al Senado.

### PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA (MARXISTA LENINISTA)

**Al Congreso:**

1. — Guido Renedo Rucañdo, nacido en San Quirce de Ripisuerga el 18 de Agosto de 1956, ingeniero técnico, residente en Burgos.
2. — María Concepción Edo Gil, nacida en Aranda de Duero el 12 de Noviembre de 1953, residente en Valladolid, empleada de hogar.
3. — Carlos Calderón García, nacido en Villadiego el 17 de Agosto de 1946, comerciante, residente en Villadiego (Independiente)
4. — David Delgado Casado, nacido en Torresandino el 21 de Noviembre de 1960, pastelero, residente en Burgos.

### UNION DE CENTRO DEMOCRATICO (U. C. D.)

**Al Congreso:**

1. — Juan Manuel Reol Tejada, nacido en Burgos, el 26 de Agosto de 1933, farmacéutico, residente en Burgos.
  2. — José Luis del Valle Pérez, nacido y residente en Madrid, abogado del Estado.
  3. — Miguel Angel Arroyo Gómez, nacido en Burgos el 12 de Mayo de 1942, abogado residente en Madrid.
  4. — Víctor Martínez Llorente, nacido en Burgos el 15 de Julio de 1930, residente en Burgos, profesor mercantil.
- Suplentes: Evaristo Camarero Aranzón, nacido en Burgos el 11 de Junio de 1942, residente en Aranda de Duero, auxiliar de recaudación.
- Mariano Gil Antolín, nacido en Burgos el 7 de Octubre de 1962, estudiante, residente en Burgos.
- Eusebio Barañano Martínez, nacido en Villahoz, el 7 de Noviembre de 1935, doctor ingeniero agrónomo, residente en Burgos.

**Al Senado:**

José Manuel García Verdugo y Candón, nacido en

Málaga, el 27 de Marzo de 1935, técnico de turismo, residente en Burgos.

—José Antonio González García, nacido en La Vid de Burba, el 31 de Mayo de 1930, doctor ingeniero agrónomo, residente en Madrid.

Maricno Losa Quintana, nacido en Miranda de Ebro, el 22 de Diciembre de 1930, farmacéutico, residente en Miranda de Ebro.

(Candidatura de Obreros Socialistas Internacionales).

**Al Congreso:**

1. — María Soledad Serna Gómez, nacida en Hontomín el 26 de Agosto de 1955, maestra, residente en Bilbao.
2. — Eliecer Serna Gómez, nacido en Hontomín el 21 de Junio de 1963, estudiante, residente en Hontomín.
3. — José Antonio Eguz.

quizá Gómez Zabala, nacido en Bilbao el 17 de Febrero de 1959, camarero, vecino de Erandio (Vizcaya).

4. — Ramón García Manrique, nacido en Baracaldo (Vizcaya) el 6 de Enero de 1959, camarero, residente en Bilbao.

No presentan candidatura al Senado.

### PARTIDO SOCIALISTA (P.S.)

**Al Congreso:**

1. — José Fernández Pardo, nacido en Vitoria el 26 de Marzo de 1923, obrero, residente en Miranda de Ebro.
2. — Antonio Ros Llobregat, nacido en Sax (Alicante) el 26 de Octubre de 1920, ferroviario, residente en Miranda de Ebro.
3. — Emiliano Rodríguez Manero, nacido en Haro (Logroño) el 29 de Abril de 1923, ferroviario, residente en Miranda de Ebro.
4. — Roberto Aldea Gutiérrez, nacido y residente en Miranda de Ebro, el 21 de Noviembre de 1932, obrero.

**Al Senado:**

—Manuel Canto Solís, nacido en Peón Villaviciosa (Oviedo), el 28 de Enero de 1900, residente en Burgos, jubilado.

### LIGA COMUNISTA REVOLUCIONARIA

**Al Congreso:**

1. — Mariano González Hernández, nacido en Burgos el 24 de Febrero de 1960, estudiante, residente en Burgos.
2. — Carlos Martínez Camarero, de 29 años, residente en Burgos
3. — Manuel Ignacio Expósito Sampedro, nacido en Mondragón (Guipúzcoa) el 15 de Mayo de 1952, residente en Mondragón, obrero
4. — Alejandro Miguel Novaira, nacido en Madrid el 17 de Febrero de 1956, residente en Madrid, estudiante.

**Al Senado:**

—José Manuel Landeira Amaro, nacido en S. Comba (La Coruña) el 9 de Marzo de 1958, residente en Madrid, obrero

### FUERZA NUEVA

**Al Congreso:**

1. — María Paz López Linares González, nacida en Briviesca el 20 de Abril de 1932, residente en Madrid, sus labores.
2. — Javier José Guinea

(Pasa a la página 11)

# Plaza Mayor

## DE AHORA MISMO

**S**E ha dicho que uno de los temas que más preocupan en la problemática provincial al gobernador civil —según manifestó en su toma de posesión— es el del paro que presenta una situación estacionaria. Ciertamente es uno de los desafíos políticos más trascendentes del momento actual para el nuevo Gobierno que salga de las urnas el 28 de Octubre. Burgos no está ausente de esa preocupación y sin catastrofismos, que no es nuestro estilo, es preciso que el poder, por una parte arbitrando con eficacia las medidas que den un resultado práctico al tema, y la sociedad por otra, aúnen esfuerzos en el empeño de dar trabajo a quien espera día a día tener la ocasión de ganar un sustento para mantener a la familia, un derecho irrenunciable para todo ciudadano en un país civilizado.

Pero nos preocupa Burgos porque se ha producido este verano un salto en la estadística que ha pasado desapercibido hasta el momento y que requiere un análisis y una explicación. Las referencias que tenemos de buena fuente señalan que en el mes de Agosto se produjo un aumento de tres mil parados en Burgos y el razonamiento de este incremento que representa un porcentaje considerable sobre el volumen de desempleados que había hasta ahora, no parece fácil para las autoridades responsables de la estadística. ¿Dónde está el origen de ese aumento? Hemos planteado esta interrogante y no hemos obtenido una respuesta convincente. ¿Acaso la estadística anterior era errónea por un cálculo que queremos pensar no ha sido intencionado? ¿Se han incorporado estudiantes que terminaron sus estudios y demandan un primer empleo? ¿El campo burgalés en pleno verano ha podido aportar una cifra tan alta, precisamente en las fechas en que se desarrollan las actividades agrícolas?

Quienes conocen el dato, que es inquietante si efectivamente tres mil burgaleses reclaman trabajo o se quedaron sin el que tenían, muestran su extrañeza y al mismo tiempo su lógica preocupación.

Esperemos una explicación tranquilizadora y ojalá se trate de un simple error de cálculo sin que se evidencie un agravamiento del problema que es lo que nos tememos. Alguna causa debe haber para que haya un salto que se nos antoja espectacular y problemático.

Esta semana se ha presentado en el Ayuntamiento el proyecto de construcción del edificio destinado a la Policía Municipal y el Parque de Bomberos.

Esta es una de las necesidades más acuciantes que tienen los servicios municipalizados. Los aumentos habidos en sus plantillas y en los parques móviles, los programas de adiestramiento y puesta a punto, hacen inviables las instalaciones que ahora ocupan en las calles de La Merced y Delicias, pese a todas las reformas que puedan hacerse. Es preciso dotar a estos servicios de una sede acorde con la importancia de su trabajo y su organización interior. Por ello, no nos parece exagerada la inversión que se piensa hacer: 500 millones, pues es obvio destacar la trascendente misión de policías municipales y bomberos en un municipio, si bien entendemos que en el caso de los primeros es conveniente mantener el cuartelillo actual, en un lugar céntrico como éste, para atender las necesidades propias del corazón de la ciudad.

El proyecto puede ir al próximo Pleno. Cabe pensar que será correcto el estudio que se ha encargado por la Comisión de Servicios y, superado el trámite, adjudicar las obras y comenzarlas. Será una realización que no verá terminada este Ayuntamiento, pero, ¿qué duda cabe que el mérito será suyo?

Es otra de las realizaciones del plan de inversiones que se aprobó en su momento y que es plenamente acertada a la vista de cómo están actualmente instalados estos servicios. ciertamente **RUI/ OI MENCIA** en precario.

**S** E lo oí a Paloma Gómez Borrero. No podía disimular su alegría a través de su rostro diminuto y vivaracho. Lo decía con el convencimiento y la emoción de un converso, aunque sea católica de siempre. Cuando el Papa llegó al primer aeropuerto de Japón, tras la visita a Filipinas, todo era gélido. Llovía fuertemente. Muchos policías empuñaban sendas raquetas para defenderle de posibles fanáticos, dispuestos a arrojarle huevos y similares. El principal periódico del país, que a ella le faltó tiempo para comprar al pisar tierra nipona, decía escuetamente en una gaceta de cuarta página: «El Obispo de Roma visita el Japón». En menos de diez líneas hacía el comentario. Un tratamiento periodístico, decía Paloma, como el que un diario madrileño concedería al traslado de Toledo a Madrid del director de Coca-Cola.

Unos días después volvió a estar en el mismo aeropuerto y compró el mismo periódico. En esta ocasión se trataba del momento en que Juan Pablo II despedía del Japón. Las cosas habían cambiado. Titulares a ocho columnas y en primera página. Y las dos primeras columnas de la izquierda, que son las más importantes, rezumando elogios a la figura del Papa.

Entretanto, varios canales de televisión habían dado en directo horas y horas del viaje del Obispo de Roma a un país mayoritariamente pagano. Tantas, que según Paloma Gómez Borrero, de haberse comprado, en plan propagandístico, habrían costado muchos millones de dólares.

**LA MAYOR AUTORIDAD MUNDIAL**

¿Qué había pasado? Lo de siempre. Que Juan Pablo II les había cautivado con su sencilla y auténtica presencia y con un mensaje lleno de amor y de verdad. El Papa, mensajero de la paz —no ficticia— había gritado en Hiroshima contra todas las posibles destrucciones que el hombre puede realizar contra sí mismo y contra la naturaleza. «¡No más guerra!», había dicho. «¡Que jamás se vuelva a repetir lo que aquí ocurrió!».

Pero el Papa no sólo había hablado de paz. En una reunión con jóvenes había escuchado sus preguntas. Cuando volvió a casa rompió a llorar. No eran lágrimas de alegría sino de amor. Pero eran lágrimas dolorosas. Alguien le había dicho lo que parecía inimaginable. «¿Por qué en este país tan desarrollado se suicidan tantos chicos y chicas de 12 a 14 años?». Sí, el Papa había oído bien. No se trataba de suicidios de jóvenes, más o menos desengañados, o de adultos desesperados. Eran suicidios de niños que acababan de estrenar la vida. Es fácil comprender que aquello era demasiado serio como para no hacer llorar a quien sabe el porqué de esa lacra y de todas las lacras actuales. Probablemente éste es el secreto del arrastro de Juan Pablo II. Que sabe querer de verdad. Y en un Mundo que predica, con los hechos, la opresión, la

**Mensaje**

**EL VIAJE DEL PAPA A ESPAÑA**

**TV debe saldar su cuenta con Juan Pablo II**

mentira, la inautenticidad, el desprecio a la vida, el rebajamiento de la dignidad de la persona humana, su mensaje y su testimonio personal llegan a lo más hondo del corazón humano, donde siempre aletea una chispa de bien de amor y de verdad. Y allí se realiza un encuentro inefable pero real. Un encuentro que los superficiales atribuímos a la «garrá» del Papa, cuando en realidad procede de un amor apasionado al hombre, a todo hombre.

Eso explica que periódicos como «The Times» le hayan proclamado hombre del año; que la televisión austríaca haya dicho que es el hombre de mayor autoridad mundial que hoy existe y que el periódico «Expreso de Lisboa», escribiera que su carisma lo comprarían todos los políticos por los millones que les pidiesen.

**LA INJUSTICIA DE TELEVISION ESPAÑOLA**

Yo no voy a entrar en juicios de intenciones. Sólo pretendo asomarme a la ventana de la historia. Y desde ella no puedo menos de decir que TVE ha cometido con Juan Pablo II una tremenda injusticia.

Esa injusticia es de un doble orden. De una parte, no le han dado el espacio de pantalla que corresponde a un hombre a quien siguen setecientos millones de personas en el Mundo y la casi totalidad de los españoles. ¿Puede compararse Juan Pablo II con Arafat? ¿Se atrevería a decir alguien medianamente sensato, que es más importante informar sobre el tiempo que sobre lo que este hombre dice y hace? Si se estableciera un tribunal que contabilizara el espacio concedido por TVE a Juan Pablo II, seguro que TVE recibiría un formidable suspenso.

Pero la injusticia se agrava si pensamos en el mensaje que TVE nos ha hecho llegar a quienes somos no sólo destinatarios sino dueños, que para eso la pagamos. Yo

no sé si ha habido manipulación, mala fe o simplemente carencia de sensibilidad.

Sea como fuere, lo cierto es que las grandes ideas que Juan Pablo II está gritando incansablemente, no han llegado al televidente español, o no le han llegado con la insistencia que merecían. ¿Quién ha oído insistentemente defender la vida desde el mismo momento de su concepción y clamar que el aborto es un crimen? ¿Quién ha oído que el matrimonio es un avance cultural y que el divorcio contradice la ley natural? ¿Quién ha escuchado la condena nítida y reiterada de la violencia? ¿Quién puede haber llegado a la conclusión de que la familia es una realidad maravillosa, a la que el Estado debe servir y no al revés? ¿Quién sabe que Juan Pablo II está repleto de que la Iglesia se juega su futuro en la cultura?

No me diga que no se puede insistir reiterativamente sobre las noticias; porque TVE nos ha metido en la sopa el dichoso embargo de Reagan a Europa por la colaboración en el gasoducto siberiano, las idas y venidas del representante americano a Israel y las mil y una noticias que interesan al televidente medio tanto como si en el mar ha descargado una gran tormenta.

**EL TEST DEL PROXIMO VIAJE**

Según mis noticias, TVE ofrecerá en directo o en diferido todos los actos públicos en que participará el Papa Juan Pablo II durante su visita a España. En principio, los actos que se desarrollen por la mañana podrán ser transmitidos en directo por la primera cadena y algunos de la tarde en directo por la segunda cadena o en diferido al término de las emisiones.

Quiero pensar que las fuentes que me han informado no están bien enteradas. Porque no puedo creer que TVE tenga los ojos tan ciegos para no darse cuenta que la noticia que más interesará a todos los españoles durante esos días es el Papa. Y que les interesará verlo en directo. ¿Cómo puede pensarse en transmitir ciertos actos por la segunda cadena, que no llega a tantos sitios y, sobre todo, que se transmitan al final de la emisión?

Quiero inclinarme a pensar que TVE tendrá suficiente sensibilidad profesional para captar dónde está la noticia y el interés de la gente, así como el modo de servirla con puntualidad e integridad. Si un país protestante, como Inglaterra, retransmitió en directo casi todo el viaje del Papa, ¿es mucho pedir que un país mayoritariamente católico, como España, haga lo mismo? Espero que el buen sentido, la profesionalidad y el amor a la verdad darán ocasión a TVE para saldar el déficit que actualmente tiene con Juan Pablo II.

José-Antonio ABAD

**NOTICIAS LOCAL**

**EL GRUPO "JUSTO DEL RIO" A VALLADOLID**

Hoy, se desplazará a Valladolid el grupo de danzas burgalesas "Justo del Rio" para ofrecer un festival folclórico en la Feria de Muestras de carácter nacional de Castilla y León e intervenir en las fiestas de la ciudad del Pisuerga.

**REUNION DE REPRESENTANTES DEL MC DE C.L. Y DE CC. OO.**

En la sede de Comisiones Obreras se ha celebrado, por vez primera, una reunión de representaciones de las directivas (I) de las direcciones provinciales del MC de C.L. y de CC. OO., encabezadas por sus respectivos secretarios generales, Raquel Alonso y Francisco Quierna. Se abordaron diversos te-

mas relacionados con sindicatos, partidos obreros, proceso de Crimidesa y sobre la negociación colectiva para el próximo año.

**VACANTE EN EL CONSERVATORIO**

La Junta de Gobierno del Patronato del Conservatorio ha acordado comenzar este curso las clases de los instrumentos de viento: trompeta, trombón, trompa, clarinete, saxofón, oboe y flauta. Por ello, se ha anunciado un concurso de méritos para cubrir una plaza de auxiliar de solfeo en el centro de Gamonal y otras tres para las mencionadas asignaturas de música de viento.

**ASPIRANTES A LA PLAZA DE ARQUITECTO MUNICIPAL**

Tres son los aspirantes admitidos por el Ayunta-

miento a la oposición convocada para cubrir en propiedad la plaza de arquitecto superior de la Corporación municipal.

Los candidatos son los siguientes: don Javier M. Larrayoz Elcano, don Francisco Barrios González y don Enrique García Ormaechea y Quero

**PROYECTO PARA LOS BOMBEROS Y LA POLICIA MUNICIPAL**

A más de quinientos millones de pesetas se eleva el presupuesto del proyecto de construcción de un edificio municipal en la barriada de Yllera, con destino a la Policía Municipal y al Parque de Bomberos. Ha sido realizado este estudio por la empresa Metrik Ibérica y, una vez estudiado el trabajo será sometido a la aprobación del Pleno del Ayuntamiento a primeros del próximo mes de Octubre.

**TRATAMIENTO DE LA PROCESIONARIA**

Desde el pasado jueves, se llevan a cabo en nuestra capital trabajos de tratamiento intensivo aéreo de "la procesionaria" que ha afectado a bastantes parques y masas forestales de la ciudad. Esta fumigación se realiza por medio de un helicóptero y el alcalde de la ciudad, indicó días pasados que el producto que se arroja en los pinares no es nocivo, ya que se trata de Insecti-

cidas inócuos para las personas.

**SOBRE UN INCENDIO**

Respecto a la noticia de un fuego registrado el domingo anterior en Mazariegos, María Isabel González nos envía una carta en la que dice que, el fuego que se inició a las cuatro y cuarto de la tarde, fue sofocado por los vecinos de Cuevas de San Clemente, con el uso de tractores y aperos y que, cuando lo tuvieron controlado llegaron los bomberos de Burgos.

A petición suya ampliamos la referencia que en su momento dimos.

**ADJUDICACION DEFINITIVA DE UNAS OBRAS**

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a través de la Dirección General de Carreteras ha adjudicado a la empresa "Yarritu, S. A.", las obras de urbanización de las calles de penetración de los semientlaces de la Autovía de Ronda I, carretera N.1, de Madrid a Irún, en los puntos kilométricos del 237 al 238.

La cantidad de adjudicación es de 63.065.639 pesetas.

Se espera que antes de finalizar este mes pueda hacerse el replanteo de la obra, que afectará a las calles de Madrid, La Legión y comienzo del paseo de los Pisones.

**PROXIMO TRASLADO DE LA SEDE DEL ARZOBISPADO**

En fecha muy próxima, parece que se llevará a cabo el traslado del Arzobispado de Burgos al edificio que ha sido habilitado y restaurado sito en la misma calle, Eduardo Martínez del Campo.

El arzobispo de Burgos, doctor García de Sierra y Méndez decidió trasladar su residencia a este inmueble y las oficinas del Arzobispado para dedicar el actual palacio a Museo Diocesano, proyecto que se llevará a cabo a largo plazo, según nuestras referencias.

Las obras del inmueble y su acondicionamiento e instalación interior han terminado.

**NUOVO DIRECTOR DEL BANCO DE VIZCAYA**

Don Enrique Llantada Bus.

tillo ha sido nombrado nuevo director del Banco de Vizcaya en Burgos. Hasta ahora venía desempeñando la subdirección de la entidad en Vitoria.

Sustituye a don Emilio García Díez, que ha sido trasladado a Madrid, para ocupar el importante puesto de director comercial del Banco de Financiación Industrial, filial del Vizcaya.

Nuestra felicitación a ambos.

**NECROLOGICAS**

—A la edad de 66 años, falleció ayer en nuestra ciudad, don Zósimo Parra Valladolid; después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Descanse en paz el alma del finado y reciban nuestra sincera condolencia, su esposa, doña María Luisa García, hija, doña Rosa María y demás familiares.

¡ATENCIÓN AMA DE CASA!  
**¡¡GRAN NOVEDAD!!**  
 EN EL  
**SUPERMERCADO CABSA**  
 POLIGONO RIO VENA (ANTES CARRERO BLANCO)  
 EN LAS SECCIONES DE  
**CARNICERIA Y CHARCUTERIA**  
**¡¡NO SE PESA EL PAPEL!!**  
**SUPERMERCADOS CABSA**  
 BAJOS MERCADO SUR Y POLIGONO RIO VENA  
 ABONAMOS SU TICKET DE AUTOBUS

**LICENCIADOS EN DERECHO (AMBOS SEXOS)**  
**150 PLAZAS - 2.000.000 PESETAS**

Convocadas por el C. G. del P. J. (BOE 7-9-82) Opciones para cubrir 150 PLAZAS DE JUECES DE INGRESO (antes Distrito). Validez del 1.º y 2.º ejercicios aprobados para posterior convocatoria. Última oposición (1980) nuestros alumnos obtuvieron el 82 por ciento de las plazas y los nos 1, 2, 3, 4, etc. Pídanos urgente información, programa, convocatoria, instancia, contestaciones, enviando sus señas y 70 pesetas en sellos de Correos a: ESTUDIOS JURIDICOS «GALA». Hart zenbusch 17 - 1.º. MADRID, 10.

**LEA VD.:**  
**LA HOJA DEL LUNES**

# Espectáculos

## AVA GARDNER HA RODADO EN ROMA (REGINA), JUNTO A ANTHONY QUINN

La que fue gran estrella en la década de los cincuenta cumplirá sesenta años el 24 de Diciembre

A sus sesenta años —nació en la Nochebuena de 1922 en Smithfield, Carolina del Norte—, Ava Gardner prosigue su carrera cinematográfica casi sin interrupción, aunque en los últimos años sus apariciones en la pantalla han sido bastante espaciadas. Ya no es la gran estrella de los años cincuenta, la época de oro de la Metro, durante la que rodó, entre otros filmes importantes: «Magnolia», «Mogambo», «La condesa descalza», pero sorprende todavía por su serena belleza y personalidad destacada.

### EL LAMENTO DE AVA

Después de dos años de ausencia ha vuelto en «Regina», que ha rodado en los estudios italianos de Cinecittá, bajo la dirección de Jean-Yves Escoffier, con Ana Karina, Ray Sharkey y otro «monstruo sagrado» de Hollywood, Anthony Quinn. Ava en Mamma, una mujer dura, casi tiránica, en la línea de los grandes per-

sonajes que interpretó la desaparecida Anna Magnani, la gran trágica del cine italiano. Un papel de los que surgen muy pocos para una actriz de sesenta años. Por eso está contenta Ava Gardner, que siempre deseó demostrar sus condiciones de actriz y lamenta haber sido utilizada por los productores como uno de los símbolos sexuales de su tiempo.

Cuarenta años se cumplen del debut de Ava Gardner en el corriente 1932. Fue en «Sucedió bailando» («We were dancing»), de Robert Z. Leonard. Su primer trabajo como protagonista fue en «Forajidos» («The killers»), cuatro

años después, a las órdenes de Robert Siodmak, con Burt Lancaster como compañero de reparto. Fue una triunfadora en su vida artística, pero no en la sentimental. Cuando aún no tenía veinte años se casó con Mickey Rooney, del que se divorció después de un año tan sólo de matrimonio. Reincidió con el trompetista Artie Shaw (1946-47) y Frank Sinatra (1951-57). No tuvo hijos y es algo que hubiera deseado más que nada en el mundo. Lo confiesa en su biografía publicada hace unos

años. En compensación siente un gran cariño por sus sobrinos, hijos de su hermana Beatriz, cuyo marido Larry Tarr fue, precisamente, quien «descubrió» a Ava, merced a una foto de la entonces bellísima adolescente que publicó en una revista de Nueva York.

### SUS ULTIMOS AÑOS

En los últimos años ha repartido su residencia entre Londres y Roma. Hubo un tiempo en que su presencia era frecuente en Madrid, especialmente en la barrera de un espectáculo taurino y hasta se le atribuyó un idilio con el entonces popular Mario Cabré, torero y poeta, además de actor. También mantuvo una buena amistad con Luis Miguel Dominguín.

En «Regina» Ava sorprende por su fuerza interpretativa en un papel como hasta ahora no se le había visto. Hace años que, naturalmente, había pasado a los papeles de carácter y como tal se la vio en «Mayerling» espléndidamente caracterizada, era la madre de Omar Shariff, apenas unos años más joven que ella. En los años 60 rodó tres filmes llamados por su amigo John Huston: «La noche de la iguana», «La Biblia» y «El juez de la horca», que protagonizó Paul Newman. Ava tenía un corto pero relevante papel: el de Lily Langtry, la mujer de la que estuvo platónicamente enamorado el juez Roy Bean.

Fue hace diez años y a partir de entonces su carrera empezó a declinar, aunque no haya dejado de rodar. «Terremoto», «El puente de Cassandra» y «City on fire», al lado del recientemente desaparecido Henry Fonda, fueron sus úl-



Ava Gardner en el apogeo de su carrera y de su belleza. (Foto EFE).

timos filmes en la pasada década. Ahora vuelve ilusionada en «Regina», que promete ser uno de los acontecimientos de la próxima temporada cinematográfica.

J. CASTILLO  
(Servicios Especiales EFE)



TODOS LOS LUNES

—no festivos—  
«Día del espectador»  
BUTACA: 100 PTAS.

(El cine donde todo el año es temporada).  
A las 5,30, 7,45 y 10,30.  
¡El más renombrado estreno de actualidad.  
Vuelve Rocky, un nuevo Rocky...

«ROCKY III»

(Color)

Escrita, dirigida e interpretada por Sylvester Stallone, con Talla Shire y Burt Young.

«ROCKY III»

Un hombre que contagia su entusiasmo a muchedumbres enardecidas.

«ROCKY III»

es autorizada para mayores de 14 años.

I SEMANA CICLO  
CINE FANTASTICO  
Y DE TERROR

DEL

Gran Teatro

HOY, Lunes

A las 5,30, 8 y 11 noche  
Una auténtica pesadilla que no tiene fin.



«PROFECIA  
MALDITA»

Una criatura despiadada... Sin conciencia.  
Destructiva

Un film «Paramount» en panavisión-color

(Mayores de 16 años)  
Al efectuar sus consumiciones solicite bonos de reducción de precio para la función de 11 noche:

«LA ESPADERIA»  
«PIPEN» y  
«PUB FICUS»

GOYA

¡ATENCIÓN!

Hoy, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30. Las Hurtado dispuestas a acabar con todos los huevos que se les pongan por delante.

«EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO»

(Color)

La ocasión más clara para desyemarse de risa.

«EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO»

Las Hurtado, tres espías con más problemas de huevos que James Bond.  
(Mayores de 16 años)

CONDAL

HOY

Continua de 4 a 12  
Un programa ¡sensacional!  
«VIOLACION EN EL ULTIMO TREN DE LA NOCHE»

(Clasificada «S»)

—Y—

«FURIA SIN FIN»

Los bajos fondos de Shanghai, en una película llena de violencias e intrigas, con Bruce Li. Este programa por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.  
(Mayores de 18 años)

CONSULADO

¡ATENCIÓN!

Hoy, en sesiones de 5,15, 8 y 10,45 noche y a petición del público se sigue proyectando tres días más la primera parte de

«LUDWIG (LUIS II DE BAVIERA)»

La obra maestra de Luchino Visconti. La «capilla sixtina» del séptimo arte. Con Helmut Berger y Romy Schneider.

«LUDWIG (LUIS II DE BAVIERA)»

Segunda parte, próximo martes.  
(Mayores de 16 años)

AVENIDA

A las 5,30, 7,45 y 10,30. La última y mejor película de Ingrid Bergman

«SONATA DE OTOÑO»

Por primera vez juntos en un film los dos grandes genios del cine sueco. Ingrid, la actriz e Ingrid, el director

«SONATA DE OTOÑO»

Una película para ver, contar y recordar (Mayores de 16 años)  
Próximo jueves. Ciclo las mejores películas de nuestra vida. Sesión única. «El acorazado Potemkin».

DUCAI

«UNA CAMA EN LA PLAZA»

Renzo Montagnani Incansable con las mujeres... Envidiado por los hombres y odiado por los maridos

—Y—

«LA MUERTE ERA SU JUEGO»

Mataban por juego... Se amaban ferozmente... Vivían rodeados de violencia.

(Clasificada «S») Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador.  
(Mayores de 18 años)

CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES

—no festivos—

«Día del espectador»  
BUTACA 100 PTAS.

A las 5,30, 7,45 y 10,30. En estreno con audacia, acción, nuevas aventuras y... muy buen humor llega Jackie Chan el nuevo paladín del Kung-Fu en:

«LA FURIA DE CHICAGO»

(Scopcolor)

Divertida, espectacular, diferente y jovial así es

«LA FURIA DE CHICAGO»

El espectáculo cómico más atrayente del año.

(Mayores de 14 años)

CORDON

TODOS LOS LUNES

—no festivos—

«Día del espectador»  
BUTACA: 100 PTAS.

A las 5,30, 7,45 y 10,30. Pletórico de juventud, estreno de la película del verano-82:

«PARADISE»

(Color)

Willie Aames  
Phoebe Cates en la maravillosa aventura de dos adolescentes que viven un amor tan natural y poderoso como el mar.

«PARADISE»

una extraña y salvaje naturaleza donde ellos se encontraron solos.

«PARADISE»

(Mayores de 14 años)



APRENDA  
MECANOGRAFIA  
EN 28 HORAS

Con panel electrónico audiovisual programado y microprocesado sistema

EASA

EN 28 HORAS UNA CLASE DIARIA

• 200 pulsaciones/minuto.  
• Escritura con todos los dedos.  
• Sin mirar al teclado.

ENSEÑANZA GARANTIZADA

• También cursos de velocidad hasta 350 pulsaciones/minuto.  
• A horas concertadas.

PARA INFORMACION Y MATRICULA  
meca-rapid

C/ Julio Sáez de la Hoya, 2, 1.º  
BURGOS

C/ Burgos, 38, 1.º. Tel. 232522 - SANTANDER  
C/ Cerrano Miranda, 11, 5.º. Tel. 569026 - AVILES  
C/ Corrida, 45, 3.º. Tel. 354552 - GIJON  
C/ Mendizábal, 6, 2.º. Tel. 217434 - OVIEDO.  
(Frente a cine Filarmónica)  
Pza. Mayor, 3, 2.º. Tel. 221898 - VALLADOLID

ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA  
PERIODO DE PRUEBA GRATUITO

meca-rapid

112 Centros en toda España

«HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro Cardena 34

TELEFONO 28 91 48

# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

## EN POCAS LINEAS

DESDE EL PUENTE

### ANTE EL INICIO DE UN NUEVO CURSO

Las vacaciones estivales acabadas, las fiestas patronales concluidas, nos vamos a sumergir en la seriedad y preocupación que implica el comienzo de un nuevo curso escolar, iniciado generalmente con la misma ilusión que el atleta pone en su preparación antes de comenzar su carrera, dispuesto siempre a conquistar la victoria. El cálido abrazo entre profesores y alumnos, el trabajo esperanzado y esperanzador de todo un año, el esfuerzo del penoso caminar hacia la meta en un largo y cansado recorrido, la ilusión de todos, padres, alumnos y profesores, pueden conducir a un final feliz.

Difícil la labor de enseñar, pesada y dura la labor de aprender, delicada la necesidad de orientar y aconsejar, más el triángulo docente no se romperá y funcionará perfectamente en la misión que tiene encomendada, si la conjunción es perfecta, si la cooperación es total entre los integrantes del mismo: padres, alumnos y profesores. Entre todos debemos intentar no sólo que el niño sepa leer, escribir y contar, sino que su formación tienda a convertirle en un hombre porque formarle requiere educar el cuerpo tanto como el espíritu y tanto o más que el entendimiento, la voluntad. Hemos dicho en varias ocasiones que nuestro objetivo primordial debe ser preparar al niño para integrarlo dentro de la sociedad a la que va a pertenecer y en la que, mediante la intervención como protagonista directo y activo, mediante la concienciación del deber, el espíritu de iniciativa, la confianza en sí mismo, mediante la educación de la personalidad y el carácter. La educación debe seguir un proceso gradual y total. Decía Giner de los Ríos: «Las mismas condiciones pide la enseñanza destinada a lograr científicos que la que se propone formar hombres, a menos de seguir hasta la eternidad bifurcando nuestra especie en dos tipos: el hombre y el sabio». Pero indudablemente, el ser humano a la vez que se realiza para ser otra cosa según vocación profesional: médico, profesor, mecánico, comerciante o industrial, debe realizarse por encima de todo como hombre en el sentido más amplio de la palabra. Para ello se debe ir inculcando en todo individuo, desde su más corta edad, esas condiciones necesarias sin las cuales no se le puede llamar hombre, a pesar de pertenecer a la especie humana. Hombre dotado de individualidad y personalidad, hombre con un bagaje de conocimientos, pero también con un cúmulo de virtudes y hábitos sociales que ponga en práctica ante sus semejantes: respeto a los demás y a lo de los demás; conocimiento de sus derechos, pero también conciencia de sus obligaciones, con capacidad de denunciar lo que está mal y exigir lo que en derecho le corresponde pero también con capacidad de trabajar por una sociedad más justa y poner sus conocimientos al servicio del bien común.

Después de estas consideraciones generales, quisiéramos desear que todos los arandinos en edad escolar comiencen su carrera hacia la meta con su mente y su voluntad puestas en el triunfo final. Quisiéramos desear que toda la sociedad coadyuve, coopere en la consecución de este amplio e interesante programa de formar hombres, conscientes de que en este empeño serviremos mejor a nuestros encomendados y lograremos conseguir una sociedad a la medida de nuestros propios deseos.

CIVIS

### NOTA DE UN GRUPO DE CONCEJALES SOCIALISTAS

Con ruego de publicación, siempre que lo consideremos recibimos la siguiente nota del grupo de concejales socialistas:

«Ante la nota aparecida en la HOJA DEL LUNES de fecha 6 de Septiembre de 1982 que hace referencia a la baja en U.C.D. del alcalde de Aranda de Duero, Sr. García y García-Ochoa, y su ingreso en el C.D.S. de Adolfo Suárez, el grupo de concejales socialistas desea poner en conocimiento de los ciudadanos de Aranda las siguientes puntualizaciones:

Primero. — En repetidas ocasiones y cuando se ha requerido hemos criticado la gestión política del alcalde al frente del Ayuntamiento. Como democratas así lo hemos hecho y así seguiremos haciéndolo,

segundo. — Lo anteriormente expuesto no quiere decir que estemos de acuerdo con las afirmaciones vertidas en la referida nota, ya que estamos convencidos de que la permanencia del Sr. Alcalde al frente del Ayuntamiento no tiene relación alguna con los emolumentos que pueda percibir en su condición de diputado.

Tercera. — Como representantes en el Ayuntamiento de un Partido democrático y que respeta por lo tanto, la vida privada de todos los ciudadanos, nos vemos en la obligación de salir al paso por la forma en que ha sido tratado este tema. — Firmado: Aurelio Tomás Pérez Ramos, Milagros Serrano Rojo y Francisco Quintana Benavides».

Brillantísimo broche del verano cultural fue el concierto de guitarra que protagonizaron Dan ar Brass, Davey Graham y Paco de Lucía. El todo Aranda se dio cita en el Polideportivo cubierto con tal motivo la noche del viernes, día 10. Dan ar Brass trajo un aire de frescura y espontaneidad que conectó de inmediato con los más jóvenes. Davey, un punto frío y distante, deleitó a los asistentes con un precioso Yesterday que hizo palpable la sombra y el recuerdo de John Lennon, y Paco de Lucía, con un magnífico acompañamiento, puso de pie a la incondicional concurrencia. Soberbia su versión de la Danza del Fuego, del Amor Brujo, de Falla. Inolvidable "Entre dos aguas". Inolvidable recital.

El programa de este verano cultural, habrá que volver a repetirlo, ha sido completo y acertado en cuanto a sus fines de promover la cultura en todos los estamentos. Quedamos a la espera, también habrá que volver a repetirlo, de que el señor concejal delegado de cultura, haga públicas las cuentas. Aunque sólo fuera, reiteramos igualmente, porque para saber lo que valen las cosas, conviene saber lo que cuestan.

Por cierto que esa misma noche del viernes, a la salida del recital, era más ostensible la buena iluminación que estrenaba la calle Santiago. El señor Estaún, concejal delegado de alumbrado, en unas declaraciones con motivo de las fiestas patronales, hacía recuento de su labor. Aunque tras la extensa relación no pudiera creer que hasta ahora íbamos por la calle a tientas así que se iba el sol, la verdad es que en ese apartado se ha avanzado un tanto en la modernización de nuestra instalación aunque de un modo desigual. Y es que en esto como en todo, el que no pide, se queda fuera.

Imposible resulta hacer siquiera una somera relación de cuantos actos han tenido lugar en la semana transcurre desde nuestro número anterior. Quede apenas una muestra en estas líneas de algunos actos entre los muchos que podrían destacar. Vaya por delante la animación y alegría de las Peñas que han sido un año más los mejores anfitriones. Sus sedes, instaladas en las viejas y tradicionales bodegas, han estado abiertas día y noche a propios y extraños.

Preciosa estampa la del "caballo Valeria" de este año. Y muy bien corridas las llaves, una bellísima tradición conservada y transmitida, que este año ha estado magníficamente representada por el joven arandino José María Barrios.

Mucha animación y participación en las fiestas de los barrios. El miércoles en el de la Estación-Belén, el jueves en el Allenduedero, viernes en el Polígono Residencial y sábado en Santa Catalina, organizados por sus respectivas Asociaciones de Vecinos en colaboración con el Ayuntamiento, han tenido lugar actos diversos tanto para niños, muy protagonistas en nuestra villa, como para mayores que tampoco se han perdido una verbena.

El jueves tuvo lugar asimismo la inauguración de la ampliación del parque de la Virgen de las Viñas, uno de los más bellos rincones de Aranda, un bello proyecto de la oficina de Obras de nuestro Ayuntamiento al que se puso así punto final. Asistió al acto el nuevo gobernador, señor Negro Carrillo, en el que era su primera visita oficial en el recién estrenado cargo. Excusó la asistencia del presidente de la Diputación, señor Montoya Ramos, que debía atender otros compromisos previos. Se le echó

en falta porque el señor Montoya vino a plantar un árbol precisamente a este parque cuando aún era poco más que un embrión de proyecto. Si asistieron el señor alcalde, y los concejales, señores Camarero, Estaún, Pascual, López Ortega, López Peñalva, Iglesias y Aguado.

Todos los cuales en unión de distintas personalidades de la Delegación provincial de Agricultura y representantes del Consejo Regulador de la Denominación de Origen de la Ribera del Duero que organizaba la exposición en colaboración con el Ayuntamiento, inauguraron la muestra de los vinos de la Ribera expuestos en el patio de la ermita de la Virgen de las Viñas.

Las corridas de toros han sido y seguirán siendo, según buenas o malas, el tema predilecto en las conversaciones festivas. Este año con más motivo y ya tienen ustedes noticia del por qué. Hagamos, a modo de breve resumen, recuento final de lo que fue la feria taurina 82, admitiendo, faltaría más, que puede haber tantas variantes, por lo menos, como espectadores.

Mejor toro: el tercero de los de Alonso Moreno lidiado el domingo y que corresponsó al "Soro".

Mejor cuadrilla: la del "Soro".

Mejor faena: la de Tomás Campuzano a su primero lidiado el lunes, 13.

Un aviso: a los señores veterinarios que dieron de paso a los toros o lo que fueran que salieron al ruedo el martes.

Un aviso: a los señores espectadores, que pulularon por el callejón sin tener por qué estar.

Un aviso a quienes lanzaron objetos al ruedo.

Tres avisos, pañuelo verde y devolución a los chiqueos a la empresa arrendataria de la plaza por no haberse dado cuenta a estas alturas de la afición taurina.

na que hay en Aranda, a pesar de los pesares.

Mención especial a los varilargueros actuantes el martes, 14 porque gracias a lo que no hicieron la cosa no fue a más.

Mención especial a la Policía Nacional que supo templar y mandar mejor que los espadas.

Mención especial a don Emeterio Bernal que, aunque fue excesivamente benevolente en la concesión de trofeos el domingo, purgó el martes por sí y por los demás.

Y mención muy especial a los espectadores que pese a la bronca que aún dura, volverán a acudir el próximo año con la esperanza de ver buenos toros.

Durante los días 16 al 18 ha tenido lugar en el campo de deportes Virgen de las Viñas, el concurso de saltos nacional con abundante participación de jinetes y mucha concurrencia.

A los señores concejales del grupo socialista en el Ayuntamiento, señores Quintana y Pérez Ramos y señora Serrano, no les gustó la información que aquí dimos sobre el trasvase del señor alcalde, ahora CDS, antes UCD y un poco antes o a la vez o cuando fue, independiente. A los señores concejales socialistas lo que les disgustó no fue lo dicho, que reconocen como cierto excepto en la cuantía de la remuneración, que dicen algo menor. A los señores concejales socialistas lo que les ha disgustado es el modo de decirlo, y que hayamos recordado que el señor García cobra. Pero cobra, y ajena soy a tal hecho. Los señores concejales en su perfecto derecho a disentir sobre el modo de escribir de quien esto firma y a preferir la bella prosa arcaizante de don Enrique Tierno Galván. Personalmente prefiero a Miguel Delibes, pero mis hijos ahorran para comprar II.

(Pasa a la pág. siguiente)



CONSTRUCCIONES

LUCIO MARTINEZ

## OBRAS Y CONTRATAS VENTA DE VIVIENDAS

Plaza Mayor, 19

ARANDA DE DUERO

# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

## SE ACABARON LAS FIESTAS

Se acabaron las fiestas, la traca, cuyos ecos aún bajan recogidos por las aguas del Duero, han puesto punto final a unas fiestas que cada año van ganando adeptos por su alegría, por su participación, por su buen ambiente. Si intentáramos la difícil tarea de resumir en una palabra lo que han sido estos días de la semana grande arandina, habría que definirlo como de la participación. Todo el pueblo y sus muchos visitantes han sido protagonistas, han tomado parte activa en los festejos programados. Desde las verbenas, concurrencias, mas hasta muy entrada la noche, pasando por los diferentes espectáculos ac tuantes tanto en el Ferial como en las salas de la localidad, sin olvidar, faltaría más, las tres corridas de toros que componen la feria taurina del Septiembre arandino, o los festejos que se organizaron en cada barrio.

Participación es el resumen. Participaron los niños, muy bien atendidos en el programa festero, participaron los jóvenes a través de las Peñas o por libre en las distintas verbenas, participaron los maduros que no se han perdido un acto, y participaron los visitantes, que una vez llegados a esta villa perdieron de inmediato su calidad de tal.

Chomin, Paco y Javier se acercaron como por curiosidad a media mañana del domingo, justo a tiempo de mezclarse entre los que acababan de acudir a la procesión en la ermita de la Virgen de las Viñas. Con el tiempo apenas de elegir entre la demostración de aeromodelismo organizado en el campo de deportes de la Virgen o unirse a cualquier de las Peñas que acogían a centenares de visitantes en sus bodegas, y comer opíparamente en uno de nuestros mesones, acudieron a la plaza. Contagiosos por los puristas del tendido del 2, se dijeron al salir que el Palomar no está mal, pero ya verás mañana qué corrida nos espera. Nos paramos apenas para saludar a alguien y ya los habíamos perdido entre la multicolor serpiente que se forma a la salida de los toros y que resulta a la postre tan espectáculo como la corrida misma. Volvimos a verlos, y sólo de pasada, mezclados entre los mozos que salían de la bodega de Tierra Aranda, pero a esas horas ya no éramos nosotros sus anfitriones en Aranda, a esas horas, Chomin, Paco y Javier eran tres amigos metidos en fiesta. La corrida del lunes, nuestro siguiente punto de contacto, salió bien presentada, con muchos kilos, que acudieron bien a los caballos derribando el quinto y el sexto éste con lesión del picador que hubo de ser asistido en la enfermería y con posterioridad en un centro hospitalario siendo por la noche trasladado a Madrid. El "Niño de la Capa" se fue inédito. Era verdad esta vez que anda de capa caída a pesar de los ánimos que recibió de su Peña. Nimeño, voluntarioso y con ganas de agradar... y Campuzano. La mejor faena de la feria, no pudo hacer más con su lote, mansurrón el tercero y cabeceando el sexto pero lo que vimos con su primero fue, sin duda alguna para los entendidos del 2, entre los que se habían añadido nuestros amigos y visitantes y quien esto firma entre las protestas de los asiduos, "hasta ahí podía mos llegar, una mujer entre

nosotros!" — lo mejor de la feria. Porque Tomás Campuzano no sólo fue y estuvo en maestro director de la lidia cosa que no hizo el de la Capa aunque le correspondía sino que supo aprovechar lo poco que el toro daba de sí para obtener dos manoleínas y una revolera con gusto y sabor a buen toreo. A él son debidos además, los únicos quites que hemos visto en los tres días. A su segundo, sin embargo, no supo entenderlo, fue apenas picado, y llegó a la muleta poco castigado. Cuando salimos de la corrida del lunes, Javier ya estaba en situación de preparamos un succulento bacalao que compartimos, en terreno neutral, en amistad y armonía. Y a la vuelta, de siempre, que Aranda en fiestas tiene algo especial, como un aire distinto que reparten las Peñas y abarcan a todos por igual sin distinciones de procedencias. Al llegar el último día de toros, con más sueño que descanso, con otro lote no de plaza, porque esta afición de Aranda es gente que no se merece la empresa, ni la actual ni la que venga, llegamos todos con vencidos que hoy sí, hoy vamos a ver toros buenos. "El de hoy, el mejor cartel", que es lo que llevamos diciendo desde el domingo, y no importa que no haya podido venir Jorge Gutiérrez, cogido grave en Albacete, porque le sustituye Palomar que gustó en su anterior actuación. El rejoneador colombiano Luis G. Echeberrí abre la tarde con una actuación a un toro quedado que no se presntó a lucimiento pese a las ganas de gustar que traía el caballero. "Ya verás ahora el Ruiz Miguel, nos decíamos para animar el cotarro, que ha triunfado con "victoriosos" y "miras". Pero allí no había cotarro que animar porque no puede haber corrida donde no hay toros. La que se armó no es para repetir, pero mucho peor es la que se pudo armar. Se devuelve a los corrales el primero de Ruiz Miguel, tras de haber sido banderilleado y es de suponer que los asesores de la presidencia, ese día a cargo del subcomisario de Policía, don Emeterio Bernal, sepan en virtud de qué artículo del reglamento taurino se devuelve un toro a mitad de lidia. Lo que salió, era un calco de lo que entró, falto de peso, y sobre todo, de fuerzas, caían al suelo con la fuerza de la mirada. Hubo un astado que se fue sin picar, y los que lo fueron, de un modo más bien simbólico. Con aquel ganado no había manera de intentar nada, que no fuera llevarlo en volandas. Pese a todo, Ruiz Miguel estuvo voluntarioso y fue aplaudido. Palomar que en el quinto se jugó el tipo lanceando a un toro que no se tenía en pie con mimo y arte, tampoco pudo sacar otra cosa que el reconocimiento a su buena voluntad. Esparfaco, es que ni lo intentó. Al tercero era imposible cualquier faena, al sexto la gente estaba atenta a otra cosa, incluso con algunos intentos de abandonar la plaza. Chomin, Paco y Javier gritaban y daban palmas de tango por lo menos tanto como los de las Peñas, los del 2 se encrespan y para no castigar su sensibilidad diré que se habla de robo a mano armada. Por mi parte, teniendo en cuenta lo sensibles que por estos pagos somos cuando alguien hace men ción del dinero, del que se

cobra o del que se paga, diré sólo que la entrada más barata costó 1.250 pesetas, y 3.050 la más cara, que los abonos han oscilado entre las 3.375 y las 8.225 pesetas que ha habido llenos totales las tres tardes y que la afición de Aranda no se merecía la palmaria de encierro que salió el martes. Ya he dicho que lo que hubo de oír la presidencia no es repetible, hora es decir que pagó los vidrios que otros rompieron. La empresa, que puso pies en polvorosa así que rodó el sexto, no debió de traer esos bichos, los veterinarios no debieron darles de paso y el respetable no debió de tirar lo que lanzó al ruedo. Por varios motivos, uno de ellos, porque puso en grave peligro a los matadores, otra porque el reglamento multa con 500 pesetas el lanzamiento de objetos. Para evitar discusiones e ironías respecto a lo que llegó al ruedo diré sólo que el único que dio vuelta con toda propiedad fue el camión de riego. En cuanto al reglamento no es que no se aplicara, es que se ignoró totalmente. Porque si se hubiera aplicado, lo primero que hubiera habido que hacer es aclarar que aquello era una novillada con desechos de tonta y defectuosos" según obliga el artículo 49. El señor presidente que se equivocó al devolver al primero, no pudo hacer otra cosa de lo que hizo, ni pudo sacar más sobros porque no los había. Cuando la pitada arrecia y hago firme promesa a la vista de lo que aguantó el señor Bernal de no volver a quejarme de lo que organizan mis buenos concejales, los castizos del tendido me cuentan que en el año 2 los mozos invadieron el ruedo, que en el 28, "aunque no lo tengo muy seguro que fuera ese año" hubo que devolver el importe de las entradas después de la lidia del quinto. Y que entre los del castoreño existía un dicho a modo de maldición: "No te deseo otra desgracia, que ser picador y actuar en la plaza de Aranda". A juzgar por lo visto y oído el martes, las generaciones sucesivas de arandinos nos hemos ido mejorando al menos en tolerancia. De lo cual se apro vechó la empresa Martínez Flamarique, S. A., arrendataria hasta ese día del coso, que se cubrió de gloria. "Si no puede ser, lo que empieza mal..." oigo a mi es.

palda y, prefiero no indagar, pero sospecho que dada su tradicional misoginia, el autor del comentario se refiere a la presencia de una mujer en el tendido.

Acabada, sin embargo la corrida, vuelve la jarana y la alegría a las Peñas y a quienes se unen a ellas en gozosa algarabía. Y en la Casa Consistorial, homenaje de estas Peñas a la reina de las fiestas y sus damas de honor. Cuando volvemos a encontrar a nuestros amigos, en la amigable compañía de Seri y Eugenio, los fuegos artificiales a la ribera del Duero, reúnen a una muchedumbre de boquiabiertos arandinos. Agotados, con el recuerdo gratísimo de tres días durante los que hemos logrado aislar siquiera temporalmente el virus del mal humor, nos reunimos en la Plaza Mayor a los compañeros de una marchosa orquestina. Imposible discurrir quiénes somos habituales y quiénes los visitantes. Chomin, Paco y Javier han cogido el tranquilo a nuestras fiestas. Como lo han cogido un poco antes o un poco después, nuestros visitantes ilustres: el presidente del Consejo General de Castilla y León, el presidente de la Diputación, el gobernador, el actual y el recién salido, parlamentarios, diputados y otros muchos visitantes de postín se han integrado en el aire de nuestras Peñas y en el ritmo de nuestros pasacalles. Chomin, Paco y Javier a quienes perdimos cuando el reloj de la torre desgranaba las tres de la mañana del martes camino de un imaginario autobús con los chicos de Miranda, a medias entre la duda y la sospecha de que hayan llegado a su destino o duerman aún la fiesta en alguna de las bodegas arandinas, os emplazamos y con vosotros a todos nuestros visitantes amigos: aunque el bacalao nos salga soso, aunque nos protesten los del tendido del 2, aunque vuelvan a salir zapatillas por la puerta de toriles, aunque fallen los toreros, aunque no se pesquen truchas en el Duero, aunque no nos hagan caso cuando pidamos que no maten nuestros ríos, aunque seamos un poco más viejos, el año que viene os esperamos. En Septiembre, en nuestra semana grande, volveremos a estar en pie de fiestas.

MERY

## ACLARACION

En esta misma sección de la HOJA DEL LUNES, y en el número especial de las fiestas de Aranda, se insertaba un artículo firmado por don Juan G. Abad Zapatero, titulado «Sobre canciones, cuadros artísticos y otras tradiciones». Como quiera que la premura de tiempo nos hizo confeccionar el «extraordinario» en un tiempo record, se introdujeron algunas erratas que, gracias a las observaciones que nos han llegado procedentes de algunos componentes del cuadro artístico, queremos subsanar.

En el pie de foto que acompaña al artículo y que recoge a los componentes del cuadro que representaba la obra del acto inaugural del Teatro Cine Aranda, se dice que estaba formado por varios abogados, industriales, labradores y maestros de obra. La realidad es que está integrado fundamentalmente por comerciantes, estudiantes, abogados, empleados e industriales. Hemos de decir que los que aparecen en la foto no eran los únicos componentes del grupo artístico, ya que era mucho más numeroso.

Asimismo, queremos advertir que donde dice: «Encargado del Centro Telefónico» Gene (Casaca con don Antonio Nebreda), es un error a todas luces manifiesto. Gene era el apellido de dicho encargado y, por consiguiente, era imposible que estuviera casado con don Antonio Nebreda.

Entre los integrantes del Grupo se menciona a don Adán Saiz Brogeras, siendo su verdadero nombre Abdón.

Y salvadas las tres erratas fundamentales existentes en el pie de foto, sólo nos resta añadir que en la función inaugural, el teatro estaba completamente abarrotado de público, que la obra fue un gran éxito de representación y taquilla, siendo la recaudación aproximada de unos dos mil pesetas, de las de aquella época. Como se ve, la inquietud cultural de los arandinos en la década de los años treinta, por otra parte, años difíciles política y económicamente, era notoria. La existencia por aquel entonces de dos cuadros artísticos, que nosotros recordemos, así nos lo demuestra.

## LA ESTANCIA DE FRAGA EN NUESTRA CAPITAL

Aranda de Duero (De nuestro corresponsal, Luis Santos, por teléfono). — Don Manuel Fraga intervino en Aranda de Duero en un acto público celebrado a las veintidós horas del día 17 de Septiembre. Después de un apretado programa y un largo itinerario por la provincia de Burgos que recorrió en ese mismo día, de Sur a Norte y de Norte a Sur, llegaba a nuestra ciudad con una puntualidad excepcional.

En un amplio salón del hotel «Tres Condes», tuvo lugar una reunión con simpatizantes y afiliados. Unas seiscientas personas se dieron cita a la llamada del líder de A. P., el local era insuficiente para albergar a todos los que hubieran querido presenciar el acto. Don Florentino Benito Pinacho, presidente de la Junta Local de Aranda de Duero, hizo la presentación del acto y la del presidente nacional, agradeciendo su presencia, tan esperada en Aranda, a pesar del esfuerzo y sacrificio que esto le suponía, después de tan fatigosa

jornada. Don Manuel Fraga tomó la palabra y comenzó su intervención lamentando un intento de boicotear el acto, añadiendo que A. P. no iba a perturbar a nadie en ninguno de sus mítines. A continuación se dirigió a todos los presentes, haciendo un análisis de la situación actual, de la importancia que tenía el momento actual que se avecinaba para España y había que tomar decisiones a nivel local, regional, provincial y nacional; en medio de una crisis generalizada y un cambio de costumbres. Es preciso, añadió, buscar un equilibrio institucional en el que quepamos todos. Hay que mejorar lo que está. Respetamos la Constitución, pero hay que reforzar las instituciones y sobre todo el modelo de sociedad. Debemos caminar hacia la formación de grandes opciones: unas socialistas y otra que no lo es. La debilidad del Gobierno ha originado una gran escalada de terrorismo, delincuencia y droga; por consiguiente, es necesario formar mayoría e invitar a todos a formar la mayoría natural. Es preciso también reforzar la autoridad del Estado, mediante otro modelo de Estado. Procuraremos preocuparnos de Castilla, trabajadora y creadora de España y de otros mundos, hora es de que España conozca su deuda. Queremos libertades protegidas, no libertaria.

Queremos un Estado de derecho, con un orden y una defensa a la familia. Orden económico con respecto al que trabaja y al que ahora y potencialmente la economía de mercado. Por eso, solicito un voto responsable y consciente, deseando no exista la abstención, pidiendo que todos vayan a depositar su voto, solicitándolo hacia A. P. Pretendemos una justicia social, no en inflación, sino en creación de puestos de trabajo y servicios. Terminó su alocución diciendo que en estas tierras del Duero tenía puestas sus esperanzas.

A lo largo de su discurso fue muy aplaudido, siendo interrumpido reiteradas veces por los aplausos de los presentes. A continuación se celebró un lunch, con las Juntas, local, provincial, autoridades e invitados.

## EN POCAS LINEAS

(Viene de la pág. anterior)

bro de Gloria Fuertes y aún conozco quien gusta de Alberti o quien compra Vizcaino Casas. Los señores concejales están en su derecho, incluso, a coger el rábano por las hojas. No será yo, vive Dios, quien dicuta tal derecho. Permítame solamente decir que es preciso y menester, para no hacer apreciaciones erradas, leer con detenimiento lo que luego se ha de criticar. Porque en la Información susodicha no se dice, voto a tal, que el cobrar emolumentos por desempeñar un cargo sea oprobio o baldón, cualesquiera que sean los cargos y sus correspondientes emolumentos. Decíase, nada más, que el señor alcalde estaba a la sazón desempeñando algún cargo, y el diputado no es el único, no por ser señor García, sino por ser de UCD. Y sí repudia al parti-

do, no parece necio suponer que debiera repudiar cuanto el pertenecer a él le supuso así sean prebendas cuanto mortificaciones. No entramos, ni entremos si lo percibido es bastante o suficiente ni si la actuación en los dichos cargos es acertada o errada, si benéfica o nefasta. Ni siquiera aludimos a si desde aquí o allí, acá o acullá, sirve de unión y concordia o torpedea profesionalmente a los miembros de la oposición política. Nada de tal mencionamos. Dijimos, sencillamente, lo que de buena fe entendemos el más recto proceder.

Paréceme, de igual modo, que a los señores concejales socialistas les ha jugado una mala pasada el subconsciente. Para nada mencioné, ni ahora ni en ocasión alguna, ni de cerca ni de lejos, la vida privada de nadie. Y a fe que hubiera sido recurso fácil. Cúrense

si lo desean, en salud que no entraré en juego tal.

Otrosí es preciso y menester recordar a los señores concejales socialistas que existe, y gentes hay proclives a tal desafuero, una censura aún más sutil que la de impedir que una cosa se diga, y es la de pretender que se diga como quienes ejercen el poder desean. Séame permitido mis dilectos concejales socialistas, la posibilidad de discernir cómo he de decir cuanto veo, desde aquí donde trabajo. Tanto como les es dado a ustedes, hacerlo desde la Casa de la Villa donde ejercen. Permitan que haga más las palabras de André Gide: "Al fin de cuentas no he buscado probar nada, sino pintar bien y dar a mi pintura sus justas luces".

Dicho sea, sin ni de lejos alcanzar a don Enrique, con toda cordialidad, mis dilectos concejales socialistas.

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

## PALPITO DE ACTUALIDAD

De las fiestas han faltado los toros —salsa de cualquier fiesta en España— y eso es evidente que haya restado «gancho», pero los demás festejos programados han cubierto el defecto de aquellos. El boxeo y la pelota, por ejemplo, han contado con el favor del público. Se ha acusado por los peques la falta de carrouseles y barracas, pero a fuer de sinceros hay que admitir que el Ayuntamiento tiene razón al oponerse a las pretensiones de los feriantes que exigieron en su día instalarse en la Ronda del Ferrocarril, en tanto que los municipios pedían que se instalasen en la zona de Condado de Treviño-Alfonso VI.

### ALASKA Y LOS PEGAMOIDES, UN GRAN TRIUNFO

En su actuación del polideportivo Anduva el grupo rock «Alaska y los Pegamoides» obtuvo un éxito total, hubo lleno a rebosar a lo que sin duda contribuyó la baratura de la entrada 150 pesetas, y por supuesto la fama del grupo con su pieza «Bailando». Numerosa juventud entre los «fans»

### SEGUNDO FESTIVAL ROCK, UN FRACASO

También en el Polideportivo y tratando de suplir el fallido intento de ofrecer los partidos programados, de pelota profesional —que se ofrecieron en la tarde dominical supliendo el también fallido partido de fútbol liguero del Mirandés con el Tauste, que la Federación obligó a jugar en la villa aragonesa—, se programó para la noche sabatina otro festival de rock en el que alternaron los grupos «Los Búhos», de Miranda, y «El último mohicano», de Burgos. No lo hicieron mal pero contaron con muy escasa audiencia, puesto que apenas si fueron 300 las personas asistentes y eso que la entrada era barata. Pérdidas importantes para nuestra Comisión municipal de Festejos.

### EL AEROMODELISMO CONTO CON ADEPTOS

A las doce del mediodía del domingo se celebró la exhibición de aeromodelismo con concurrencia de 18 pilotos procedentes de Bilbao, Vitoria, Logroño, Pamplona, buen

tiempo y excelente afluencia de público. Fue un éxito —nos dijo el piloto local Carlos Tricio, que también participó y que es delegado local del CSD— y así lo entendió el público y los propios pilotos que se marcharon satisfechísimos de Miranda. Después se reunieron todos en almuerzo de hermandad.

### CIRCO Y ATRACCIONES

Ha estado el Circo Atlas de los Hnos. Tonetti y aunque en alguna de las sesiones no tuvo demasiada concurrencia sí que ha contado con el favor del público, gustando mucho, pues traía variedad de números clásicos dentro del espectáculo circense: payasos, equilibristas, trapecistas, fieras, etc. En el Orosco estuvo actuando «Joy Arenas «amidad» del disuelto grupo «Arenas y Cal», que gustó a la numerosa concurrencia de esa sala, lo mismo que la señorita que forma pareja con el cómico y que resultó humo-

risticamente un eficaz complemento.

### SE PIDE UN HOMENAJE PARA JESUS ARNAEZ «GASPARIN»

Avispados lectores —algunos ex futbolistas que fueron juveniles a sus órdenes—, nos indican que en este tiempo de homenajes, hora es de pedir uno para Jesús Arnáez «Gasparin» tantos años que fue entrenador del Mirandés juvenil, con el que alcanzó laureles destacables, campeón del torneo internacional de Kalshrrue (Alemania), campeón con el equipo de los torneos federativos en varias ocasiones, y preparador asimismo de otros triunfos internacionales del equipo en los torneos de la ciudad alemana ya citada y de la francesa de Estrasburgo. Nos parece justificada tal solicitud y así lo reflejamos. Hay labores sordas pero muy eficaces que no deben olvidarse.

### LANZAMIENTO DEL PRIMER CAPITULO DE LA «FUNDACION CANTERA»

Está próximo a aparecer el primer número de la Fundación Cantera, organismo de expansión cultural que lleva el nombre del extinto prohombre mirandés de Letras y Ciencias Ilmo. Sr. D. Francisco Cantera y Burgos. La tirada está patrocinada por el Ayuntamiento con la inestimable colaboración del ex-concejal José Luis del Pié del Val, licenciado en Filosofía y Letras. En el primer número aparecen diversas separatas en las que se tratan temas muy diversos de la actualidad mirandesa, de su futuro y su historia.

### EN AJEDREZ, VENCIERON LOS FRANCESES

El equipo galo —en cuyas filas militan el campeón por correspondencia de 1974 y varios ases destacados del vecino país—, fue el que venció en el XVI Torneo Internacional «Virgen de Altamira», de ajedrez. Pertenecen al C. A. Mizán, del Departamento de Landes. Los segundos clasificados fueron los portugueses —en cuyas filas incluyen al campeón lusitano— procedentes del G. A. Guarda. En tercer lugar la selección de Alava (Vitoria) con ajedrecistas incluso semi-profesionales militantes en el campeonato de España de categorías. Los equipos mirandeses se clasificaron: Danubio, Peña y Cid, que obtuvieron los puntos, puestos séptimo, décimo y undécimo. El G. A. RENFE fue el colista en el 16 lugar.

### CUESTACIONES PRO-CRUZ ROJA, ENCIERROS Y MOTORISMO

Aunque todavía no ha podido saberse la recaudación total —hay que contabilizar con las Cajas—, parece evidente que el pueblo mirandés ha dado una buena respuesta a la tradicional colecta que en su favor organiza Cruz Roja local con la «Fiesta de la Bandera». Y ya que escribimos de la benemérita institución digamos que los encierros de vaquillas que contaron con la aceptación de otros años, produjeron al menos siete heridos leves que hubieron de ser atendidos, y asimismo el joven motorista David Cuevas Gómez, de 25 años, de Santillana del Mar (Santander) que en la prueba de moto-cross celebrada en el circuito de Ayuelas sufrió una caída con heridas en cuello de pronóstico grave, lo que obligó a su internamiento en Vitoria, hospital de Santiago. Trescientas mil pesetas ha obtenido Cruz Roja en la cuestión.

Disminuirá el paro local

## OBRAS DEL NUEVO HOGAR DEL PENSIONISTA Y NUEVA RED DE AGUAS

Buena noticia para el mundo laboral mirandés. La empresa «La Escalera», de Madrid, adjudicataria de las obras de construcción del nuevo Hogar del Pensionista de Miranda de Ebro, sobre un presupuesto de unos cuarenta y dos millones de pesetas, va a empezar las obras en Octubre sobre una parcela del Polígono de Bayas, anexa a la que actualmente ocupa el nuevo centro sanitario de Cruz Roja, y el personal de trabajo a contratar será todo de Miranda, salvo los técnicos importantes que los traerá de Madrid. Es un alivio. En cuanto a las obras de la nueva traida de aguas para abastecimiento y saneamiento de Miranda, sépase que ha sido adjudicada por un presupuesto importante de 351 millones de pesetas, con un 25 por ciento a la baja, a la empresa «Hispano Alemana, S. A.», que ya ha realizado distintas obras en Miranda. Imaginamos que también esta última empresa utilizará mano de obra mirandesa, con lo que el problema del paro se sacude algo en su amenaza. Y al escribir el paro remitimos al lector a un bonito artículo que en torno al tema se ha publicado el último lunes en nuestro semanario, fechado en Aranda de Duero y titulado «Paro, Polígono y el hijo de Boabdil».

## «IMPERIUM», UN GRUPO TEATRAL CON EMPUJE



La inquietud que por el teatro siente desde siempre el joven mirandés Andrés Alonso Castillo le llevó hace algunos meses a integrarse en el grupo teatral «Star» con el que se escenificaron varias obras que por ser inéditas y de creación del propio colectivo, fueron aplaudidas justamente por el público que tuvo oportunidad de presenciarlas. De aquel grupo irrumpe el joven Andrés con la creación del nuevo grupo teatral «Imperium» que por ahora sólo ha presentado una obra, la titulada «Destino», en los ocasiones, y con suerte dispar. Primero fue en el teatro ITI, donde el éxito artístico no estuvo parejo con el de público quizá por una evidente falta de publicidad del motivo y lo inoportuno de la fecha. El resultado que dejó invitaba a la reposición de la obra y así lo ha entendido la comisión municipal de festejos que ha contratado a «Imperium» para ofrecerla de nuevo en nuestras fiestas patronales, lo que aconteció en el Salón Apolo, esta vez con una mayor concurrencia. Charlamos poco después con su director Andrés Alonso, quien nos manifestó que estaba satisfecho del resultado y que el éxito animaba a su grupo a continuar ofreciendo sucesivas interpretaciones. No será fácil pues no hay que olvidar

que el colectivo está integrado por estudiantes en su mayoría que, ahora, cara al próximo curso, tendrá que atender lógicamente sus deberes colegiales. Respecto a la obra «Destino», se puede calificar de un musical híbrido de tipo barroco, sirve para plantear argumentalmente la paradoja de la vida que viene marcada por un ser superior que marca los hados y el sino de las personas. En la temática se incrustan fragmentos de canciones modernas tomadas del álbum de Humet, de Mocedades, de Perales... Los artistas salieron airoso de su cometido y así lo supo entender el público, que aplaudió con calor. Fueron ocho los que intervinieron, cuatro varones y cuatro muchachas que se repartieron por igual los papeles. En honor a su trabajo citamos los nombres, el ya citado Andrés Alonso, Francisco-Javier de Andrés, Pedro Gutiérrez, Alberto Fernández, Natividad Caño, Laura Alonso, Auxilio Santamaría, a los que animamos para sucesivas obras. A título anecdótico digamos que la media de edad de los mismos es de 16 años y que su trabajo ha sido realizado desinteresadamente si bien la comisión de festejos valorándolo lo ha compensado con una gratificación.

(Foto Alosán)

### Laboratorio de Análisis Clínicos J. Zapater UNCETA

CONDADO DE TREVIÑO, 13  
Teléfono 32 36 11  
MIRANDA DE EBRO

OPTICA IOMSA  
Calle Arena 77  
TODOS TIPOS DE LENTES DE CONTACTO  
MIRANDA DE EBRO

OPTICA IOMSA  
Calle Arena 77  
Vidrios securizados Lentes irrompibles en todos los colores  
MIRANDA DE EBRO

### Construcciones ORRUÑO, S. A.

OFRECE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL, ENTREGA INMEDIATA. CONDICIONES OPTIMAS DE PAGO CONSULTENOS EN CALLE CID 19 BAJO TELEFONO 32 18 50

## LA PELOTA A MANO «CUAJA» EN MIRANDA

Aunque los miembros de la Comisión municipal de festejos nos adelantaron que apenas si se habían cubierto los gastos —trescientas mil pesetas—, o quizá hubiera algunas pérdidas ligeras, lo cierto es que la velada pelotística festera celebrada el domingo en el frontón cubierto del Polideportivo municipal de Anduva, resultó un éxito total de público que llenó el graderío y demostró que en Miranda hay una gran afición por el deporte pelotazale cuando de espectáculos profesionales se trata, sobre todo si hay apuestas. Si bien en este aspecto, habrá que prodigar muchas veladas más para ir habituando a la gente

puesto que, por ahora, hay cierta pereza y queda corto el volumen del dinero apostado.

No obstante el éxito ahí queda y mucho nos agradecería que la Peña Pelotazale Mirandesa iría pensando en organizar festejos de este tipo al menos dos veces por mes. Por cierto que las circunstancias han mandado y se programó por la tarde en lugar de por la noche, y ciertamente, dadas las deficiencias de iluminación que nuestro frontón reúne, ha quedado demostrado que las horas vespertinas son mucho más favorables.

En lo deportivo la cosa fue bien, aunque pudo ir mejor. En el partido de segunda categoría hubo altibajos en el marcador pero siempre mandando los vencedores García Andueza, que se impusieron (22-21) a Atano XIII-Renedo. En el de primera categoría Piérola-Vicente pudieron a Retegui I-Oreja II (que sustituyó al anulado Atano XII), con jugadas muy aplaudidas de los delanteros Retegui y sobre todo Piérola y un sensacional en-

cuentro del zagüero Vicente, puesto que Oreja cumplió. Lo dicho, hay que repetir.

## MIRANDA, PRESENTE EN LA X FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

En la X FERIA Nacional de Muestras de Castilla y León, que se celebra en Valladolid, se ha instalado un «stand» donde se muestran las peculiaridades y opciones de nuestro Polígono Industrial de Bayas. Está dirigido por nuestro estimado amigo el periodista Valtán Terrazas, que como se sabe pertenece al equipo redactor del grupo

promotor del referido Polígono. Se repartirán numerosos trípticos y se proyectará la película «Miranda, un lugar para crecer», como se sabe filmada a efectos promotores. La proyección en el stand será constante pero un día se proyectará en el salón de actos para una concurrencia concreta. Una oportunidad muy interesante.

SPORT'82

(ARTICULOS DEPORTIVOS)

Comuneros de Castilla, 22

Teléfono 21 20 47

MIRANDA DE EBRO

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

MAXIMO RELIEVE PARA UNA EFEMERIDES

## TRICENTENARIO DE LAS RR. MM. AGUSTINAS RECOLETAS

Con el máximo relieve va a celebrar este año la Orden Religiosa de las RR. MM. Agustinas Recoletas, el tricentenario de su fundación con inicial asentamiento en la navarra localidad de Viana y posterior establecimiento en Miranda de Ebro, primero en el Convento de la Magdalena, sito cerca del actual paso a nivel de Rioja, en el solar que aproximadamente hoy ocupa el Casino Mirandés, hasta el año 1936 en que fue quemado deliberadamente, y más tarde en el edificio ac-

tual que el Convento ocupa en la calle de la Estación con un paréntesis de cuatro años en la riojana localidad de Casalarreina, justo hasta que concluyeron las hostilidades de nuestra guerra civil, allá por el año 1940. Desde entonces las monjas referidas, de clausura, conviven en su actual Casa-Convento de la calle Estación que se vio ampliada con un nuevo templo de estilo francés en la década de los años cincuenta. Actualmente en la clausura conviven once religiosas con una

mirandesa, Sor Pilar Letona, de superiora, y otra como monja de clausura. Han previsto conmemorar la efemérides que antes señalábamos en concreto el día 3 de Octubre, domingo, con una misa solemne concelebrada en la que, si sus ocupaciones lo permiten, oficiará el arzobispo de Burgos, doctor Segundo García de Sierra y Méndez, o en cualquier caso su representante, que pudiera serlo el vicario general de la diócesis, Rvdo. Vicente Proaño Gil. Naturalmente asistirán todos los invitados del clero secular y regular. Actuará el Orfeón Mirandés «José de Valdivielso» y posiblemente la Banda de Música municipal. Han sido invitadas todas las autoridades locales, provinciales y nacionales, destacando las que corresponden al Consejo General de Castilla y León.

Previamente se han programado dos conferencias ilustrativas que se llevarán a cabo en el salón de actos de la C. A. C., en las vísperas. En

principio ya está previsto uno de los dos conferenciantes que lo será Nicolás Dulanto Sarraide, periodista mirandés, y hombre que por diversas razones está vinculado a las referidas religiosas, pues se da la circunstancia de que el progenitor de los Dulanto (Juan), fue quien salvó a las inclitas para que pudieran salir con vida del incendio que destruyó su convento primitivo.

Por cierto que al citar a los Dulanto, nos congratula señalar que hemos podido saludar estos días al referido Nicolás y a su hermano Angel, religioso agustino, con residencia en las islas Filipinas, desde hace 27 años, en las que actualmente ocupa el cargo de catedrático de economía y marketing en la Universidad de «San Agustín», de Ilo-Ilo. Pero de esto ya escribiremos otro día. Precisamente su actual llegada a la patria chica en buena parte, obedece al tricentenario que estamos comentando.

## RELIEVE EN EL DESFILE DE CARROZAS



Uno de los festejos que contó, como siempre, con mayor aceptación en fiestas, fue el tradicional desfile de carrozas que presidieron las autoridades. Triunfó la carroza «Alfombras mágicas» pero no desmerecieron ninguna de las otras siete carrozas participantes en el concurso que se «adobó» con grupos de «fanfarrias», «coros y danzas», «bandas de música», «majorettes», «comparsas», etc. En las fotos de Izarra, las carrozas del segundo premio «Recuerdos» y el tercero «Viaje de ensueño».

## INDICE PARA HOY LUNES

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

ASTORIA. — «La justicia de Ninja» (Mayores 16) Franco Nero, Susan George, Shō Kosugi. Continua 6 y 8.

MECISA. — «Mis locos vecinos». (Mayores 14). John Belushi, Dan Aykroyd, Neighbors Continua 6 y 8.

CINEMA. — «El ojo mentiroso». (Mayores 14). William Hurt, Sigourney Weaver, Christopher Plummer Continua 6 y 8.

NOVEDADES. — «La enfermera, el marica y el cachondo de don Peppino». (Mayores 18). Lino Banfi Pamela Prati, Javier Viñas, Nieves Navarro. Continua 6, 8 y 10.

### TAXISTA DE GUARDIA

Durante el mes de Septiembre permanece de guardia el taxista Eladio Martínez Marroquín, en calle Santa Lucía, 50, entresuelo. Tlf. 311615.

### REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — Johnatan del Pozo y del Val, Jorge Salazar y Rojas, Ainara Ansótegui y Osuna, Pablo Ruiz de Asúa y Moro, Gonzalo Tobalina y Gutiérrez.

Defunciones. — Inocencia Lucio y González.

Matrimonios. — Juan Carlos Mesas Martínez con María Angeles Marián Arroyuelo; Juan Carlos María Aráiz con Isabel Citores Barriuso; Juan José Monteagudo García con María Elena Busto Sáez; Emilio Alvarez Ramos con María Montserrat Gasteasolo Corcuera.

## LA VASCA

RESTAURANTE  
Calle Olmo  
MIRANDA DE EBRO

## SE IMPUSIERON LOS DEL BURGOS C. F.



Los veteranos del Burgos C. F. vencieron (1-0) a los del Ath. Bilbao, en un partido improvisado que se organizó en fiestas —supliendo la carencia de encuentro liguero— con escasa concurrencia. — (Fotos Izarra).

## XI CONCURSO PINTURA VIRGEN DE ALTAMIRA

Se otorgaron los premios correspondientes al XI Concurso de Pintura «Virgen de Altamira» celebrado durante las fiestas. No tuvo dudas el jurado calificador que integran cinco expertos foráneos, dos integrantes del Círculo de Bellas Artes de Bilbao, otro de Burgos y dos más de Vitoria, artistas destacados y promotores de galerías de Arte. Venció el cuadro «Visión del siglo XX» de Ricardo Martín Vázquez, un artista mirandés cuyos éxitos, por reiterados, dejan de ser noticia. Creemos que es la cuarta vez que gana el concurso y no es la primera que le hicimos objeto de una entrevista. Está dotado el premio con cien mil pesetas. Dos accésits para los cuadros «De cara a Berantevilla» de Santiago Rodríguez Fernández, y «Gallina», de nuestro habitual colaborador Alberto César González Sáez, cada uno de tres mil duros. Fueron veintisiete los lienzos exhibidos todos originales de artistas de Miranda de Ebro y comarca.

## E. BRAVO CARDENAL

MODA EN EL VESTIR

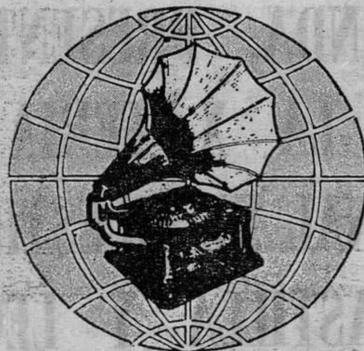
MASFIEL - Estación, 15 Telf 310534  
LIBRA - R y Cajal Telf 310508  
HOGARFIL - Cid. 5 Telf 311960  
MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## LOS VIERNES

Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven



Mundo joven

Mundo joven

Páginas especiales  
en Diario de Burgos

## CIENTOS DE PERSONAS EN LA ROMERIA DE SANTA LUCIA, EN HACINAS

Varios centenares de burgaleses asistieron ayer domingo a la tradicional romería de Santa Lucía, en el santuario de Hacinas, tomando parte en los actos que constituyeron un nuevo homenaje de fervor a la Santa y se desarrollaron con extraordinaria animación.

Como en ocasiones anteriores, se organizaron numerosas excursiones y en turismo particulares fueron muchos los romeros que acudieron a la típica fiesta. Dio comienzo a las ocho de la mañana, con disparo de cohetes y pasacalles, oficiándose la primera misa, a las nueve y posteriormente otras dos.

El sagrado recinto se encontraba totalmente abarrotado de fieles en la misa solemne de las doce, de la mañana, pronunciando la homilía el doctor D. Vicente Proaño Gil, vicario general de la diócesis. A continuación hubo la procesión con bailes del grupo «Estampas burgalesas» y del público. Se interpretó la típica danza a la Santa. Por la tarde, tras la habitual comida campestre se celebró un festival de danzas castellanas por el citado Grupo de la capital, tomando parte también el grupo musical «Quasar». Por la noche se celebró una verbena. Los actos previstos para hoy, lunes, son los siguientes:

A las ocho de la mañana, dianas y pasacalles; a las doce, misa solemne y procesión con la imagen de la Santa, hasta la parroquia; a la una y media, maratón popular; a las cinco, campeonato local de tuta y después bailes y verbena. Las fiestas terminarán mañana, martes.

## FINCAS TORRECILLA

AGENCIA INMOBILIARIA

PISOS — LOCALES — TERRENOS — TRASPASOS  
ALQUILERES — VALORACIONES — ADMON DE FINCAS

Calle Real Allende s/n.

MIRANDA DE EBRO (Telf. 31 16 95).

## SECCION FINANCIERA

## \$ LA BOLSA \$

Por C. SERNA

Las cotizaciones han seguido descendiendo por el tobogán de la Bolsa. Creo que las bajas en la semana, sumadas a las anteriores, debemos analizarlas más profundamente. La creencia y posibilidad, según encuestas realizadas, de un triunfo socialista en las elecciones próximas ha asustado a los inversores, que humildemente les recordaré que la inversión en acciones es de renta variable o que es lo mismo, inversión con riesgo. Ahora que está tan en moda el bingo, la ruleta, el bacarrá, etc., el juego bolsístico es más emocionante y con unos resultados mucho más pingües, pues sabiendo elegir un buen valor siempre tendrás una rentabilidad al capital invertido y sabiendo esperar, hasta tener una buena plusvalía. ¿Ustedes creen que las Sociedades van a dar un mal balance al Ejercicio de este año sin revalorizar su capital? Piensen. No habrá también algo de verdad que avispa los operadores financieros especializados estén influyendo en las cotizaciones de Bolsa para demostrar a ese posible partido en el poder su verdadero «poder» en la economía española?

Dentro de pocos días, oiremos los programas políticos y económicos de los partidos que se van a parecer como un huevo a otro huevo usarán muchas palabras llenas de adjetivos de esperanzador futuro, pero con pocos sustantivos propios, de los que se escriben con Mayúscula. El tiempo me dará la razón.

A la inversión variable, ya con escaso número de valores de confianza, va cada vez menos el ahorro personal y los beneficios empresariales, desviándose hacia títulos de renta fija sin pensar en el deterioro de la inflación, pero sin riesgo y con una rentabilidad fija. Si a esto unimos la forma de cubrir el déficit público financiándose con deudas a alto interés, haciendo una competencia desleal a las empresas privadas en un mercado que el mismo Estado da sus leyes y condiciones, evitando que estas empresas den beneficios y puedan pagar al accionista además de dividendos con ampliaciones de capital que incrementen su patrimonio. La inversión por la inversión, sobre todo cuando viene del sector público, no da principio a una reactivación si la capacidad de producción está infrautilizada, sino cuando se tiene confianza a que la reactivación comienza a generalizarse. No discuto la influencia en el mercado de valores un triunfo del PSOE, pero más que porque ganen es por su inconcreto e indefinido programa económico ante las diferentes y opuestas opciones de sus dirigentes. Hay que buscar una salida a la crisis económica del país sin mirar el lado izquierdista ni la línea centrista o la esperanzadora derecha. Dejemos los partidismos y busquemos

el bienestar de todos los españoles y sobre todo, de esa masa social media que siempre es la pagana de los extremos. De esta forma, sea quien sea el que esté en el poder la Bolsa y el «bolso» irán mejorando.

Mi refrán aplicado esta semana es: El que quiera peces que se moje...; que es lo mismo en el mercado de valores de renta variable, para conseguir beneficios hay que arriesgar, hay que... mojarse.

El viernes, la última sesión de Bolsa de la semana, nuevamente el conjunto del mercado marcó el nivel mínimo del año al situarse el índice general en la cota de 80,79 %, o sea, una pérdida de 2,96 por ciento respecto al cierre de la pasada semana.

La situación de indicado mercado no hace sino reflejar todo el conjunto de interrogantes que en el plano político y económico tiene en este momento planteado el potencial inversor, y hasta tanto no se despejen estos interrogantes comentados, el factor rentabilidad ha dejado de tener importancia y por ello no es de extrañar que muchos de los habituales a la Bolsa mantengan posiciones de liquidez, muy por encima de lo que la tasa de inflación y de depreciación monetaria aconseja.

Volviendo al mercado, diremos que el sector eléctrico ha vuelto a perder posiciones, situándose a unos niveles en que sobre dividendos satisfechos en el último ejercicio, los porcentajes de rentabilidad total tanto la pura, derivada de los dividendos líquidos percibidos, como las desgravaciones fiscales, por retenciones en la fuente y deducción por inversiones alcanzan unos niveles de verdadera importancia, en algunos casos pasan el 30 por ciento. A este sector, de los más sólidos de la Bolsa, es al que peor se trata por parte del conjunto de factores psicológicos que padecemos en estos momentos.

El grupo bancario tampoco ha cerrado con firmeza y la mayor parte de las cotizaciones repiten anteriores cotizaciones y hay presencia de papel.

En el sector químico, comentar la baja de Española de Petróleos, que alcanza un 59 por ciento, desconocida en este valor a lo largo de sus 40 años de historia.

Las sociedades de inversión son las que mejor resisten y se destacan las del grupo Bansaer y Banesto, pues todas ellas quedan en demanda.

Y nada más, que nos esperan unas semanas de tono nervioso y de línea descendente, mucho más a la vista de los programas hechos públicos por el partido comunista y por el socialista español, que prometen una baja muy alta del paro, de una reducción del déficit público, etc., etc. Todo muy fácil de decir, pues una cosa es hablar y otra dar... nueces.

## EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION INAUGURO AYER LAS OBRAS DE PAVIMENTACION DE LA LOCALIDAD DE VALDEANDE

El presidente de la Diputación don Francisco Montoya Ramos se trasladó ayer domingo por la mañana al pueblo de Valdeande donde inauguró las obras de pavimentación de esa localidad.

Fue recibido por el alcalde y miembros de la Corporación Municipal con otras autoridades locales y vecindario, asistiendo a la misa oficiada en el templo parroquial.

Posteriormente llevó a cabo un recorrido por las calles del municipio y desde el balcón principal se desarrolló el acto inaugural. El alcalde pronunció unas palabras de saludo al presidente de la Corporación Provincial y de gratitud por la colaboración recibida de la Diputación para realizar

estas importantes mejoras, estimulando al vecindario a proseguir en su ayuda para lograr otras mejoras del pueblo.

El presidente de la Diputación Provincial mostró su satisfacción por encontrarse en Valdeande, resaltando el esfuerzo llevado a cabo para conseguir esta importante mejora, hablando de los objetivos que realiza la Diputación en todos los pueblos, no sólo para mejorar la infraestructura, sino para promover el desarrollo integral de los vecindarios. También destacó el embellecimiento y buen gusto del vecindario que presentaba sus calles y balcones profusamente adornados.

Después se sirvió una copa de vino español y regresó a Burgos a las tres de la tarde.

## Las próximas elecciones

(Viene de cuarta pág.)

Genique, nacido en Miranda de Ebro el 17 de Febrero de 1935, ferroviario, residente en Miranda de Ebro.

3. — José Peñas Otero, nacido en Aranda de Duero el 13 de Marzo de 1936, sastre, residente en Aranda.

4. — Aurelia Ruiz Zorri-lla, nacida en Miranda de Ebro el 26 de Agosto de 1921, residente en Miranda de Ebro, sus labores.

Suplente: Amando Montejo Moreno, nacido en Briviesca el 6 de Febrero de 1949, residente en Briviesca, fotógrafo.

Al Senado.

— José Luis Pizarro Ruiz, nacido en Carrión de los Condes (Palencia) el 2 de Junio de 1933, residente en Aranda de Duero, técnico.

SOLIDARIDAD ESPAÑOLA (S.E.)

Al Congreso.

1. — José Antonio Abella García, nacido en Belorado el 9 de Marzo de 1940, viajante residente en Burgos.

2. — Claudio Pérez Coco, nacido en Zamora el 24 de Abril de 1949, residente en Burgos, industrial.

3. — Gregorio Ortega Miguel, nacido en Fuentespina el 21 de Abril de 1958, estudiante, residente en Madrid.

4. — Fernando González Salazar, nacido en Burgos el 2 de Abril de 1956, residente en Burgos, industrial.

Suplentes:

— Sotero Holgueras González, de Aranda de Duero.

— Ángel Fernando Cabornero Rojo, nacido en Aranda de Duero el 31 de Julio de 1959, estudiante, residente en Aranda.

— Bonifacio San Miguel Orozco nacido en Burgos.

el 14 de Mayo de 1934, residente en Rubena, industrial.

Al Senado.

— José Antonio Hernández Gil, nacido en Fuentespina (Zamora) el 11 de Noviembre de 1942, funcionario, residente en Burgos.

— Félix Pascual García, nacido en Burgos el 13 de Abril de 1952, estudiante, residente en Burgos.

— Augusto Gamarrá Alcalá, nacido en Miranda de Ebro, el 7 de Octubre de 1929, residente en Burgos, industrial.

COALICION ELECTORAL DE ALIANZA POPULAR, PARTIDO DEMOCRATA POPULAR, PARTIDO ARAGONES REGIONALISTA, UNION DEL PUEBLO NAVARRO Y UNION VALENCIANA  
Al Congreso.

1. — César Huidobro Diez, nacido en Sedano, el 18 de Julio de 1935, abogado, residente en Burgos.

2. — César de Miguel López, nacido en Valladolid, el 24 de Diciembre de 1927, agricultor, residente en Valverde de Arandilla (Burgos).

3. — José María Arribas Miral, nacido en Madrid, el 16 de Octubre de 1943, químico, residente en Villarreal.

4. — Florentino Benito Arribas, nacido en Aranda de Duero, el 20 de Junio de 1959, ingeniero de Caminos, residente en Aranda de Duero.

Suplente:

— Domingo López Cruzado, nacido en San Sebastián el 28 de Noviembre de 1956, estudiante residente en Burgos.

Al Senado.

— José María Álvarez de Eulate, nacido en Hontoria del Pinar (Burgos) el 28 de Febrero de 1933, profesor de Universidad, residente en Majadahonda (Madrid).

— Vicente Mateos Otero, nacido en Burgos, el 28 de Diciembre de 1940, médico, residente en Burgos.

— Agustín de la Sierra Herrera, nacido en Villadiego, el 28 de Agosto de 1924, profesor residente en Villadiego.

Suplente.

— Fernando García Arnaiz, nacido en Burgos el 31 de Diciembre de 1934, decorador, residente en Burgos.

En esta candidatura que se presentó antes de las doce de la noche ha habido algunos cambios con relación a la que en su día se dio.

Se han incluido para el Congreso los señores De Miguel López y Arribas Moral y el señor Álvarez de Eulate ha pasado al Senado.



Sala del «CONSULADO DEL MAR» de la Excm. Diputación Provincial (Paseo del Espolón, 14)

## EXPOSICION «TERESA DE JESUS»

21 al 29 de Septiembre 1982 :: Horario: 12 a 2 y 7 a 9

ORGANIZA:

Padres Carmelitas Descalzos y Caja de Ahorros Municipal de Burgos

Hoy, apertura de la exposición «Teresa de Jesús»

Mañana lunes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en nuestra ciudad el acto inaugural de la exposición titulada «Teresa de Jesús». Se presentará en el edificio del Real Consulado del Mar, en el Paseo del Espolón y está organizada por la Caja de Ahorros Municipal.

Al acto de apertura se espera la presencia de numerosas representaciones carmelitanas y artísticas de Burgos.

LA SUCESION DE BREZHNEV ESTA ABIERTA:

# DURA LUCHA POR EL PODER EN EL KREMLIN

★ Según fuentes del espionaje británico, el presidente está moribundo ★ Tijonov y Chernenko son los candidatos con más posibilidades

Cuando hace varios meses Mijail Suslov era enterrado al lado de las murallas del Kremlin, un factor más se unió al eclipse de la estrella de Leónidas Brezhnev, el hombre que desde el 15 de Octubre de 1964, cuando eliminó a Nikita Jruschov, dirigía con mano férrea los destinos de la Unión Soviética. Suslov, que había sobrevivido a las purgas de José Stalin y a los cambios introducidos por el sanguineo ucraniano en la política de la URSS, se había convertido en el ideólogo y sostén indiscutible del número uno soviético en los últimos 17 años.

A los 76 años de edad, sin Suslov a su lado y fallecido Alexei Kosyguin hace dos años, Brezhnev se encontraba por primera vez no sólo enfermo sino también desasistido de sus antiguos aliados. No sorprendió a nadie, entonces, que el líder soviético comenzara a desaparecer y que sus declaraciones sobre los más variados temas fuesen sepultadas por los editoriales de «Pravda», que responden no tanto a la voluntad de un sólo hombre como a las decisiones del Comité Central del Partido Comunista, tomadas en forma colegiada.

Enfermo del corazón, con graves problemas respiratorios, el anuncio oficial hecho hace poco más de un mes de que Brezhnev estaba de vacaciones en una playa de Crimea, no había podido ser comprobado por los servicios de inteligencia occidentales, muchos de cuyos dirigentes sostienen que el líder soviético está gravemente enfermo en sus departamentos del Kremlin. Es más, una fuente del espionaje británico señalaba a mediados de Agosto que Brezhnev se encontraba moribundo y que entre los líderes del Politburó se desarrollaba una violenta lucha por el poder, cuyo epílogo no se anunciaría hasta que concluyese la crisis del Medio Oriente.

Motivo: entre esos líderes, un grupo de «halcones» propugna la intervención decidida de la Unión Soviética en el conflicto, con el argumento de que los Estados Unidos no se atreverían a generalizar una guerra en esa zona cuando actualmente no cuentan con el apoyo de sus aliados europeos. Los dirigentes que siguen a Brezhnev de acuerdo con las ideas de coexistencia pacífica preconizada por Suslov, mantienen, por el contrario la teoría de que Moscú debe buscar un empate en la crisis de Levante, al menos mientras tenga abierto el frente militar de Afganistán y el político de Polonia.

Los analistas de la política soviética creen, de todos modos, que la lucha por el poder en el Kremlin se decantará finalmente en favor de uno de estos dos hombres: Nikola Tijonov o Konstantin Chernenko, el primero de ellos un hombre absolutamente leal a Brezhnev, en tanto el segundo ha tenido una rapidísima ascensión entre los dirigentes soviéticos. Las diferencias entre ambos son casi mínimas. Tijonov pertenece claramente al grupo que se opuso en 1964 al personalismo de Jruschov, para terminar aceptando con toda lealtad y convicción, el personalismo de Brezhnev. Chernenko, en cambio, llegó a ser miembro del Politburó solamente hace 3 años y medio y se dice de él que su política le conduce por dos derroteros: amistad y colaboración con una Europa cada día más distanciada de Estados Unidos y enfrentamiento casi hasta las últimas consecuencias con Washington.

## LA ENFERMEDAD

Hace tres meses, un portavoz oficial soviético declaraba también que Brezhnev se encontraba de vacaciones, pero no hubo en aquella oportunidad información ninguna acerca del estado de salud del dirigente. Preguntado acerca del rumor de que Brezhnev había sufrido un ataque que lo había dejado incapacitado, a tal punto que se hablaba de su renuncia a todos los cargos, el portavoz declaró: «Ese rumor no se corresponde con la realidad». No se dieron más detalles sobre el tema, pero de todos modos el portavoz no desmintió los rumores y Brezhnev desde esa época debió suspender varios viajes, tanto uno a Checoslovaquia como otro a Tashkent.

Lo cierto, y esto es lo comprobable, es que por primera vez en su larga historia de dirigente Brezhnev tuvo que ser trasladado en silla de ruedas desde el aeropuerto de Moscú hasta el Kremlin cuando regresó a finales de Marzo último de su viaje a Hungría. Desde entonces el líder soviético ni siquiera recibió en su despacho a altos dignatarios extranjeros, entre ellos el líder libio, Muamar El Gadafi y a una delegación aliada de Yemen del Sur.

El presidente de la URSS ya sufrió en años anteriores ataques y enfermedades que lo mantuvieron alejado del poder de decisión durante largos meses. Pero los rumores en Agosto acerca de su salud y posible rápida desaparición han sido más continuos que nunca. Por otra parte se sabe que Konstantin Chernenko no ha sido visto en público ni en ceremonia alguna desde el mes de Marzo y algunos analistas occidentales creen ver en ello que este hombre de 70 años se está preparando intensamente para suceder a Brezhnev en los más altos cargos de su país y de su partido.

En la lucha por el poder de todos modos, ha surgido otra figura a la que algunos otorgan grandes posibilidades de futuro. Se trata de Mijail Gorbachev, el hombre más joven del Politburó con apenas 50 años y el único que no vivió la época de Stalin y que apenas se enteró de la de Jruschov. Este hombre se habría alineado en las posturas más radicales de Chernenko contra las de Tijonov actual primer ministro de la URSS. Es poco probable sin embargo que un hombre tan joven pueda hacerse con el poder en un país que está gobernado desde 1950 por la más absoluta gerontocracia.

## RUMORES

En el misterioso mundo de la política soviética el ascenso de Chernenko ha sido uno de los fenómenos más raros de los años recientes aunque este hombre pequeño de cabellos blancos ha tenido, al menos eso se cree una influencia decisiva en muchos acontecimientos, dado que ha sido asesor de Brezhnev durante los últimos 30 años.

Para muchos se ha convertido en el número dos del Partido Comunista desde la muerte en Enero del veterano ideólogo Mijail Suslov. La muerte de éste, una de las figuras centrales del Politburó durante cuatro décadas, provocó un sorpresivo elemento de cambio en la congelada inmovilidad de los políticos soviéticos en la era de Brezhnev.

Desde la muerte de Suslov, Moscú se ha convertido en una ciudad de rumores que sugieren sin duda, una gran inestabilidad. Una cosa es cierta: tanto los observadores extranjeros de la capital soviética como los mismos rusos están de acuerdo en afirmar que la era de Brezhnev toca a su fin y que quienes gobiernen de ahora en más la Unión Soviética serán hombres a quienes les han contado la revolución de Octubre de 1917, y que tienen apenas un vago recuerdo de los años de Lenin.

Brezhnev, que con suerte celebrará su 76 cumpleaños, seguirá siendo sobre el papel el número uno de la URSS, aunque ya todos saben que está más cerca del mausoleo al lado de Lenin que del Gobierno. Funcionarios soviéticos consultados por periodistas occidentales no se atreven, ni siquiera en conversaciones privadas, a sugerir que Brezhnev deba renunciar a sus cargos de secretario general del Partido ni de Jefe de Estado, que ostenta desde 1964 y 1977 respectivamente. Por otra parte, está claro que quienes hoy disfrutan de los privilegios gubernamentales en la URSS deben todo a Brezhnev y su desaparición podría provocarles grandes sobresaltos.

Un diplomático occidental comentaba recientemente en Leningrado, que «la Unión Soviética no tiene problemas en las cuestiones de rutina, pero está claro que la incapacidad de Brezhnev provoca serias crisis cuando deben tomarse decisiones rápidas en algún tema. Esto se ha visto claramente reflejado en la última crisis del Oriente Medio, en la cual, la URSS ha ido a la zaga de los acontecimientos y ha fracasado en su intento por hacer que las naciones árabes amigas ayuden a los palestinos en Beirut».

Chernenko pertenece desde 1956 al Gabinete de Brezhnev pero tuvo que esperar hasta 1971 para convertirse en miembro del Comité Central y hasta 1976 para ser uno de los secretarios del Partido. Un año después, Chernenko entró en el Politburó y el año pasado figuraba ya en el cuarto lugar de la jerarquía soviética detrás de Brezhnev, Suslov y Andrei Kirilenko, el hombre que tiene las mayores responsabilidades en la industria de su país.

Pero a la muerte de Suslov, Chernenko desplazó claramente a Kirilenko, del segundo lugar entre las jerarquías del Kremlin, a tal punto que fue él quien viajó a Varsovia recientemente para transmitir a los líderes polacos las instrucciones de Moscú. El único problema para que Chernenko suceda al actual líder soviético es que es un experto en materias de política interior y de organización del Partido pero desconoce en gran medida todos los aspectos concernientes a la política internacional. Contrariamente a muchos de sus amigos radicales, Chernenko se define asimismo como «un amante del estilo leninista del trabajo» y esto quiere decir que pone más énfasis en el pragmatismo y en la flexibilidad que conseguir el dogma y la lealtad a rajatabla a la doctrina marxista.

En algunos artículos este político ha dicho que la crisis polaca, con su repentino colapso de la autoridad comunista, mostró claramente que algunos partidos comunistas deben estar más cerca del pueblo y de los trabajadores que de las oficinas de decisión. Pero eso quiere decir para él que las naciones comunistas necesitan mayor influencia del partido que de sus cuadros tecnócratas en economía. A mediados de Agosto, Chernenko hablaba en lugar de Brezhnev durante una conferencia dirigida a los más altos oficiales del Ejército soviético. Esto quería decir claramente que se colocaba en el primer lugar de sucesión del Partido.

## CRITICAS

Ante todos estos movimientos y rumores por la lucha por el poder en el Kremlin, Arkadi Sevchenko, un alto funcionario soviético que escapó a Occidente en 1978, declaró recientemente que «nadie podrá reemplazar a Brezhnev». Sevchenko manifestó que ningún dirigente soviético podrá lograr para su persona todos los títulos y cargos conseguidos por el actual líder, un hombre que eliminó a Jruschov acusándolo de culto a la personalidad y que poco después recababa para sí más honores que los que habían tenido Lenin y Stalin.

Sevchenko aclaró que Brezhnev sufre desorientación y pérdida de memoria desde 1977 y que Occidente se equivocará gravemente si piensa que Moscú modificará su política exterior, a raíz de las graves dificultades económicas que padece. De alguna forma estaba dando la razón a Ronald Reagan, que se opone al gasoducto siberiano, cuando dijo que el objetivo de la URSS es conquistar Europa Occidental sin disparar un solo tiro, simplemente haciendo la dependiente de los inmensos yacimientos de hidrocarburos que posee en su territorio.

La lucha por el poder en la Unión Soviética tiene siempre un fundamento fotográfico: el lugar que ocupan los líderes cuando asisten al desfile del primero de Mayo en la Plaza Roja de Moscú. Hace dos años Suslov ocupaba el segundo lugar y Kirilenko el tercero. En la última celebración Chernenko se ubicaba en segundo lugar. Pero hubo algo más dramático hace cuatro meses: mientras un vespertino moscovita mostraba a Kirilenko en tercer lugar, un matutino al día siguiente mostraba la misma foto sin el rostro de Kirilenko.

El presunto número tres del Kremlin había sido borrado mediante un truco fotográfico. Para los analistas esto solamente quería decir que Chernenko se había convertido, aparentemente sin rivales, en el delfín de Brezhnev. Lo que ahora sostienen esos mismos analistas es que del otro lado del líder soviético figuraba sonriente el primer ministro Tijonov. Eso parece significar que la lucha por el poder en el Kremlin se desarrollará entre estos dos hombres.

(Servicios Especiales «Efe», para HOJA DEL LUNES).

## PROFESIONALES

**I. LOPEZ SAIZ**  
Neuro Psiquiatría  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a  
2,30  
Queipo de Llano, 2,  
4.ª izquierda. (Frente  
a Establecimientos  
Campo). Tels. 203900  
y 204781 y Clínica de  
San Juan de Dios,  
de 4 a 5,30

**Arias Martínez  
Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**Abelardo Carazo**  
Maternólogo del Estado  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta:  
Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 6  
Vitoria, 20-2.ª.  
Tels.: 203667 y 218966

**DR. RENEDO**  
UROLOGO  
URINARIAS  
Consulta: de 12 a 1.  
Horas concertadas.  
Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
CON ORDENADOR OPTICO  
LAIN CALVO, 28  
Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

**UNSAIN**  
GRADUACION GAFAS ADAPTACION DE  
LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS.  
Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO  
Registrado Colegio Optico N.º 253  
OPTICO DIPLOMADO

# deportes

CON OTROS AIRES

## BURGOS MUY SUPERIOR AL TENERIFE (2-0)

- A los doce minutos, con goles de Cholo y Montero —éste de preciosa factura— había encarrilado el triunfo
- Buen partido del equipo local, que llevó siempre la iniciativa, merced a un fútbol rápido y alegre

(Crónica de nuestro redactor-jefe, J. M. PARAMO)

Burgos, 2 (Cholo y Montero); Tenerife, 0.

### GOLES

1-0. 4,5 minutos. Tercer córner consecutivo que se hace sobre la puerta rival por mediación de Heras. Falla la defensa y el portero en la recogida del balón y Cholo, muy oportuno, mete el esférico en la red.

2-0. 12 minutos. Bonito cambio de juego de Mandiola sobre Valdés en el lado derecho, éste cede sobre Eduardo, que centra muy templado al área pequeña, donde surge Montero —en perfecto «plongeon»— goleando a Alvaro. Un precioso gol.

### INCIDENCIAS

Poco público en las gradas, a excepción del graderío Sur, que se encontraba casi lleno. Gran parte de los espectadores eran integrantes de los equipos que han tomado parte en el trofeo de fútbol de la Diputación Provincial, cuya final se jugó el sábado en Lerma y que gentilmente han sido invitados por el organismo provincial. Un buen detalle que también ha alegrado las necesitadas arcas del club. La taquilla alcanzó una recaudación próxima a las 380.000 pesetas, que no está nada mal si comparamos los taquillajes que se ofrecían oficialmente la temporada pasada. Hay algo que no cuadra. ¿Cómo es posible que con menos público en las gradas y con precios muy inferiores se hagan cantidades superiores? La respuesta puede estar entre lo siguiente. O se «colaban» muchos cientos de personas o se ocultaban —por lo que fuera— las cifras correctas.

Lo cierto y lo importante es que debe ayudarse más al Burgos. Se ha demostrado

### ALINEACIONES

Burgos: Chuco; Emiliano, Carmelo, Mandiola, Bautista; Azcargorta, Valdés, Montero; Eduardo, Cholo y Heras. En el minuto 71 Ibáñez entró por Heras, que andaba algo renqueante.

Tenerife: Alvaro; Castro, Manolo, J. Miguel, Irusta; Noly, Mini, David; Alberto, Chalo y Lasosa. En los minutos 32 y al comienzo de la segunda parte Masque y Berto reemplazaron a Manolo y Alberto, respectivamente.

### ARBITRO

Ferreiro.

Se complicó la vida de forma absurda el colegiado gallego en la segunda mitad, con errores consecutivos que deslucieron su trabajo del primer periodo. Consideró con una benevolencia excesiva las brusquedades de los jugadores tinerfeños, sobre todo de Castro y David, que merecieron la cartulina. Se le pudo ir el partido de las manos. Un ejemplo lo tenemos en el minuto 33 en que Castro derribó alevosamente a Heras en el mismo borde del área (esa es la impresión que nos dio) y ni siquiera fue amonestado el lateral canario, que poco antes había recibido el aviso verbal del colegiado. En esta jugada algunos pidieron penalty, sobre la que no podemos opinar con severidad por la posición de nuestra localidad. No obstante —ya lo hemos dicho— nos dio la impresión de producirse fuera del área. Mal, en definitiva, la labor de Ferreiro, en la que también colaboraron sus ayudantes.



Este es el segundo gol. Un precioso tanto que sirvió para encarrilar el partido. Una jugada bien llevada por Mandiola, Valdés y Eduardo fue rematada de esta manera por Montero. Las farías echaron humo. — (Foto VILLAFRANCA)

frente al Tenerife que hay un buen equipo y que se pueden pasar buenas tardes en «El Plantío». La forma de devolver la categoría al club es acudiendo al estadio municipal.

La temperatura fue buena, con chaparrón del gordo en la segunda mitad. Presencia por primera vez en el palco del nuevo gobernador civil, señor Negro, que estuvo acompañado por el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, señor Orden Vigara.

Hubo dos cartulinas amarillas para los jugadores locales Chuco (minuto 10) por protestarle al colegiado

una falta, sancionada por dar cuatro pasos dentro del área y a Emiliano (minuto 86) por pérdida de tiempo.

### MEJORES JUGADAS

2 minutos. Cholo se encuentra con un balón mal despejado por Manolo y no acierta en el remate.

9 minutos. Tiro de Eduardo que el guardameta desvia a córner.

17 minutos. Envío de Mandiola sobre Azcargorta que dispara a puerta, rechazando Alvaro.

18 minutos. El que dispara ahora es Alberto, desviando Chuco.

19 minutos. Centro de Eduardo y remate de cabeza de Cholo, alto.

25 minutos. Alvaro tiene que despejar un balón rematado por Azcargorta.

40 minutos. Nuevo tiro de Azcargorta, esta vez fuera.

43 minutos. Centro de Valdés y choque entre Cholo y el portero tinerfeño, que queda un par de minutos conmocionado.

50 minutos. Preciosa colada de Azcargorta, superando a varios contrarios, que se ve abortada al disparar mansamente a las manos del portero.

52 minutos. Córner botado por Cholo, que cabecea a placer David, enviando a córner Chuco.

54 minutos. Nueva intervención del meta local, a remate de Berto.

58 minutos. Se luce también Chuco al saque de una falta ejecutada muy bien por Lasosa.

69 minutos. Se repite la jugada anterior con los mismos protagonistas. Chuco tiene que desviar a cór-

ner un fuerte chut de Lasosa, también al saque de un castigo.

70 minutos. Tiro de Valdés detenido por Alvaro.

78 minutos. Jugada de Azcargorta con cesión sobre Cholo, que tira muy flojo, interceptando Alvaro.

79 minutos. Mini salva bajo los palos un balón que disputaban Cholo y Montero.

88 minutos. Buen tiro de Carmelo al saque de una falta, que va fuera por muy poco.

89 minutos. Ahora la puntería de Carmelo es mejor y obliga a estirarse a Alvaro, también como producto de una falta.

### UNA MEJOR CARA

Otro Burgos bien distinto hemos visto en esta segunda jornada que vive «El Plantío» en la Segunda B. Los pocos aficionados han

salido satisfechos y creemos que las consecuencias van a ser muy positivas en todos los aspectos. El rival es uno de los calificados como favoritos y se le ha vencido con autoridad y también con brillantez. El equipo necesitaba un triunfo así para coger confianza, olvidarse de los nerviosismos vividos en la pretemporada y enfocar una nueva etapa con cierto empaque y seguridad.

Por otra parte, hemos visto a un público más unido a los jugadores, que ha ovacionado las jugadas, que ha cantado con entusiasmo los goles y que ha vitoreado con ¡olé! muchas fases del partido. Este aspecto es muy importante y digno de resaltar. Es por ahí por donde puede empezar a construirse el nuevo Bur-

(Pasa a la pág. siguiente)



El graderío Sur ofreció este aspecto. Casi lleno lo que ya es un atractivo para las arcas del Club. Bien es cierto que en ello colaboró la Diputación, ofreciendo invitaciones a los participantes en su Trofeo de fútbol. El resto de los graderíos estuvieron más despoblados y la verdad es que el buen hacer del equipo se mereció otra cosa. — (Foto VILLAFRANCA)



Tuvo trabajo el cancerbero tinerfeño que resolvió bastante bien, si exceptuamos el segundo gol, donde anduvo algo despistado, igual que su defensa. En el grabado vemos cómo un disparo pasa cerca de la madera, con el consiguiente susto para Alvaro. — (Foto VILLAFRANCA)

# deportes

## MERECIO MAS GOLES EL BURGOS



Cuatro minutos y medio de juego, cuando el tercer saque de esquina consecutivo, botado por Heras encontró la oportunidad de Cholo, aprovechando un fallo de defensas y portero tinerfeño. La alegría de Valdés es clara. — (Foto VILAFRANCA).



Una de las muchas ocasiones que tuvo el Burgos fue abortada por Castro, cortando la oportunidad para Cholo que estuvo muy bullidor en el centro del ataque. (Foto VILAFRANCA).

(Viene de la pág. anterior)

gos, pese a las graves dificultades que semana a semana tiene que superar la junta directiva en el orden económico. Por eso llamamos una vez más desde estas líneas al aficionado que anda indeciso a la hora de retirar su carnet de socio. Si el juego ofrecido ante el Tenerife no es una simple casualidad —que no creemos— puede haber diversión, suerte que no es fácil alcanzar en las superiores categorías y pruebas nos sobran para agarrarnos a tal afirmación. El Burgos ha ofrecido una mejor cara que hace 15 días en la inauguración del campeonato. Ha hecho un partido bastante completo, con un pequeño bache en la segunda mitad, del minuto 50 al 70, donde el Tenerife ha dado trabajo a Chuco y ha mostrado algo de poder en el centro del campo. El resto de los 90 minutos ha tenido color local, muy especialmente en la primera parte,

donde se ha hecho un fútbol rápido, llegando con orden y sentido a la vanguardia, que ponía en evidencia a la defensa canaria.

### MEJOR RESULTADO

Vaya por delante que el Tenerife nos ha defraudado, que no ha demostrado en ningún momento esos aires de «gallito» que parecen haberle dado a principio de temporada, después del vapuleo al Baracaldo en «Lasesarre». No sólo por eso, sino porque también su presupuesto es el más elevado del grupo y sus refuerzos han sido varios, caso de Noly, Lasoasa, Irusta y otros. En «El Plantío» no ha podido lucir sus cualidades, quizá porque Luis Astorga dio con el sistema adecuado, difícil de frenar con Eduardo entrando por todas las zonas, reforzando la zona ancha, donde apreciamos la novedad de Montero. Agradable sorpresa porque es un jugador que mueve con mucho sentido el es-

férico, entra con habilidad al área y puede ser el complemento que necesitan Azcargorta y Valdés para formar una buena tripleteo centrocampista. Con el marcaje de estos hombres no supo acertar el ex-burgalesista Fuertes, como tampoco anduvieron finos los defensas con Cholo y el ex-donostiarra Heras, delantero rápido que puede serle muy útil al equipo para las acciones ofensivas. Para muestra vale un botón y el entrenador tinerfeño a la media hora de partido sacaba del campo al capitán Manolo porque estaba siendo un auténtico coladero.

Para entonces el Burgos había arreglado el partido. En doce minutos hizo los dos goles y sólo algo imprevisible podía arrebatarse los puntos. No era sólo la ventaja en el marcador. Era la forma con que seguía jugando el equipo. No hubo reservas ni precauciones defensivas. Se siguió jugando con fluidez, con claridad de

ideas, desdoblándose los laterales Emillano y Bautista como no habíamos visto ante el Osasuna Promesas y saliendo Carmelo como debe hacerlo un libero, aprovechando su gran sentido del fútbol y su buen toque de balón. Claro que para ello hubo que contar con un Mandiola más hecho en defensa, borrando la floja imagen que causó en el partido inaugural y dejando ver un buen fútbol, como ocurriría en el segundo gol, donde protagonizó un cambio de juego realmente precioso. Montero, con la ayuda de Valdés y Eduardo se encargó del resto y de dejar sentenciado un partido por el que se había temido a lo largo de la semana.

Y conste que el marcador quedó corto. Se crearon muy buenas oportunidades de gol, hecho que ya es positivo, porque un equipo necesita crear y luego quitarse el miedo del remate, como así va ocurriendo. Se disparó bastante a puerta, aunque la suerte no estuviera de cara, como en aquella preciosa jugada de Azcargorta en el minuto 50, en la que después de hacer lo difícil entregó mansamente el balón a Alvaro. Una lástima porque la acción mereció el gol y también el revulsivo que estaba necesitando el Burgos en

tiplicando oportunidades de gol, que muchas veces abortó el gallego Ferreiro con equivocaciones de bulto y también las duras acciones defensivas del Tenerife, que no encontraba el camino correcto y deportivo para acortar la ventaja del rival.

### NOTABLE GENERAL

La valoración general es, pues, satisfactoria y notable. Ha gustado el equipo. Tiene una buena base, correcciones lógicas que hacen, como borrar algunas individualidades y echarle más picardía a la hora del remate. Muy corta es la plantilla de Astorga, que parece haber dado con el once más apropiado. La defensa está muy entonada, con un Chuco seguro y eficaz en todas las intervenciones. Del centro del campo ya hemos hablado. Valdés y Azcargorta no son ningún descubrimiento, pero sí puede serlo —y muy agradable— Montero, que parece más hecho para esta zona. El tiempo juzgará estos comienzos optimistas, como también los de Eduardo, que rompe mucho fútbol al contrario y tiene fuerza para empujar a sus compañeros. Cholo y Heras pueden ser un buen doblete en ataque, con el apoyo de la zona ancha, base para superar fuertes sistemas de contención que a buen seguro abundarán en los partidos de «El Plantío». Cierre, por tanto, optimista y esperanzador. Veremos.



Hizo su debut el ex-donostiarra Heras con buena nota, dando garra y profundidad a la vanguardia. Al ser sustituido, algo renqueante, recibió una fuerte ovación. — (Foto Villafraanca).

### TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



**NUEVA BATERIA VARTA**  
**LIBRE DE MANTENIMIENTO.**  
**HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.**

### MONTERO



Todo el equipo tuvo una actuación notable. Fue un buen partido y una victoria importante para el futuro del Club, tanto en el orden deportivo como en el económico, pues el espectador tiene que acudir en mayor porcentaje al campo. Los hombres de Astorga se movieron con soltura, rapidez y una mejor conjunción en todas sus líneas.

Dos goles, y el segundo de Montero, precioso. Este jugador, llegado del Salas, ha causado una grata impresión en la zona ancha del campo. Tiene una concepción clara del fútbol, es veloz y se desdobra muy bien en funciones ofensivas y defensivas. Hoy fue nuestro hombre destacado, sin olvidar el buen hacer de todos sus compañeros que superaron en todos los niveles al «temible» Tenerife.

Tres puntos en la clasificación que se reparten Cholo, Valdés y Montero.

**VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA**



No fue bueno el arbitraje del gallego Ferreiro. Muchos errores en la segunda mitad empañaron su labor. — (Foto Villafraanca).

aquellos momentos de partido en que el Tenerife hizo algunos escarceos que pudieron haber sido peligrosos. Afortunadamente no hubo concesiones y el equipo volvió a tomar la iniciativa, que ya no dejaría en ningún momento, mul-

### EL CONSERVATORIO DE MUSICA "ANTONIO DE CABEZON" COMENZARA ESTE CURSO LAS CLASES DE INSTRUMENTOS DE VIENTO

SE CONVOCA CONCURSO DE MERITOS PARA PROVEER VARIAS PLAZAS DE INSTRUMENTOS DE VIENTO Y SOLFEO

Por acuerdo de la Junta de Gobierno del Patronato de este Conservatorio, se comenzará este curso las clases de los instrumentos de viento de TROMPETA, TROMBON, TROMPA, CLARINETE, SAXOFON, OBOE y FLAUTA, por ello se notifica a los alumnos que estén interesados en la enseñanza de dichos instrumentos, para que realicen la matrícula en la Secretaría de este Centro hasta el día 24 del presente mes de Septiembre.

Asimismo este Patronato convoca CONCURSO DE MERITOS, para la provisión de las siguientes plazas de Profesores Auxiliares: Una de Solfeo para la extensión de Gamonal, Una para TROMPETA Y TROMBON, Una para CLARINETE y SAXOFON Una de OBOE. Los interesados deberán presentar instancia dirigida al Sr. Presidente del Patronato del Conservatorio Municipal de Música «ANTONIO DE CABEZON» en la Secretaría del Conservatorio, calle San Pablo núm 25, hasta el día 30 del presente mes de Septiembre, acompañada del «curriculum vitae» y documentos que acrediten los méritos que estimen oportunos.

# deportes

## LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

- ★ «El equipo ha demostrado que tiene capacidad goleadora» (Luis Astorga)
- ★ «Con esta línea de juego, el Burgos será candidato al ascenso» (Fuertes)

No fue tan fiero el león como le pintaban al principio. El Tenerife es uno de los equipos que inicialmente aspiran al ascenso. A tal efecto, no ha regateado esfuerzos en capítulo de fichajes y los nombres de Noly, Lasosa y Aguirreola, entre otros, llegaron a las Islas Afortunadas para ayudar a conseguir el máximo objetivo. Su entrenador, Fuertes, es conocido en la afición local por haber militado en las filas del Burgos. Hoy no fue su día. «El Burgos ha tenido suerte al arrollarnos en los primeros minutos y ahí nos vinimos abajo. Lo que no comprendo es el decaimiento de mis jugadores. Fuera de casa tenemos que ser mucho más agresivos», nos diría el entrenador canario.

—¿Tanto ha influido el largo viaje?

—Prácticamente la distancia es la misma que a Bilbao y allí ganamos al Baracaldo por cuatro goles. En esta ocasión no fue así y el Burgos nos ha ganado por hombría. Algunos de mis hombres actuaron con miedo y así no se puede jugar al fútbol, porque aquí no se mata a nadie. Tendré que hablar con varios jugadores y si persisten en esta actitud, no podré contar con ellos.

—Quizás exceso de confianza, ante un equipo diezmado por las circunstancias.

—No lo creo así, porque tienen jugadores de gran categoría que han jugado casi todos en Segunda y alguno en Primera. Puede ser que la plantilla sea corta, pero repito que los jugadores tienen gran calidad y dan al

equipo la categoría que merece.

—Al margen ¿cuál ha sido la clave de la derrota del Tenerife?

—Simplemente: nos hemos asustado. Así no se puede jugar fuera de casa y hay que dar la cara en todos los campos. Repito que si algunos de mis jugadores no entienden de esta forma, les diré que vayan buscando equipo. A pesar de todo reconozco que el Burgos tuvo suerte al marcar sus goles tan pronto.

—¿Aspiran, a pesar de todo, al ascenso?

—Tenemos un positivo y por supuesto que en estas circunstancias pensamos en el ascenso. El Burgos no lo tiene y pienso que también aspira a Segunda «A».

—¿Qué opinión le ha merecido el Burgos?

—Ha luchado durante todo el encuentro y no cabe duda que la suerte hay que buscarla. De seguir en esta línea de juego, será un serio aspirante al título. Tiene un centro de campo muy potente, con Valdés, que parece un chaval.

Respecto a los descensos «por decreto», nos dijo que no quería saber nada y que su misión era la de entrenar y no tenía que saber nada de otros asuntos. Lógicamente, no compartimos su opinión, aunque entendemos su estado de ánimo, después del «baño» que recibieron en «El Plantío», aparte del agua caída.

«ESTA VICTORIA ES MUY IMPORTANTE PARA EL EQUIPO» (Astorga)

La otra cara de la moneda

y nunca mejor dicho, era el entrenador Luis Astorga. La victoria sobre el Tenerife, no uabe duda, supondrá un gran revulsivo en el equipo, para afrontar otros comprometidos en encuentros:

«No hubo más goles —diría el entrenador local— porque hubo un portero de mucha categoría que lo impidió. Lo importante es que mi equipo y a pesar de la ventaja inicial, no se ha encerrado y por el contrario, buscó incesantemente aumentar el tanteo.

—La afición ha apoyado, a pesar de que muchos entraron gratis.

—Entiendo que si la Diputación ha entregado unas invitaciones, ya no han entrado gratis. Esta entidad está haciendo una gran labor por el fútbol modesto y por el relanzamiento de este deporte, mejor para todos. Respecto al apoyo de la afición, es obvio que supone mucho para nosotros, porque de esta forma agradecen el esfuerzo de mis jugadores.

—Parece que el Tenerife, no fue tan «fiero».

—El conjunto canario es un buen equipo, como lo prueba el haber conseguido cuatro tantos frente al Baracaldo fuera de casa. Supimos aprovechar los primeros minutos y ellos no supieron o no pudieron reaccionar. De todas formas es un equipo peligroso al que hay que tener en cuenta. También hay que significar, que hemos desperdiciado claras ocasiones de marcar, a lo largo del encuentro, como son las de Valdés y las dos de Azcarorta.

—¿Qué supone este triunfo para el Burgos?

—Una gran moral para los jugadores y demostrar nuestra capacidad goleadora a pesar de contar sólo con dos delanteros. También por supuesto ir escalando puestos para estar en los lugares de cabeza.

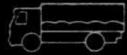
—¿También éxito con la nueva formación?

—Estamos ensayando nuevas posiciones que hasta ahora nos han dado resultado. Es una pena que contra el Osasuna, no tuviésemos tiempo de hacer estos cambios.

—¿Se enfadó con la actuación arbitral?

—Enseñé tarjetas por hablar y sin embargo no sancionó las numerosas patadas que recibieron mis jugadores. Sobre todo la falta cometida a Heras, era de expulsión.

J. M. MEDRANO



COMARUTIMA



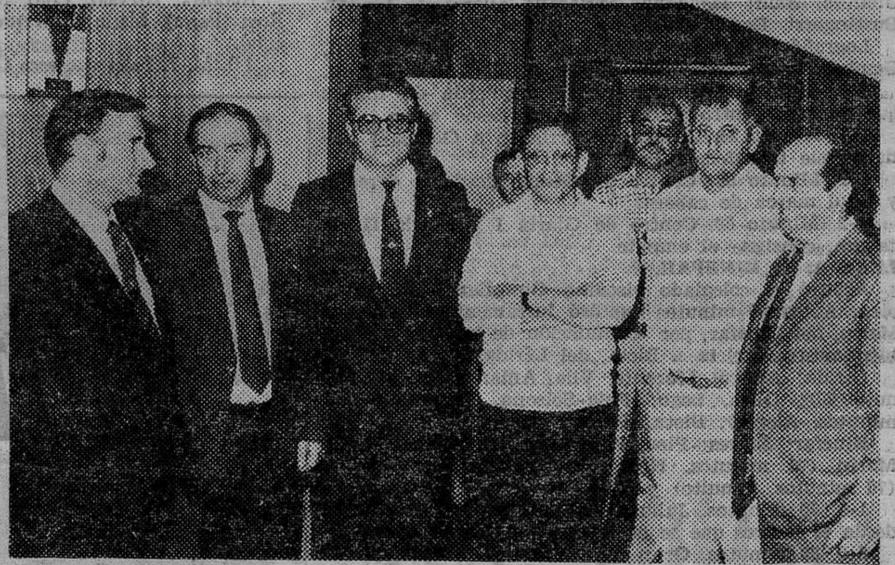
•Transportes•

SERVICIOS REGULARES CON TODA ESPAÑA  
Ctra. Madrid · Irún, km. 245, Villafria  
Tfnos. 221145 · 221459 · 224081

PUBLICO Y PROTAGONISTAS

## LOS AFICIONADOS COREARON CON «OLE» LA ACTUACION DEL BURGOS

«Espero que el público reaccione pronto y se llenen las gradas» (gobernador civil)



El gobernador civil asistió por primera vez a «El Plantío» después de su nombramiento. En el descanso, acompañado del presidente de la Diputación y del delegado provincial de Deportes saludó a la Junta directiva, haciendo votos por una marcha positiva del Club.

(Foto VILAFRANCA).

Los «olé» en «El Plantío» no se oían desde el pasado mes de Junio. Y no fue precisamente en el campo de fútbol, sino en el caso taurino que está frente al estadio. Todo fue bueno: el público, el resultado, el equipo y hasta la lluvia, tan desconocida como los «olé». La afición acude con más insistencia al campo y aunque la afluencia no es la deseada para ayudar al equipo, en esta delicada situación —para bien de la entidad y del fútbol burgalés— los desengaños van desapareciendo. Mucho se ha comentado sobre la frialdad de nuestras gentes, pero ya lo verán, poco a poco «El Plantío» tendrá menos cemento al aire libre. Sobre todo si presenciamos partidos como el de ayer. Ojalá que el tiempo nos dé la razón.

En el palco presidencial se encontraba la primera autoridad de la provincia, señor Negro Carrillo. El gobernador civil era la primera vez que visitaba «El Plantío» y supones que salió satisfecho. «El sábado estuve en Lerma y disfruté viendo la final del Trofeo Diputación. El fútbol es uno de mis deportes favoritos. Respecto al encuentro diré que el Burgos me ha sorprendido gratamente y con esta línea de juego pronto ocupará el lugar que se merece, por su historial deportivo. Espero que la afición reaccione pronto y las gradas de este campo se vean llenas».

El presidente de la Diputación, señor Montoya Ramos, nos comentó que estaba muy satisfecho del desarrollo de la final disputada el sábado en Lerma: «Los participantes vibraron de emoción y sobre todo los contendientes se em-

plearon con mucha deportividad». Y añadió: «Hoy mi satisfacción se extiende al ver aplaudir a estos deportistas de la provincia que hemos invitado para presenciar el encuentro. Entiendo que es un gesto muy elocuente y que, en definitiva, responde al pequeño esfuerzo realizado en pro del Burgos C. F.».

LOS ALCALDES DE LA PROVINCIA, SOCIOS DE HONOR

El vicepresidente del Burgos, don Rafael Sánchez, nos dijo que van a enviar una circular a todos los alcaldes de la provincia, para nombrarles socios de honor del Club. ¿A cambio?, le preguntamos: «Estamos estudiando el tema económico que podamos sugerirles. En definitiva, lo que pretendemos es hacer partícipe a toda la provincia y recabar su ayuda, para salir de esta situación».

Cercano a él se encontraba el tesorero, señor Azpeleta, y nos dijo lo siguiente: «Respecto a los once millones doscientas mil pesetas desembolsados, únicamente los actuales directivos somos responsables. Nadie más que nosotros. Por el momento nadie nos ha ayudado en este tema. No por ello dejaremos de aceptar cualquier tipo de ayuda. Pero que esté claro, siempre seremos nosotros los responsables a la

hora de su administración». Como nos lo dijeron, lo contamos.

«EL ARBITRO SE COMPLICO» (EMILIANO)

El lateral derecho del Burgos, opinó así del partido: «Hemos empezado muy bien sabiendo mantener la diferencia lograda al comienzo. Tenemos dos extremos muy rápidos y ha sido clave en el peligro creado en el área canaria. En la segunda parte, el Tenerife empujó mucho, pero supimos contenerles. El árbitro se complicó y a mí me enseñó una tarjeta por lanzar el balón hacia atrás. Sin embargo, no vio cosas peores. Al Tenerife le hemos superado en todo. Creo que no se esperaban nuestro momento de juego».

Otro jugador de la cantera Ibáñez, y a pesar de los pocos minutos que estuvo en el terreno de juego, se encontraba muy satisfecho de su labor. «El triunfo es muy importante para el equipo, después de las circunstancias que hemos pasado».

El serrano Montero, autor del precioso segundo gol del Burgos, también estaba feliz: «Creo que he jugado un buen partido, sobre todo en la primera parte. En la continuación, he jugado más atrasado por la presión tenerifeña. A pesar de todo, espero realizar mejores encuentros».

J. M. MEDRANO

## BALONCESTO

### Derrota del Gromber en San Amaro (81 - 89)

Continúa la incógnita del Tizona en Segunda División

Ayer, en el Polideportivo burgalés de San Amaro, el Gromber perdió por el resultado de 81-89, en partido amistoso contra el Pacharán La Riojana. La primera parte finalizó con ventaja visitante (40-46). El triunfo forastero puede considerarse justo ante un Gromber con buenas maneras, sobre todo jugando en zona.

El equipo local jugó con: Ausín (35), Esteban (10), Alber-

to (17), Alfredo (6), Gallego (3), Buitrago (2), Tito (4), Saiz (2) y Goyo (2).

En otro orden de cosas, significar que continúa la incógnita en torno a la participación del Tizona en Segunda División nacional. Por el momento los jugadores entrenan con normalidad y el futuro en categoría nacional sigue siendo un enigma. Y no es precisamente por los integrantes del Club.

ANUNCIESE EN:

LA HOJA DEL LUNES

# deportes

## SEGUNDA DIVISION «B»

# EL FERROL SUMO DOS PUNTOS EN LEON

### TARRAGONA, 2; SAN SEBASTIAN, 1.

Dirigió el partido el colegiado valenciano señor Pe-raña, que tuvo una buena actuación.

#### Alineaciones:

Tarragona: Palomo; Parejo, Subirats, Santiago; Iña-ki, Eloy; Sanahuja (Martínez, minuto 55), Iraola, Cárrrio (Che, minuto 80), Bañeras y Serna.

San Sebastián: Elduayen; Sagarazu, Elzendi (Zú-figa, minuto 45), Gurruchala (Iturriño, minuto 32); Arretunandia, Albistegui, Alcelai, Lacalle, Olano, Su-kiya y Beguiristain.

1-0. Minuto 34. Lío ante la puerta del San Sebas-tián, que Carrio aprovecha para marcar.

2-0. Minuto 36. Penalty a Sanahuja que transforma Bañeras de tiro raso y cruzado.

2-1. Minuto 55. Olano establece el resultado defini-tivo de fuerte disparo.

### OSASUNA PROMESAS, 2; LOGROÑES, 2.

Arbitró el colegiado aragonés Calvo, con una dis-creta actuación. Mostró tarjetas amarillas a los rio-ñanos Sanz II y Sanz I, así como al navarro Benito.

#### Alineaciones:

Osasuna Promesas: Justo; De Miguel (Larraya), Unanua, Asin; De Luis, Arriarán; Glaría I, Ibáñez, Bustingorri, Benito (Luengo) y Glaría II.

Logroñes: Rodolfo; Pita, Sanz II, Pablo; Ordoqui, Gembe; Eraso, Sanz I, Mendilibar, Raúl (Ruiz), Chechu.

1-0. Minuto 2. Jugada por la izquierda de Ibáñez que pasa al centro y Benito marca desde cerca.

1-1. Minuto 24. Derribo de Arriarán a Gembe y pe-nalty que transforma Sanz I.

1-2. Minuto 59. Centro de Gembe desde la derecha y Raúl marca de cabeza.

2-2. Minuto 60. Centro de Glaría I y Glaría II, de cabeza, consigue el empate.

### LERIDA, 2; BINEFAR, 0.

Arbitró el colegiado vizcaíno González Lecue, muy bien. A los 65 minutos expulsó justamente al jugador Marín, del Binéfar, por acumulación de tarjetas y tam-bién mostró tarjeta a Blota, del Lérida.

Lérida: Amigó; Llorente, Vila, Aniano (Pombo, mi-nuto 70); Oliva, Lago; Puig-Solsona, Echevarría (80 minutos, Alegre), Blota, Julio y Lozano.

Binéfar: Nieves; Plou, Pisa, Martín; Armando, Llus; Marín (70 minutos, Noya), Guillermo, Sierra, López (76 minutos, Paquito) y Ríos.

1-0. 50 minutos. Julio agarra un disparo formidable desde 40 metros que se cuele en el marco de Nieves.

2-0. 89 minutos. Gran internada de Llorente que se cuele hasta la línea de fondo, centra retrasado hacia Julio y éste, bien colocado, remata imparablemente.

### CULTURAL LEONESA, 0; FERROL, 2.

Dirigió el partido el colegiado asturiano Alvarez Sánchez, que estuvo desafortunado en su labor y no pitó dos claros penaltys a favor de los leoneses.

#### Alineaciones:

Cultural Leonesa: Quijada; Paquito, Ferreras, Ge-rardo; Esteban Martín, Pedro; López, Roberto, Nuevo, Casimiro y Merayo. En el minuto 14 de la segunda parte José Luis reemplaza al capitán López, que es-taba lesionado y nueve minutos más tarde Bernardo entra por Roberto.

Ferrol: Yosú; Cayetano, Mauriz, Vicente; Grandal, Botana; Javi, Rivas, Fernández Amado, Gutl y Rojo. A los 16 minutos de la segunda parte el capitán Gutl deja su puesto a Camilo y a los 33 Anselmo entra por Rojo.

0-1. Minuto 79. Camilo, de cabeza.

0-2. Minuto 90. Marca Rivas.

### COMPOSTELA, 1; ERANDIO, 0.

Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano Pérez Sánchez, que ha tenido una discreta actuación. Mostró tarjetas amarillas a Mancisidor, Berto, Maixi, Gurriar-rán, Prol y al entrenador del equipo local.

#### Alineaciones:

Compostela: Mallo; Chus, Marque, Berto; Bravo, Va-rela; Collazo, Jorge, Millares, Cubeiro y Prol. En el minuto 40 se retira lesionado Varela y le sustituye Toño y en el 74 Domenech pasa a ocupar el puesto de Cubeiro.

Erandio: Roggero; Yor, Gurriarán, Maixi; Paloma-res, Tirado; Mancisidor, Sabin Bilbao, Aizpuru, Calvo y Aitor. En el minuto 73 Toño por Aitor y en el 83 Garrido por Calvo.

1-0. Minuto 40. Falta al borde del área que saca Jorge, eleva el balón por encima de la barrera y llega a la red por la escuadra.

### HUESCA, 2; ENDESA, 1.

Arbitró el partido el colegiado catalán Casas Vas-cuñana. Muy desacertado, con algunos errores de bul-to. Mostró tarjeta amarilla a Baeta y Arribas, por parte Turolense y a César por parte local. En la se-gunda parte enseñó la roja al jugador del Huesca, Orúe, por una dura entrada a Baeta.

#### Alineaciones:

Huesca: Garde; Estallo, Orúe, Esparza; César, Mo-raleja; Braojos (Tasio), Petón, Carlos (Puigcerver), Alejandro y Claver.

Endesa: Arribas, Jordi, Laplaza, Cani (Tapla), Ara-gónés, Armando; Emillo, Lacambra, Verdejo, Sampedro y Baeta.

1-0. Minuto 29. Centro desde la derecha del ataque local, bombeado sobre el área andorrana y Braojos, desde el punto de penalty, desvía con la cabeza fuera del alcance de Arribas.

2-0. Minuto 61. Braojos se interna por la izquierda hasta la línea de fondo, donde es objeto de penalty. Lo trnsforma Moraleja.

2-1. Minuto 73. Penalty a Tapla en el área oscense

que Verdejo lanza, consiguiendo el único tanto visi-tante.

### BILBAO ATHLETIC, 2; REUS, 0

Bilbao. (Efe). — En «San Manés», el Bilbao Athlétic ha vencido al Reus por dos goles a cero.

Arbitro: Extremo Coscolín, que estuvo bien. Mostró tar-jeta amarilla a Sole.

#### Alineaciones:

Bilbao At.: Iru; Murúa, Patxi Salinas, Andrinua; Arsuaga, Aspiazú (Eguileor); Elguezabal, Esteban (Arrien), Cortaja-rena, Julio Salinas y Oscar.

Reus: Capó; Alegret, Torán, Sole; Camaracha, Juncosa; Nogues (San José), Ros, Félix (Paquito), Paco, Orive.

1-0. Minuto 58. Córner que saca Oscar y Julio Salinas de cabeza marca.

2-0. Minuto 80. Murúa, en jugada personal.

### BARACALDO, 3; ANDORRA, 2

Baracaldo (Vizcaya). (Efe). — El Baracaldo ha vencido al Andorra por tres goles a dos en el campo de Lasasarre.

Arbitro: Iraola. Bien en líneas generales.

Baracaldo: Michelena; Carlos, Calvo, Bardasco, Pachi; Luisen (40 m. Uriarte), Uribe, Juan Carlos; Dani, Fuentes (25 m. Juanma) y Fernández.

Andorra: Arévalo; Coto, Melero, Costa, Hidalgo; Muñoz, Rovi (Parra), Marín; Valverde, Del Moral y Martínez (Mun-guía).

1-0. M. 7. Falta que saca Calvo y Dani al fondo de la red.

1-1. M. 10. Contragolpe del Andorra, y Valverde marca.

2-1. M. 23. Penalti contra el Andorra. Lanza Uribe fue-ra pero el árbitro manda repetir el castigo y en esta oca-sión el mismo Uribe bate al meta visitante.

3-1. M. 37. Jugada de Uribe, que marca un bonito gol.

3-2. M. 90. Valverde, desde fuera del área, sorprende a Michelena.

### SESTAO, 2; ATLETICO GIJON, 1

Sestao (Vizcaya). (Efe). — El Sestao y el Gijón han disputado esta mañana el encuentro de Segunda División «B», cuyo resultado ha sido de dos a uno a favor de los locales, en el campo de «Las Llanas».

Arbitro: Garragorri, muy protestado. Tarjetas amarillas para Coloma, Jon García, Nino y finalmente roja a Jon Alineaciones:

Sestao: Garita; Sesumaga, Sasiain, Boga; Pereda, Eguiluz; Primi, Joseba, Juanjo, Senlle y Jon García. En la segunda parte Aitor Aguirre ha sustituido a Juanjo, y en el minuto 44 José Antonio a Primi.

Gijón Atlético: Ablanedo; Roberto, Emilio, Ángel; Mino, Tino; Franch, Coloma, Camuel, César y Villa.

#### Goles:

García, por patada a un contrario

1-0. M. 21. Primi, de cabeza.

1-1. M. 33, segundo tiempo. Tiro de César desde lejos.

2-1. M. 42. Eguiluz remata por bajo tras recibir una ce-sión de Aitor Aguirre.

## Los Grandes Pilotos de la Moda



Septiembre  
Mes de los Niños  
¡Regalo Seguro!

El Estilo R.A.F.  
de Galerías Preciados

La moda de los intrépidos aviadores. De los duros de-porcionistas. Más resistente. Más cómoda. Para que ellos se sientan como aquellos triunfa-dores. Para que ellas estén to-davía más guapas. ¡Y con regalo seguro! por la compra de más de 5.000 ptas.

Galerías  
Preciados

ABIERTO DE LUNES A SABADO

HORARIO: MAÑANA, DE 9,30 A 2

TARDE, DE 4,30 A 8



# deportes

## SALAMANCA, BETIS Y ATHLETIC GANARON FUERA

Valladolid (Efe). — El Real Valladolid perdió ante el Atlético de Bilbao por cero a dos.

Real Valladolid. — Fenoy; Richard, Gilberto, Sánchez Valles (Ruski), Jorge, Navajas, Yáñez, More, Gail, Pepín y Oviedo.

Athletic de Bilbao. — Zubizarreta; Urquiaga, Núñez, De la Fuente (Noriega), Liceranzu, De Andrés, Dani, Gallego Sarabia (Sola), Urtubi y Argote.

Arbitró García Carrión, que fue muy protestado.

0-1. Minuto 13. — Falta botada por Urquiaga que no acierta a despejar la defensa vallisoletana y Sarabia empalma un tiro cruzado y raso que bate a Fenoy.

0-2. Minuto 81. — Centro largo de Noriega que Fenoy no acierta a despejar y cabezazo bombeado de Argote que llega a las mallas.

### SPORTING DE GIJÓN, 2; SANTANDER, 1

Gijón (Efe). — El Sporting de Gijón venció al Santander por dos goles a uno.

Sporting de Gijón. — Castro; Jiménez, Maceda, Espinosa, Cundi, Joaquín, Mesa, Uría, Ferrero, Abél y Zardi. Tras el descanso, Nacho salió por Zardi, y a los 22 minutos del segundo tiempo, Esteban lo hizo por Espinosa.

Santander. — Arzu; Castaños, Bernal, Sañudo, Villita, Mantilla, Chiri, Cidón, Herrero, Varona y Paco. A los 32 minutos, Alvarez sale por Herrero y a los 35 del segundo tiempo Santi por Cidón.

Arbitró Fandos que tuvo una buena actuación en la primera parte y estuvo peor en la segunda.

Abrió el marcador el Sporting de Gijón a los cuatro minutos, merced a una jugada de Abél que centró templado sobre Ferrero que empalmó a la red.

A los 45 minutos llegó el empate en un contraataque santanderino por la derecha. Despeje de la defensa local, la pelota llega a Alvarez que empalma por alto y marca.

A los dos minutos del segundo tiempo llegó el gol que supuso la victoria de los locales. Colada de Joaquín por el extremo, centra sobre Abél y éste marca de cabeza.

### ATLETICO DE MADRID, 5; REAL CELTA, 2

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid derrotó al Real Celta de Vigo por cinco goles a dos.

At. Madrid. — Pereira; Marcelino, Arteché, Juanjo, Quique, Julio Prieto, Votava, Landáburu, Pedraza Hugo Sánchez y Rubio (Minguez).

Real Celta. — Maté; Suso Santomé (Lemos), Gelo, Gómez, Canosa, Mori, Andrés, Suárez, Pedro (Emilio), Lucas y Del Cura.

Arbitró Jaramillo González, sin complicaciones.

1-0. 20 minutos. — Golpe franco contra el Celta, al borde del área grande. Landáburu amaga el tiro, pero centra en profundidad y Pedraza fusila por alto, sólo ante Maté.

2-0. 21 minutos. — Rubio forcejea con la defensa y se lleva el balón, en la misma línea de fondo. Centra hacia atrás y Hugo Sánchez, en plancha, cabecea a la red.

3-0. 42 minutos. — Falta muy parecida a la que dió origen al primer gol. Nuevamente lanza Landáburu, pasa el balón entre la barrera y Hugo Sánchez, que venía de atrás, fusila el gol.

3-1. Minuto 55. — Del Cura, de cabeza, a pase de Juárez.

4-1. 79 minutos. — Tras una gran porfía, Pedraza se lleva un balón, pasa en profundidad a Landáburu, que cruza a gol.

5-1. 87 minutos. — Nuevamente Pedraza roba un balón fuera del área, finta un par de veces y culmina de un duro disparo a la red.

5-2. 90 minutos. — Jugada de ataque del Celta, con centro de Del Cura y Juanjo, al intentar despejar, despista a Pereira y marca en propia meta.

### ESPAÑOL, 0; BETIS, 2

Barcelona (Efe). — El Betis ha derrotado a domicilio al Español por dos tantos a cero.

Español. — N'Kono; Job, Arabi, Zúñiga, Dani, Escalza, Jiménez, Lauridsen, Orejuela I, Márquez y Marañón. A los 63 minutos, Murúa sustituyó a Orejuela I y a los 85, Vilches a Dani.

Betis. — Esnaola; Diego, Gordillo, Carmelo Alex, Ortega, Rincón, Casado, Diarte, Cardenosa y Parras. A los 60 minutos, Canito sustituyó a Cardenosa.

Arbitró Sánchez Molina, mal.

0-1. Minuto 84. — Pase en profundidad que aprovecha Rincón, en un fallo táctico y posicional monumental de la defensa del Español, para internarse muy bien y marcar casi a placer.

0-2. Minuto 89. — Excelente pared entre Lobo Diarte y Rincón que el exmadridista aprovecha para volver a batir a N'Kono.

### VALENCIA, 0; LAS PALMAS, 0

Valencia (Efe). — El Valencia y la Unión Deportiva Las Palmas han empatado a cero.

Valencia. — Sempere; Carrete, Botubot (Pablo), Tendillo, Arias, Castellanos, Saura, Solsona, Roberto (Subirats), Idigoras y Kempes.

Las Palmas. — Pérez; Felipe, Estévez, Roque, Julio II, Félix, Román, Martínez (Fariás), Fortunato, Pepe Juan y Juani (Julio I).

Arbitró Ramos Marcos, discreta actuación.

### REAL SOCIEDAD, 2; OSASUNA, 0

San Sebastián (Efe). — La Real Sociedad ha derrotado al Osasuna por dos goles a cero.

Real Sociedad. — Arconada; Celayeta, Gorri, Cortabarría, Murillo, Zubillaga, Diego, Larrañaga (Baquero), Uralde (Olazola), Satrustegui y López Ufarte.

Osasuna. — Basauri; Bayona, Lecumberri, Ripodas, Mina, Purroy, Lumbreras, Iriarte, Echevarría (Arechavaleta), Irigüibel (Esparza) y Martín.

Arbitró Urizar Azpitarte, aceptable.

1-0. Minuto 67. — Internada de López Ufarte por la banda con cesión a Uralde para que remate sobre la marcha ante la salida de Basauri.

2-0. Minuto 85. — Gran jugada de López Ufarte driblando a varios contrarios y con centro sobre Satrustegui, quien desde el suelo remata en perfecto cabezazo.

### MÁLAGA, 2; SALAMANCA, 3

Sevilla (Efe). — El Salamanca ha vencido al Málaga por tres goles a dos.

Málaga. — Fernando; Popó, Hierro I, Muñoz Pérez, Nacho, Regenhart, Rodríguez, Recio (Juan Carlos), Totó, Martín, José (Albisbaescochea).

Salamanca. — D'Alessandro; Pedraza, Herrero, Miguel Angel, Bezares, Enrique, Corchado, Pepe (Abajo), Martínez (Pérez Aguerri), Brizzola y Angel.

Arbitró Esquerdo, sin complicaciones.

0-1. Minuto 7. — Libre indirecto al borde del área local, y Pepe remata junto al poste derecho por alto.

0-2. Minuto 48. — Jugada similar a la anterior. Falta que lanza Martínez, da en el larguero el balón y éste entra.

1-2. Minuto 67. — Totó tras un avance malaguista aprovecha un fallo defensivo salmantino y acorta distancias.

1-3. Minuto 79. — Angel recibe en profundidad se interna y burla a Fernando.

2-3. Minuto 81. — Miguel Angel al intentar despejar un centro sobre su puerta marca en su portería.

### SEVILLA, 0; BARCELONA, 0

Sevilla (Efe). — Con empate a cero ha finalizado el partido de fútbol entre el Sevilla y el Barcelona.

Sevilla. — Buyo; Nimo, Serna, Alvarez Blanco, Juan Carlos, Francisco Pintinho López, Magdaleno y Santi. A los 18 minutos de la segunda parte, Montero sustituyó a Juan Carlos y a los 38, Ruda a Magdaleno.

Barcelona. — Artola; Gerardo, Migueli, Alesanco, Julio Alberto, Víctor, Urbano, Schuster, «Pichi» Alonso, Maradona y Marcos. A los 18 minutos de la segunda parte, Moratalla sustituyó a Urbano y a los 29, Carrasco a Schuster.

Arbitró Franco Martínez, fue protestado.

## SEGUNDA DIVISION «A»

# CARTAGENA, PRIMERO Y HERCULES, COLISTA

### SABADELL, 1; ELCHE, 1

Sabadell (Barcelona). (Efe). — El Sabadell y el Elche han empatado a un gol en partido de fútbol correspondiente a la tercera jornada del Campeonato de Liga de Segunda División.

Arbitro: Ferrer Andión, que tuvo una buena actuación.

Alineaciones:  
Sabadell: Pereira; Paquito (Gala, 23 m.), Tanco, Santi; Caamaño, Nino; Roberto, Oswaldo, Blanco, Hans, Bernard (Zambrano, 66 m.).

Elche: Vidal; Valle, Pérez García, Camacho; Quesada, Castroverde; Doria, Chomin, Kostic (Carrazoni, 77 m.), Félix y Mateo.

0-1. 45 segundos. Doria, en jugada personal, inaugura el marcador.

1-1. Minuto 44. Blanco, de cabeza, establece el empate.

### RAYO VALLECANO, 3; MALLORCA, 1

Madrid. (Efe). — El Rayo venció por tres goles a uno al Real Mallorca en el Nuevo Estadio de la Avenida de La Albufera.

Arbitro: Castilla Yáñez, que realizó una excelente labor.

Alineaciones:  
Rayo Vallecano: Mora; Izquierdo, Uceda, Madriñán; López, Fernando; Aguilar, Benito, Favret, Juan y Maté.

A los 61 y 73 minutos, Alarez y Ghiso, reemplazaron a López y Juan.

Mallorca: Tirapu; Juanito, Zubiría, Gallardo; Sabido, Delgado; Melchor, López, Kustodic, Riado y Barrera.

1-0. Minuto 20. Sabido no acierta a despejar un balón que recoge Favret y de fuerte disparo cerca del punto de penalti, bate a Tirapu.

2-0. Minuto 55. Disparo de Aguilar que rechaza en corto Tirapu y Favret, oportuno, desde la derecha le bate de tiro raso.

3-0. Minuto 70. Penalti por agarrón dentro del área de Tirapu a Favret que transforma Uceda.

3-1. Minuto 84. Mal entendimiento entre dos defensas rayistas que aprovecha Barrera para cruzar imparable a las mallas.

### BARCELONA ATLETICO, 1; MURCIA, 4

Barcelona. (Efe). — El Murcia venció a domicilio al Barcelona Atlético por 4 goles a 1, en partido de fútbol celebrado en el campo de «Fabra I Coats».

Arbitro: Bayarri Ribelles, que tuvo una actuación más bien discreta, mal auxiliado por los jueces de línea.

Alineaciones:  
Barcelona Atlético: Ferrer; Valor, Gratacos, Pérez Contreras; Albadales, Tarrés; Cándido, Marcelino (Calderer, 65 minutos), Luis, Clos y Rojo (Manolo, 70 m.).

Murcia: Echevarría; Núñez II, Sierra, López; Campello, Vidana; Abad (Sebas, 82 m.), Guina, Figueroa, Del Barrio y Moyano (Pelegrín, 86 m.).

0-1. Minuto 9. Rápido contragolpe del Murcia que culmina Moyano, mandando el balón al fondo de la red.

1-1. Minuto 24. Tarrés aprovecha una salida en falso del meta murciano para batirle la cabeza.

1-2. Minuto 60. Figueroa ejecuta un lanzamiento de esquina y el balón se cuela directamente en la meta de Ferrer.

1-3. Minuto 65. Albadalejo saca un balón sobre la misma línea de gol, pero Abad, que seguía la jugada, remacha el gol.

1-4. Minuto 70. Figueroa marca de impecable testarazo.

### CORUÑA, 3; OVIEDO, 1

La Coruña. (Efe). — El Deportivo de La Coruña venció al Real Oviedo por tres goles a uno en «Riazor».

Arbitro: Burgos Núñez. Muy mal. Mostró tarjeta amarilla a Juanito, Moreno, Ballesta, José Luis Arias y Rivas.

Alineaciones:  
Coruña: Jorge; Carreras, Ballesta, Piña; Silvi, Peralta; Moreno, José Luis, Vicente, Traba y Ortiz. A los 20 minutos de la segunda parte Muñoz entró por Moreno y a los 27 Marro por Silvi.

Oviedo: Viti; Juanito, Vili, Antuña; Peruena, Arias; Martín Roales, Blanco, Rivas, Pantoja y Juanjo.

1-0. Minuto 4. Moreno saca una falta que cabecea Traba hacia Vicente y éste marca.

2-0. Minuto 21. Vicente tira a puerta, el balón da en el poste, la defensa no acierta a despejar y Ortiz, metiéndose muy bien, marca.

2-1. Minuto 14 del segundo tiempo. Penalti discutido a Rivas por parte de Silvi, que Blanco transforma.

3-1. Minuto 23. Ortiz saca un córner y Peralta, de cabeza, remata a las mallas.

### CORDOBA, 3; ALAVES, 0

Córdoba. (Efe). — Por tres goles a cero ha vencido el Córdoba al Alavés en encuentro disputado esta tarde en el estadio del «Arcángel».

Alineaciones:  
Córdoba: Luna; Juan Carlos, Campos, Vinuesa; Juanjo, Urbano; Marcelo, Monzón, Robles, Alvarez (Parela), y Charles. No hubo cambios.

Alavés: Cendoya; Muracho, Urdaci, Gregori; Juanjo, Larrañaga; Cañizares (Juani), Ocenda (Astarbe), Bengoechea, Villanueva y Badiola. No hubo cambios.

Arbitro: Pajares Paz, correcto. Mostró tarjeta amarilla a Vinuesa, Alvarez y Monzón, del Córdoba, y a Urdaci, Bengoechea y Villanueva, del Alavés.

1-0. Minuto 44. Tras un despeje de la defensa visitante, Robles, de cabeza, abrió el marcador.

2-0. Minuto 57. Charles sacó una falta sobre el portal de Cendoya, rechazó en corto la defensa y Alvarez marcó.

3-0. Minuto 88. Centro de Varela y cabezazo de Urbano que da en el larguero pero que se introduce en el portal.

### CARTAGENA, 3; LINARES, 0

Cartagena (Murcia). (Efe). — El Cartagena derrotó por tres goles a cero al Linares.

Cartagena. — López; Sahuquillo, Huertas, Trasante, García, Sagardu, José Luis (David), Emilio, Cantarutti (Martínez, Artega y Letanu).

Linares. — Nizetic; Diosdado, Preciado, Bautista, Adriano, Geñupi (Gaspar), Jorgoso, Ocaña Yiyi (Sáinz), Juan Carlos y Milo.

Arbitró Gómez Moreno, buena actuación.

1-0. Minuto 55. — José Luis al aprovechar un fallo de la defensa.

2-0. Minuto 58. — Gol de Letanu en una gran jugada individual.

3-0. Minuto 75. — Artega en el lanzamiento de una falta directa.

### CADIZ, 2; JEREZ, 1

Cádiz. (Efe). — El Cádiz ha vencido por dos goles a uno al Jerez Deportivo.

Alineaciones:  
Cádiz: Catalán; Chano, Amarillo, Manolito; Vojinovic, Linares; Luque, Escobar, Choquet (López), Mejías y González (Dieguito).

Jerez, C. D.: Recio; Valencia, Adán, Pozo; Rivas, Félix; Eloy, Serrano, Mancilla, Cabral y Fontana.

Arbitro: Yebenes López, castellano, regular. Mostró tarjetas amarillas a Mejías, Vojinovic, Rivas, Félix, a éste por dos veces, por lo que fue expulsado, y roja a Chano, por agresión a Eloy.

1-0. Minuto 8. González se mete en el área y bate a Recio en su salida.

1-1. Minuto 35. Falta que saca Eloy y Félix remata.

2-1. Minuto 30. Luque, a cesión de Escobar.

### HERCULES, 1; RECREATIVO DE HUELVA, 2

Alicante. (Efe). — El Huelva se ha impuesto por dos goles a uno al Hércules en partido de Segunda División «A».

Alineaciones:  
Hércules: César; Latorre, Serrat, Aracil; Giuliano, Mañuz; Miguel Angel (Reces), Luis, Abad, Cobos y Ramos.

Huelva: Castell; Cumbreño, Agustín, Lorán; De la Riva, Torok; Crespo, Zambra, Juanma, Miguel Angel (Cano), Campuzano.

Arbitro: Taboada Soto, que ha estado regular.

1-0. Minuto 20. Centro de Miguel Angel y Ramos, ante la salida de Castell, marca por alto.

1-1. Minuto 39. Una melé formada delante de César la aprovecha Crespo para marcar.

1-2. Minuto 72. En el tercer córner Crespo marca.

### CASTELLON, 2; PALENCIA, 0

Castellón. (Efe). — El Castellón derrotó por dos goles a cero al Palencia, en partido de Segunda División «A».

Alineaciones:  
Castellón: González; Verdú, Navarro, L. Navarro; De Blas, Planelles; Viña (Ramírez), Ibeas, Marza (Mestre), Beltrán y Oscar Ferrero.

Palencia: Llacer; Prados, Fuertes, Ferrero; Joaquín, Maldonado; Cano, Vaquero (Belache), Luna, Merayo (Murga), y Javi.

Arbitro: Las Heras. Discreto. Mostró tarjetas amarillas a Viña, Planelles, J. Navarro, Joaquín y Javi.

Goles:

1-0. Minuto 37. Falta que se comete sobre Viña en el borde del área visitante. La saca directamente Ibeas y el balón se cuela junto al poste izquierdo.

2-0. Minuto 68. Bolea impresionante del debutante Marza desde el borde del área que supuso el segundo tanto acogido con gran ovación.

# deportes

## La Arandina sin emplearse a fondo superó al Laguna (2-1)

Aranda de Duero (De nuestro corresponsal, Luis Santos). — Arandina, 2; Laguna, 1. En el estadio municipal arandino y coincidiendo con el último día de las fiestas patronales, tuvo lugar ayer el partido de la tercera jornada de Liga entre la Arandina y el Laguna. Tarde apacible con viento flojo del Sur y con una regular entrada, alcanzándose una recaudación de 120.000 pesetas.

### ALINEACIONES

Arandina. — Marcos, Maté, Domí, Joaquín, Briones, Gordo, Lorenzo (Torres), Basí, (Bañón), Soregui, Zápico, Felipe.

Laguna. — César, Campos, Pedro, Cristóbal (Crespo) Yoyo, J. Carlos, Andrés, Bocos, Chani, Fito (Mario) y Poveda.

Árbitro — Dirigió el partido el colegiado leonés, señor Pardo II. Estuvo correcto en general a lo largo de todo el partido, pasando por alto algunas brusquedades de Cristóbal, merecedor de tarjetas en dos o tres ocasiones. Mostró cartulinas amarillas a César y a Lorenzo. Por lo demás no influyó en el resultado.

### GOLES

1.0. minuto 46. Primer contragolpe de la Arandina nada más iniciada la segunda mitad, centro desde

la posición derecha de la meta defendida por César y una melée delante de la puerta, aprovecha la ocasión Gordo para inaugurar el marcador.

2.0. minuto 85. En uno de los múltiples ataques locales prodigados en esta segunda mitad, recoge el balón Lorenzo y después de burlar a dos defensas se coloca delante del portero cruzando el balón a las mallas.

2.1. minuto 93. Se saca una falta desde el lado izquierdo del centro del campo gimnástico, coge el balón Chani y sin una resistencia por parte de la defensa local de potente tiro bate al meta Marcos.

### COMENTARIO

Partido fácil en teoría el que le correspondió jugar a la Gimnástica contra el colista, los aficionados preveían un partido interesante en el que los locales no iban a encontrar dificultades a la hora de resolverlo a su favor. Pero siempre se ha dicho que no hay enemigo pequeño y menos en fútbol. Los diez primeros minutos fueron de intenso dominio de los blanquiazules, más allí terminó todo, por que a continuación la inoperancia, el mal juego y el aburrimiento fueron las tónicas dominantes. Mal par-

tido jugado por los locales ante un rival replegado en todas sus filas que no dieron muestras de peligrosidad en ningún momento. La Arandina llegaba bien hasta el centro del campo del Laguna pero allí se desbarataban todos los intentos de gol ante la ineficacia de la delantera. Esto propició el cero a cero con que finalizó la primera mitad.

La segunda parte, con el gol madrugador realizado por los locales prometía ser más movida y efectivamente hubo unos momentos de juego brillante, jugándose al primer toque y sorprendiendo a la defensa en algunas ocasiones más poco duró este neto dominio local que rápidamente el juego fue a menos y se siguieron largos minutos de apatía y de dominio alterno. Salvo algunas jugadas aisladas llevadas a cabo por Lorenzo que profundizó bien por el ala derecha, poco más hay que destacar.

El partido se prolongó cinco minutos más de tiempo reglamentario y fue precisamente en el tiempo de descuento cuando el Laguna aprovechó unas coyunturas para sorprender al meta Marcos. Hemos de destacar por la Arandina a Briones y Lorenzo y por el Laguna a Chani.

### REGIONAL PREFERENTE

## VICTORIA DEL BURGOS PROMESAS EN VALLADOLID ANTE EL RENAULT

### Roa y Lermeno empataron en su feudo y derrota del Trespaderne ante el Universitario

Valladolid (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos).

A las doce de la mañana, dio comienzo el encuentro entre el G. E. Renault y el Burgos Promesas, en el campo de la Fundación FASA, con victoria para los burgaleses de dos goles a uno. El primer tiempo concluyó con ventaja visitante de un tanto.

Dirigió el encuentro el colegiado García Tomás. Bien. Enseñó tarjetas amarillas a Gonzalo, del Renault y a Somoza, del Burgos. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

G. E. Renault. — Pachón, Fulgencio, Toral (Plaza), González, Alonso, Del Valle, Lama, ernández, Garrido, Oliva, Cofreces. (Gonzalo).

Burgos Pr. — Cámara, Gallastegui, Somoza, Sicilia, Tamayo, Pañero, Mario, Peñalba (Quico), Iñiqui, Luis y Chávarri (Dani I).

### GOLES

0-1. — Minuto 45. Rechace en el área del Renault y Luis atento, marca.

0-2. Minuto 50. — Saque de banda de Gallastegui e Iñiqui, de cabeza, envía al fondo de la red.

1-2. Minuto 63. Tiro fuerte de Oliva, fuera del área, que hace un extraño, al tocar Cámara y se introduce en el marco visitante.

### Comentario:

El Burgos Promesas ha sido merecedor de esta victoria al realizar un fútbol preciso, teniendo en su centro de campo, la clave de la victoria. Los visitantes perdieron un tanto los papeles, al marcar los vallisoletanos, lo que obligó a replagarse dentro de su área. De todas formas, los locales, no crearon grandes situaciones de gol y por ello insistimos que la victoria burgalesa fue merecida.

### ROA, PUDO GANAR

Roa. — (De nuestro corresponsal PORTILLO).

En el campo de «Los Nogales», con regular asistencia de público, y terreno en buenas condiciones, el C. D. Roa y el C. D. Aguilar, empataron a dos tantos. La primera parte terminó con un gol a cero, a favor del equipo local.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Díez Lázaro. Regular. Las alineaciones fueron las siguientes:

C. D. Roa. — Carlos, Pe-

leas (Pichón), Germán, Evaristo, Bienve, Tato, Martín, Javi, Núñez, Arquero y Juan Pedro.

C. D. Aguilar. — Félix, Hoyos, Gago, Sibilo, Vilda, Valle, Blanco, Luis, Víctor, Rafael, Ruiz (José).

### GOLES:

1-0. Minuto 9. — Córner y remate impecable de Juan Pedro.

1-1. Minuto 51. — Blanco saca una falta y Rafael consigue el empate.

1-2. Minuto 71. — Avance de los visitantes y Ruiz, en claro fuera de juego, marca.

2-2. Minuto 88. Tiro de Arquero desde lejos, no detiene el portero y Evaristo atento a la jugada, consigue el empate definitivo.

### Comentario:

El Roa, mereció la victoria en este encuentro, pero la suerte no estuvo de su parte en esta ocasión. Las mejores ocasiones de los locales, fueron en la primera parte. El árbitro influyó en el resultado, sobre todo al conceder el segundo gol del Aguilar, en un fuera de juego muy claro.

### EMPATE DEL LERMEÑO

Lerma. — (De nuestro co-

responsal, BONI).

En el Complejo del Polideportivo Municipal y como partido de inauguración de temporada de la Primera Regional Preferente, se enfrentaron Rácing Lermeno y el Tudela, C. F. Con regular asistencia de público y tiempo inseguro, dirigió el encuentro el colegiado señor Cano. Bien.

### GOLES:

1-0. Minuto 62. Centro de Yáñez, «melée» ante el portal tudelano y Arribas, acierta a marcar.

1-1. Minuto 75. — Falta a la altura de la línea media local, se bota sobre la portería de Mariano, éste no sujeta y el ariete visitante lleva el balón a la red.

### Comentario:

El partido ha carecido de calidad, jugándose más, al patadón, imponiéndose las líneas de cobertura a ambas delanteras que se mostraron imprecisas y muy nerviosas a la hora del remate. Los dos equipos se mostraron vulgares en el capítulo de destacados; por los visitantes, su cuarteto defensivo y por los locales, Sáiz y Yáñez.

### EL CORELLANO SE LLEVO UN PUNTO

## PRIMERA DECEPCION DEL MIRANDÉS A SUS SEGUIDORES (1-1)

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal). — Mirandés, 1 (Aqueche) Corellano, 1 (Marañón de penalty).

### ALINEACIONES

Mirandés. — Zunzunegui, Clemente, Rebollo, Villar, Fito (58 minutos, Tamayo); Narsa, Aqueche, Castresana, Seni II, (77 minutos Dani), Gómez y Hugo.

Corellano. — Marañón, Francés II, Donoso, Francés I, Fraile (45 minutos Luen-go), Aser, Sanz, Liroz, González, Pedro (78 minutos, Roca).

Árbitro. — El colegiado de Pamplona Andradás Asurmendi. Buena actuación en líneas generales en un partido que no tuvo complicaciones por la deportividad de ambos contendientes, salvo tras la consecución del gol del empate del equipo local al intentar recoger el balón Rebollo y posterior fricción con el portero Marañón por ganar tiempo. Por esta causa tarjeta amarilla a los dos jugadores.

### GOLES

0-1. minuto 68. Contragolpe de navarro con balón que llega a los dominios de Sanz, le entra por detrás Rebollo derribándolo. Penalty que transforma en gol el portero Marañón.

1-1. minuto 86. Córner que ejecuta Dani rechaza la defensa fuera del área y allí se encuentra Aqueche que empalma con la derecha y de volea incrustando el balón por la escuadra izquierda.

### COMENTARIO

Segunda cita del Mirandés en su terreno y primera decepción no ya por el resultado que enjuiciado de

una forma imparcial y objetiva nunca debió producirse. Pero no siempre el desarrollo de un partido hace justicia y en esta ocasión se ha decantado de forma favorable del lado navarro, al que nada habrá que oponer puesto que el tanteo, aunque de penalty, fue conseguido en buena lid.

Y la razón fundamental de este primer punto que se escapa de «Anduva» ante un temible Corellano que no resultó ser tal de acuerdo con las referencias tras su partido copero ante el Logroñés en «Las Gaunas» pese a que le faltaban dos de sus hombres más importantes en su sistema atacante, estribó en que los hombres del equipo local no pudieron romper esa especie de pared que delante de Marañón construyó el conjunto navarro. Es evidente y no se puede negar toda la buena voluntad que los discípulos de Nano han puesto durante todo el encuentro, especialmente en el primer acto, y no sólo voluntad sino un despliegue de buen juego con pases triangulados, al hueco y primer toque, que se han traducido en un insistente y abrumador dominio obligando al cuadro de Corella a defenderse de forma numantina, defensa por otro lado, sería y eficaz donde todos sus hombres se han sacrificado en aras de conseguir un buen resultado, que debió ser más satisfactorio si es que la puntería a los hombres mirandesistas no se les hubiera negado.

Y ya decimos que el primer tiempo fue algo así como un juego típico de frontón donde los balones mirandeses se estrellaban en forma continuada y desarrollándose el juego salvo en mínimas ocasiones, en terreno navarro.

En resumen, un Mirandés diferenciado en los dos actos, y un resultado negativo que según lo apuntado debió ser más favorable.

### REGIONAL PREFERENTE

Renault, 1; BURGOS PR. 2.  
Universitario, 6; TRESPADERNE, 2.  
LERMENO, 1; Tudela 1  
ROA, 2; Aguilar, 2.  
AT. BURGALÉS, 2; BRIVIESCA, 2.  
Rondilla, 1; Iscar, 0.  
S. Pedro, 1; C. D. Olmedo, 0.  
Villada, 1; Herrera, 1.  
JAR, 2; Villamuniel, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BURGOS PR.	2	2	0	0	6	3	4+2
BRIVIESCA	2	1	1	0	7	3	3+1
Tudela	2	1	1	0	3	1	3+1
Herrera	2	1	1	0	2	1	3+1
Aguilar	2	1	1	0	3	2	3+1
Villamuniel	2	1	0	1	3	2	2
TRESPADERNE	2	1	0	1	4	6	2
Olmedo	2	1	0	1	1	1	2
Isicar	2	1	0	1	3	2	2+2
Jar	2	1	0	1	4	5	2
Rondilla	2	1	0	1	1	0	2
Universitario	2	1	0	1	6	3	2
San Pedro	2	1	0	1	1	2	2
LERMENO	2	0	1	1	1	2	1-1
ROA	2	0	1	1	3	7	1-1
AT. BURGALÉS	2	0	1	1	2	4	1-1
Villada	2	0	1	1	1	3	1-1
Renault	2	0	0	2	2	5	0-2

## PARTIDO ENTRE SORDOMUDOS



Encuentro de fútbol simpático el que jugaron en Aranda de Duero, en su estadio municipal, una selección de sordomudos y un combinado de la localidad ribereña. El triunfo final favoreció por un gol a cero a los de casa. El espectáculo fue seguido por bastante público y dirigido por el ex-colegiado internacional Camacho. — (Foto VILLAFRANCA).

# deportes

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Gijón, 2; Santander, 1.  
Málaga, 2; Salamanca, 3.  
Español, 0; Betis, 2.  
At. Madrid, 5; Celta, 2.  
Zaragoza, 0; Real Madrid, 1.  
Sevilla, 0; Barcelona, 0.  
Valladolid, 0; Ath. Bilbao, 2.  
Valencia, 0; Las Palmas, 0.  
Real Sociedad, 2; Osasuna, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
At. de Madrid	3	3	0	0	9	3	6+2
Real Madrid	3	2	1	0	4	2	5+3
Ath. Bilbao	3	2	1	0	5	3	5+3
Zaragoza	3	2	0	1	4	1	4
Real Sociedad	3	1	2	0	3	1	4
Las Palmas	3	1	2	0	3	2	4+2
S. Gijón	3	1	2	0	3	2	4
Barcelona	3	1	1	1	4	2	3+1
Valencia	3	1	1	1	3	3	3-1
Sevilla	3	1	1	1	1	1	3-1
Málaga	3	0	2	1	3	4	2-2
Español	3	1	0	2	1	3	2-2
Betis	3	1	0	2	3	5	2
Osasuna	3	0	1	2	3	6	1-1
Santander	3	0	1	2	1	3	1-1
Valladolid	3	0	1	2	2	7	1-3
Celta	3	0	0	3	2	8	0-2

### SEGUNDA DIVISION «B» (GRUPO SEGUNDO)

Algeciras, 2; Ibiza, 0.  
Talavera, 2; Alcoyano, 0.  
Torrejón, 1; Calvo Sotelo, 0.  
Granada, 2; San Fernando, 0.  
Ceuta, 3; Portuense, 0.  
Lorca, 3; Hospitalet, 0.  
Albacete, 0; Alcalá, 1.  
Poblense, 3; Parla, 1.  
Badajoz, 2; Antequerano, 0.  
Jaén, 5; Fuengirola, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Algeciras	3	3	0	0	4	0	6+2
Badajoz	3	3	0	0	4	0	6+2
Granada	3	3	0	0	6	1	6+2
Poblense	3	3	0	0	8	3	6+2
Lorca	3	2	1	0	7	1	5+1
Ceuta	3	2	1	0	5	1	5+1
Torrejón	3	2	0	1	2	3	4
Jaén	3	1	1	1	7	3	3-1
Antequerano	3	1	1	1	5	5	3+1
Albacete	3	1	0	2	3	3	2-2
Talavera	3	1	0	2	3	3	2-2
Alcalá	3	1	0	2	2	3	2
Ibiza	3	1	0	2	2	4	2
Alcoyano	3	1	0	2	2	4	2
Hospitalet	3	1	0	2	3	7	2
Parla	3	0	1	2	1	4	1-1
Portuense	3	0	1	2	1	6	1-1
Fuengirola	3	0	1	2	1	8	1-1
San Fernando	3	0	1	2	0	5	1-1
Calvo Sotelo	3	0	0	3	2	5	0-2

### SEGUNDA DIVISION «A»

Castellón, 2; Palencia, 0.  
Rayo Vallecano, 3; Mallorca, 1.  
Sabadell, 1; Elche, 1.  
Barcelona At., 1; Murcia, 4.  
Castilla, 2; At. Madrileño, 1.  
Cádiz, 2; Jerez, 1.  
Hércules, 1; Huelva, 2.  
Cartagena, 3; Linares, 0.  
Córdoba, 3; Alavés, 0.  
Coruña, 3; Oviedo, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Cartagena	3	2	1	0	5	1	5+1
Murcia	3	2	1	0	9	3	5+3
Coruña	3	2	1	0	5	2	5+1
Cádiz	3	2	1	0	4	2	5+1
Huelva	3	2	1	0	5	3	5+3
Sabadell	3	1	2	0	7	2	4
Rayo Vallecano	3	2	0	1	4	2	4
Castellón	3	1	1	1	3	2	3-1
Elche	3	1	1	1	1	1	3+1
Barcelona At.	3	1	1	1	3	4	3-1
Castilla	3	1	1	1	3	5	3-1
Córdoba	3	1	0	2	4	3	2-2
Jerez	3	1	0	2	3	3	2
Alavés	3	1	0	2	3	4	2
Oviedo	3	1	0	2	4	6	2
Linares	3	1	0	2	1	6	2
Palencia	3	1	0	2	1	7	2
Mallorca	3	0	1	2	2	6	1-1
At. Madrileño	3	0	1	2	1	3	1-1
Hércules	3	0	1	2	1	4	1-3

### SEGUNDA DIVISION «B» (GRUPO PRIMERO)

Osasuna Promesas, 2; Logroñés, 2.  
BURGOS, 2; Tenerife, 0.  
Bilbao Ath., 2; Reus, 0.  
Baracaldo, 3; Andorra, 2.  
Lérida, 2; Binéfar, 0.  
Compostela, 1; Erandio, 0.  
Tarragona, 2; San Sebastián, 1.  
Leonesa, 0; Ferrol, 2.  
Huesca, 2; Endesa Andorra, 1.  
Sestao, 2; Spórting At., 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Compostela	3	2	1	0	4	0	5+1
Sestao	3	2	1	0	7	1	5+1
Bilbao Ath.	3	2	1	0	6	3	5+1
San Sebastián	3	2	0	1	6	2	4+2
Ferrol	3	1	2	0	3	1	4+2
BURGOS	3	1	2	0	3	1	4
Tarragona	3	1	2	0	2	1	4
Lérida	3	1	1	1	3	2	3-1
Tenerife	3	1	1	1	6	5	3+1
Andorra	3	1	1	1	3	3	3+1
Osasuna Pr.	3	0	3	0	3	3	3-1
Huesca	3	1	1	1	2	2	3-1
Reus	3	1	1	1	3	4	3+1
Logroñés	3	0	2	1	3	4	2
Erandio	3	0	2	1	1	2	2
Baracaldo	3	1	0	2	5	8	2-2
Endesa	3	1	0	2	3	7	2
Spórting At.	3	0	1	2	2	5	1-1
Leonesa	3	0	1	2	1	7	1-3
Binéfar	3	0	1	2	0	5	1-1

### TERCERA DIVISION

Sangüesa, 2; Calahorra, 1.  
Alfaro, 0; Haro, 2.  
Tarazona, 0; Tudelano, 0.  
Jacetano, 0; Aragón, 3.  
At. Monzón, 3; Utrillas, 0.  
Alsasua, 1; Sabinánigo, 1.  
Numancia, 1; Tauste, 0.  
MIRANDES, 1; Corellano, 1.  
Arnedo, 2; Burladés, 0.  
Peña Sport, 0; Oberena, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sangüesa	3	2	1	0	3	1	5+1
Aragón	3	2	1	0	10	0	4+2
MIRANDES	3	1	2	0	4	1	4
Numancia	3	2	0	1	2	3	4
Monzón	3	2	0	1	6	1	4+2
Arnedo	3	1	2	0	5	3	4
Jacetano	3	1	1	1	5	3	3-1
Corellano	3	0	3	0	3	3	3+1
Sabinánigo	3	1	1	1	4	5	3+1
Oberena	3	1	1	1	4	3	3+1
Haro	3	2	0	1	4	5	3+1
Tarazona	3	1	1	1	3	1	3-1
Peña Sport	3	1	0	2	2	4	2-2
Calahorra	3	1	0	2	4	6	2
Tauste	3	0	2	1	2	3	2-1
Utrillas	3	1	0	2	2	4	2
Burladés	3	1	0	2	2	5	2
Tudelano	3	0	2	1	1	3	2
Alfaro	3	0	1	2	2	5	1-3
Alsasua	3	0	1	2	1	9	1-3

### TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

ARANDINA, 2; Laguna, 1.  
SALAS, 0; Valladolid Promesas, 0.  
Cacabelense, 1; Medinense, 1.  
Fabero, 1; Astorga, 2.  
Zamora, 3; Toresana, 0.  
Toreno, 1; Coyanza, 1.  
La Bañeza, 2; Benavente, 2.  
Salmantino, 0; Ponferradina, 1.  
Cristo Olímpico, 2; Guardo, 0.  
Bembibre, 4; Venta de Baños, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ponferradina	3	3	0	0	6	0	6+4
Bembibre	3	3	0	0	10	3	6+2
Valladolid Pr.	3	2	1	0	7	0	5+3
La Bañeza	3	2	1	0	6	4	4
Benavente	3	1	2	0	4	3	4+2
Zamora	3	2	0	1	6	2	4
ARANDINA	3	2	0	1	5	3	4
Astorga	3	2	0	1	4	3	4+1
Salmantino	3	1	1	1	8	4	3+1
Toresana	3	1	1	1	4	5	3+1
Cacabelense	3	1	1	1	4	5	3+1
Medinense	3	1	1	1	4	3	3
SALAS	3	1	1	1	1	2	3-1
Fabero	3	1	1	1	2	3	3-1
C. Olímpico	3	1	0	2	2	0	2-2
V. Baños	3	0	1	2	1	8	1-1
Guardo	3	0	1	2	3	8	1-1
Coyanza	3	0	1	2	2	8	1-1
Laguna	3	0	0	3	1	6	0-2
Fabero	3	0	0	3	1	5	0-4

## LA QUINIELA GANADORA

GIJON-SANTANDER	1
MALAGA-SALAMANCA	2
ESPAÑOL-BETIS	2
AT. MADRID-CELTA	1
ZARAGOZA-REAL MADRID	2
SEVILLA-BARCELONA	x
VALLADOLID-ATH. BILBAO	2
VALENCIA-LAS PALMAS	x
R. SOCIEDAD-OSASUNA	1
SABADELL-ELCHE	x
CADIZ-JEREZ	1
HERCULES-HUELVA	2
CARTAGENA-LINARES	1
CORUÑA-OVIEDO	1

Madrid. (Efe.)—Un total de diez máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en la tercera jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando se lleva escrutado el 55 por 100.

Estos acertantes pertenecen a las delegaciones de Madrid (tres), Oviedo, San Sebastián, Las Palmas, Vigo, BURGOS, Málaga y Ceuta.

Se calcula que cada uno de ellos percibirá unos doce millones de pesetas.

Los acertantes de trece son, por ahora, 321, que cobrarán alrededor de 425.000 pesetas.

Los de doce son, de momento, 5.945, a cada uno de los cuales les corresponderán unas 25.000 pesetas.

La recaudación ascendió a 1.221.322.485 pesetas.

El escrutinio de esta jornada finalizará el lunes.

## LA PROXIMA QUINIELA

SANTANDER-R. SOCIEDAD	1 x 2
SALAMANCA-GIJON	1 x 2
BETIS-MALAGA	1
CELTA-ESPAÑOL	1 2
R. MADRID-AT. MADRID	1
AT. BILBAO-SEVILLA	1
OSASUNA-VALENCIA	1 x
PALENCIA-CORUÑA	1
MALLORCA-CASTELLON	1
ELCHE-RAYO VALLECANO	1
MURCIA-SABADELL	1
JEREZ-CASTILLA	1
HUELVA-CADIZ	1 x 2
OVIEDO-CORDOBA	1

## PROXIMA JORNADA

### PRIMERA DIVISION

Santander-Real Sociedad.
Salamanca-Gijón.
Betis-Málaga.
Barcelona-Zaragoza.
Celta-Español.
Real Madrid-Zaragoza.
Ath. Bilbao-Sevilla.
Las Palmas-Valladolid.
Osasuna-Valencia.

### SEGUNDA DIVISION «A»

Palencia-Coruña.
Mallorca-Castellón.
Elche-Rayo.
Murcia-Sabadell.
At. Madrileño-Barcelona At.
Jerez-Castilla.
Huelva-Cádiz.
Linares-Hércules.
Alavés-Cartagena.
Oviedo-Córdoba.

### SEGUNDA DIVISION «B»

(GRUPO PRIMERO)	
Logroñés-Sestao.	
Tenerife-Osasuna Promesas.	
Reus-BURGOS.	
Andorra-Bilbao At.	
Binéfar-Baracaldo.	
Erandio-Lérida.	
San Sebastián-Compostela.	
Ferrol-Tarragona.	
Endesa-Leonesa.	
Gijón At.-Huesca.	

### TERCERA DIVISION

(GRUPO CUARTO)	
Burladés-MIRANDES	

(GRUPO OCTAVO)	
Valladolid Promesas-ARANDINA.	
Medinense-SALAS.	

### REGIONAL PREFERENTE

BURGOS PROMESAS-Rondilla.
TRESPADERNE-Villada.
Herrera-R LERMENO.
Aguilar AT BURGALÉS.
Villamuriel-BRIVIESCA.

# EL MUNDO DEL MOTOR

## EL ETERNO RETORNO LA INSEGURIDAD DE LOS PILOTOS

Un año más han terminado las vacaciones y milagrosamente hemos vuelto todos — casi todos — a casa con normalidad. El regreso de estas vacaciones ha resultado voluntariamente escalonado, aprovechando el fin de semana del 28, porque afortunadamente los conductores han comprendido que es mejor perder un par de días de playa que quedarse por ahí, en cualquier cuneta. También un año más Jefaturas de Tráfico, con la eficaz colaboración de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, han realizado el milagro que, injustamente, siempre se espera de ellos, realizando itinerarios alternativos, desviaciones, canalizando el tráfico y viviendo durante estos días únicamente en función de los clientes de miles de vehículos que cruzan España en todas direcciones. Como es frecuente que pase en este país, la eficacia y el desvelo de unos pocos tapa las deficiencias, la desidia y la incapacidad o desinterés de otros y al final la cosa parece funcionar. Pero los conductores saben bien a quién tienen que agradecer que cada año, con más coches y peores carreteras, sea menor el número de los que no vuelven. Y el mérito, como hemos dicho, es igualmente propio, de cada uno, tal vez por haberse conseguido ya esa madurez en la conducción que tanto hemos envidiado en otra época a los automovilistas extranjeros.

Ahora el Gobierno ha empezado una campaña publicitaria en la que anuncia la inminente puesta en vigor del plan de mejoras en la red viaria interurbana, con un presupuesto de cien mil millones, que estaba previsto desde hace tiempo. Quizá sea un vano intento de anotarse logros — de cualquier tipo — un poco antes de las elecciones. Sin embargo no parece que medidas de este tipo, donde lo que más se ve es el plumero, vayan a engañar a nadie.

Mantener en buen estado las carreteras, eliminar puntos negros y en definitiva, disponer de una red viaria extensa y eficaz, no es algo que se consiga de la noche a la mañana, ni puede abordarse desde el mismo prisma que las electorales subidas de las pensiones. Un país que se pretende moderno, industrializado y que aspira — equivocadamente o no, que no es el caso — a incorporarse al Mercado Común, necesita una red de comunicaciones que propicien el transporte rápido por carretera, los accesos a las zonas industriales y a los centros comerciales, la buena comunicación entre capitales, las regiones económicas y, por supuesto, los enlaces con las redes de comunicación europeas. Y este ambicioso programa no se consigue con partidas presupuestarias excepcionales ejecutadas en años bisiestos, sino con una atención continuada y un mejoramiento constante.

No se trata, como muchas veces se ha escrito, de los simples derechos de los automovilistas o los profesionales del transporte por carretera — derechos que son reales, por supuesto, si se tiene en cuenta la aportación fiscal que realizan estos sectores — se trata de que las carreteras son imprescindibles en un país como España se mire desde el punto de vista que sea.

Los retornos masivos tras las vacaciones estivales no son sino un hecho anual, relativamente aislado, por muy espectacular que resulte. Lo más importante es ese tráfico diario, cuyos fines son esencialmente económicos, vitales para el desarrollo y la continuidad. También vital es que la gente no se vaya matando por docenas, las cifras descienden, cabe preguntarse hasta cuándo va a durar el milagro. La Guardia Civil de Tráfico está compuesta por hombres y los hombres no hacen milagros, sencillamente trabajan 24 horas por día, pero no pueden hacer más y eso, tal vez, puede no ser suficiente el año que viene. Tampoco el azar, que condiciona los escalonamientos voluntarios en las salidas y en los regresos, es una ciencia exacta; precisamente al contrario. Los desplazamientos estivales son una pesadilla, el precio que al parecer deben pagar los ciudadanos por ejercer el derecho a descansar unos días cada año. Bueno, pues ya va siendo hora de que la cosa cambie.

Este año, junto a Montecarlo, se han montado grandes premios en la ciudad norteamericana de Long Beach, en Detroit y resta, última prueba del Campeonato, el aparcamiento del hotel César Palace de Las Vegas. Estos circuitos dan dinero, porque se lleva el espectáculo a la ciudad y no hay que hacer grandes inversiones. Para el año próximo, el Circo podría visitar Nueva York e incluso Moscú.

Ruedas y Piernas

Recientes accidentes en Fórmula 1 han puesto de manifiesto la necesidad de cubrir las ruedas de los monoplasas, como medida de seguridad. La muerte de Villeneuve, el accidente de Pironi y otros, han sido ocasionados por contactos de las ruedas de los coches. La consecuencia inevitable es el vuelo del monoplasa y las graves lesiones del piloto. Aun cuando el coche no dé un salto, las piernas del piloto están expuestas a graves lesiones, como ha ocurrido en Alemania con Didier Pironi.

Frecuentemente, este encuentro entre las ruedas de los pilotos se produce en el momento de la salida, cuando los monoplasas se lanzan por los primeros puestos en cuatro metros de terreno. En estos casos, el accidente no suele ser grave, pero afecta a un importante número de conductores.

La solución urgente sería cubrir las ruedas, protegiéndolas. Los monoplasas adquirirían una forma externa diferente, pero su estructura básica seguiría siendo la misma. Otro siste-

ma que se apunta sería la protección lateral de las ruedas con una defensa metálica, que impidiera el enganche en caso de contacto.

Pero lo más urgente, lo imprescindible, es asegurar las piernas de los conductores, amenazadas por su posición avanzada. La técnica «wing-car» (efecto de ala invertida) ideada por Colin Chapman y generalizada después, ha supuesto un avance en cuanto a prestaciones. Los coches pueden pasar por las curvas mucho más deprisa, ya que el ala invertida, — como en el avión, pero al revés — empuja al suelo. Pero para conseguir este efecto es preciso que todo el coche se utilice como un ala de avión, pero para ello hay que adelantar la posición del conductor. Un gran depósito central y un motor de aceite entre el motor y la caja de cambios, con un mejor repartido de pesos.

La configuración del monoplasa queda así: delante los pies del piloto, junto al eje de las ruedas como única protección en caso de choque frontal; el gran depósito central desplaza al piloto hacia adelante; entre la caja de cambios y el motor, queda un espacio vacío que se utiliza para el depósito de aceite.

Los pilotos piden que sus pies no rebasen el eje de las ruedas delanteras y que la anchura de las estructuras deformables sea de 60 cm. (ahora es de 30 cm.) que se alargue la parte delantera. En caso de lluvia piden guardabarros, para reducir las aguas que restan visibilidad.

Sin duda, algo habrá que hacer por la seguridad de los pilotos. Y buena cosa es que últimamente comiencen a exigir. Nada se opone como deporte a la seguridad y los factores económicos (los intereses económicos de quien no arriesga) deben pasar a segundo plano. Claro que, entonces, a lo mejor descubrimos que no hay Fórmula 1.

Desde que, al principio de 1981, se firmaron los Pactos de la Concordia y la Federación Internacional cedió casi por completo a las pretensiones de Ecclestone, las medidas de seguridad han quedado en segundo plano, frente a los intereses económicos. Un ejemplo serían los circuitos no permanentes, cada año en aumento: cuatro en 1982 y quizá seis en 1983. De otro lado, tenemos la forma de los monoplasas a los que, tratando de superarse, se ha dado una forma que constituye un permanente peligro para los pilotos (neumáticos sin protección, piernas del piloto situadas en posición excesivamente delantera, delante del eje de las ruedas delanteras). Finalmente, la forma de las salidas, que en 1982 ha causado dos accidentes graves.

Hubo un tiempo en que los pilotos exigían más y más medidas de seguridad. Esta circunstancia coincidió con el máximo esplendor de Fittipaldi, quien se negaba a correr sin un mínimo de seguridad. La lucha continuó, pero debilitada por los poderosos de la Fórmula 1, con el silencio culpable, en muchos casos, de la propia Federación Internacional. También los pilotos tienen su parte de culpa, por no exigir, como lo hizo Fittipaldi, unas medidas que aseguren su integridad.

## FALTA DE CIVISMO

A veces, andamos en críticas contra la Administración, central o local y olvidamos que muchos de nuestros problemas — problemas del automovilista — son provocados por nosotros mismos. Veamos.

Muchos dejan su coche aparcado en doble fila, cerrando el paso a los demás, porque es más cómodo que andar buscando una plaza libre, y aunque la hay unos metros adelante o detrás. Otros se manifiestan contrarios a las centrales nucleares, pero se sirven del coche para ir a comprar el periódico. Los hay que se saltan el semáforo en rojo por la sencilla razón de que no pasa nadie y de que me da tiempo a cruzar. En las marchas en caravana, no están dispuestos a dejar un sólo centímetro de espacio, para evitar así que nadie les adelante. Cuando se cede el paso, es raro encontrar a alguien que agradezca el gesto, porque, quizás, entiendan

que era un deber dejarles pasar.

En las situaciones de atasco, muchos ignoran que se debe proceder alternativamente, para no condenar a otros usuarios a la inmovilización total. Algunos estarían mejor en la Banda municipal que conduciendo un coche, a juzgar por el uso que hacen de los medios acústicos, por supuesto sin motivo justificado, sólo para mostrarse como inquisidores del tráfico y dueños únicos, al parecer, de las vías públicas. Recordemos también el caso de los que practican la mala costumbre de arrojar cosas por las ventanillas: colillas encendidas, cáscaras, papeles, residuos del cenicero...

Hay también conductores que desconocen la obligación de parar el motor en los atascos prolongados, especialmente si se encuentra en un paso subterráneo. Y los hay que, cuando el atasco se produce en una autopista o vía similar, apro-

vechan el carril de emergencia para adelantar, y encima se creen unos listos.

Estos ejemplos no agotan la casuística de nuestras vías, y la lista podría prolongarse «ad infinitum». Por otra parte, estamos convencidos de que no decimos nada nuevo, y que algún lector automovilista puede haberse sonreído, en lugar de avergonzarse, al sentirse aludido.

No pocos problemas que padecemos a diario en la circulación son provocados por los propios usuarios que, después, dicen pestes de lo mal que se circula. Los listillos, los maleducados, los portadores de malas costumbres en relación con las normas del Código o de la convivencia deberían reflexionar, y ayudar, también ellos, a mejorar el tráfico. En la proximidad de un nuevo año, les propondríamos que hicieran bueno aquello de «año nuevo, vida nueva».

## UN AÑO DE GARANTIA PARA LOS COCHES FORD

Ford España acaba de dar una prueba más de la confianza que tiene en sus productos y en el nivel de calidad de su fabricación.

A partir del día 1 de Septiembre de 1982 todos los vehículos Ford comercializados en España disfrutará de una garantía de un año, sin límite de kilómetros, a contar de la fecha de entrega, en lugar de la garantía de seis meses que estaba en vigor hasta ese momento.

Naturalmente, esta garantía

general se complementa con la «Seguridad Mecánica Ford» sujeta al pago de una pequeña prima de carácter opcional, y que tiene una duración de 24 meses que se añaden a la citada garantía general del primer año, con lo que se obtiene una cobertura de tres años en total o 100.000 kilómetros.

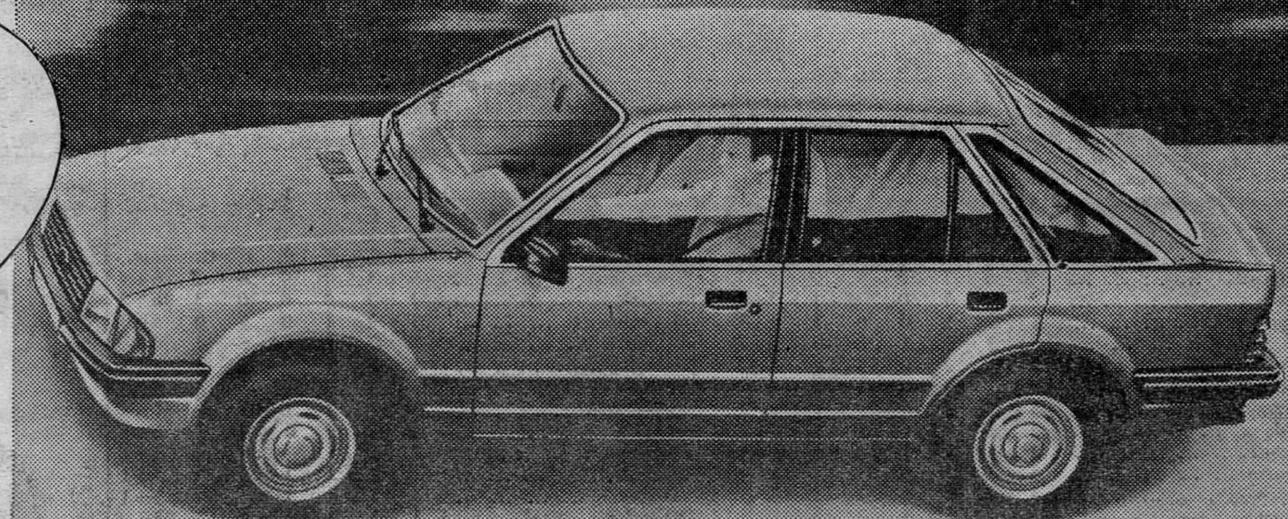
Como es sabido, Ford España ofrece también para todos sus vehículos nuevos una garantía de seis años contra la perforación por corrosión.

### CIRCUITOS URBANOS

Es cierto que los circuitos permanentes son caros de construir, caros de mantener, y están situados lejos de las ciudades. Todo esto hace que las entradas sean caras y que el público, poco a poco, deje de molestarse en asistir a los Grandes Premios. Bernie Ecclestone, el amo de la Fórmula 1, vio todo esto y, para compensar, ideó la programación de circuitos no permanentes, dentro del recinto urbano. Ni que decir que, utilizando las calles de una ciudad, acotadas para la carrera, las medidas de seguridad son casi inexistentes. Su única defensa es correr a velocidades reducidas, a pesar de lo cual el número de accidentes es importante, aunque por fortuna no, todavía, demasiado graves.

**EL NUEVO FORD ESCORT**





Autocid, s. a.

Ctra. MADRID-IRUN, Km. 234  
Teléfono 208442

FORD ESCORT 

**EL LOBO: ESE GRAN DESCONOCIDO (II)**

**RELATO DE LA CAPTURA DE UN LOBO EN VIZCAINOS**

**«Nuestro subconsciente ha creado a su alrededor un misticismo basado en la realidad y la ficción»**

La pasada semana iniciamos esta serie de reportajes sobre el lobo. El misticismo de este animal involucró a nuestra imprenta y con ello el famoso «duende», tuvo un campo propio para «cazarnos». Al margen del metaforismo, no pretendemos si no aclarar que este primer capítulo —en el que relatábamos los orígenes del lobo y su hábitat en la provincia de Burgos— comentaba una relación a publicar en estos reportajes, sobre los datos obtenidos en el Centro de Zoología Aplicada, en función de las capturas obtenidas durante el pasado año en nuestra provincia. Los comentarios a lo largo de la semana, han sido para todos los gustos. Al margen de llamadas telefónicas, rayando la amenaza, hoy traemos a las páginas de HOJA DEL LUNES el relato de un cazador. Un deportista nato, que nos cuenta la captura de su primer y único lobo. La historia no tiene desperdicio y quizás sea preciso leerla, más de una vez, para saborear su auténtica dimensión. Es definitiva, es el testimonio vivo de una experiencia que sobrepasa los límites cinegéticos.

Antes de dejarles con el relato de Fernando Angulo, les prometemos que la próxima semana volveremos a insistir sobre la historia del lobo. Por supuesto atenderemos todas las lógicas sugerencias de los entendidos.

¡Lobo! Qué palabra tan corta y tan larga a la vez. Orla y nuestra imaginación echa a volar. Cuántas veces siendo niños, y por qué no, adultos, ocupó parte de nuestros sueños. Desde nuestra infancia hemos oído cuentos, historias, batallas sobre él. Nuestro subconsciente ha creado a su alrededor un misticismo basado en realidad y ficción. Una vez, Diana, la diosa cazadora de la Mitología, acertó a lanzar uno de sus dardos y mató mi lobo. Era un 21 de enero de 1979. Una pequeña reseña en el periódico comentaba:

«Cocina de los lobos!»  
 «El protagonista de esa caza de lobo fue el escopetero Fernando Angulo, quien en su primer disparo hizo «chapeta», pero en el segundo acertó de manera clara. Personalmente vimos al lobo una vez muerto, claro está, y podemos atestiguar se trata de un soberbio ejemplar, tan es así que la comprensible venganza de los vecinos de Vizcainos quisieron apalearlo al lobo, cuando ya llevaba varias horas muerto. En Vizcainos nos dicen textos antiguos, hubo en tiempos pasados abundancia de la especie e incluso el término en que fue capturado este ejemplar se denomina con sentido de premoción: ¡Cocina de los lobos!»

Mucho tiempo ha transcurrido desde entonces y muchas han sido las veces en que me he quedado mirando la expresión de mi lobo, tratando de captar su mensaje detrás de esos claros ojos taxidérmicos. Muchos recuerdos acuden a mi mente.

Caminaba y camino yo, bajo la batuta venatoria de D. Pedro Martín Iglesias. Era un domingo más en plena campaña. El día presentaba un aspecto nuboso pero sin lluvia. Los habituales nos habíamos dado cita para batir el monte en busca de los animales de costumbre. Habíamos oído que hacía mes y medio se barruntaba su presencia por estos lugares, pero el objetivo no era él. Dos barrancas para cubrir la una muy grande, la otra muy pequeña. Estoy solo, toda la pequeña es mía. Ese silencio que antecede a la suelta te emborracha, te hace sentirte afortunado por estar donde estás. Disparos y ladridos. Perros que estiran las piernas, contraen

músculos y en marcha. El ojeo ha comenzado. Sólo queda la quietud total, la mimetización con el entorno y la concentración en el lance maravilloso de la caza. Nuestros sentidos dominantes funcionan a pleno rendimiento. El oído escucha atento las evoluciones e intensidades de las ladras. La vista escruta la maleza que tenemos por delante. Haces cábalas de cómo le tirarás, si sube por la pendiente de enfrente. En una palabra sueñas con esa pieza que va a colmar todo tu instinto cazador. Sin quererlo acuden a tu mente las palabras del maestro Ortega: «Todo animal está en relación de superioridad o de inferioridad con respecto a otro. La igualdad estricta es sobremedida improbable y anómala. La vida es un terrible certamen, un concurso grandioso y atroz. La caza deportiva sumerge al hombre deliberadamente en ese formidable misterio y por eso tiene algo de rito y emoción religiosos en que se rinde culto a lo que hay de divino, de trascendente en las leyes de la Naturaleza».

**LA CAPTURA**

No han transcurrido ni dos minutos y entre unos brezos altos veo su silueta. La pregunta surge en mí, ¿lobo? No es un jabalí, ni un corzo, ni un zorro. ¿Perro? No, imposible. ¡Es un lobo! ¿Cómo si nunca he visto ninguno, sé que es un lobo? Hace ya muchos años alguien tuvo que defenderse de él y por supuesto tenerle de rival a la hora de conseguir la comida necesaria para seguir viviendo. Generación tras generación, estas facetas han permanecido dormidas en algún lugar de nosotros mismos. Cuando su figura cruzó delante, la duda desapareció rápidamente, su visión despertó aquello que latía dentro de mí por genética y sólo entonces comprendí que ante mis ojos estaba uno de los animales más fantásticos que uno pueda encontrarse.

Aún así, la sorpresa, el choque emocional consigue ponerme nervioso. Encaro, apunto y mato. Ladera abajo rueda hasta quedar enredado en unos helechales secos. Temblándome las piernas, me acerco despacio, la escopeta por delante. No me planteo si tengo miedo, pero pienso que, por lo menos temor sí. Permanece inmóvil, nada en él denota vida, está muerto. ¡He matado mi lobo! ¿Me siento feliz? ¿Me siento triste? Qué pareja de preguntas más duras, que quizá por cobardía nunca he logrado contestar. «Pertenece al buen cazador un fondo inquieto de conciencia ante la muerte que va a dar al encantador animal».

**SENSACION**

Los acontecimientos se precipitan al momento. Eres el centro de la caza, del día. Miras las caras de los compañeros. Los nativos son los más radiantes. Algunos son propietarios de ovejas, otros no lo son, pero todos ellos han nacido bajo las historias de lobos, que de viejos a niños se transmiten en estos pueblos serranos. Los demás te miran con envidia. Es humano, también yo si no hubiera sido el afortunado, la tendría.

Es un macho. Tiene una pequeña herida algo infectada en una mano delantera. Los entendidos opinan que entre 2 y 3 años. Cabeza grande. Abrigo de invierno. Altivo aún estando muerto. Hasta de cuerpo presenta muestra de su personalidad. La cabeza y la piel parten hacia el taxidermista. El cuerpo a Madrid, Centro de Zoología Aplicada. A los siete días una carta de un amigo.

«Con la presente quiero comunicarte los datos de alimentacion del lobo que abatiste en la Sierra de la Demanda. El contenido estomacal pesaba 700 gramos y consistía en pelo y algo de carne de jabalí sub-adulto (60%), pelo de oveja (12%). El resto se componía de piedrecillas y restos vegetales probablemente ingeridos indirectamente (roble, brezo, haya, galluba y musgo)».

**DIVERSAS REACCIONES**

Sus manos van atadas a los espejos del coche. Su cuerpo yace inerte y rígido sobre el capó. A instancias de los ganaderos del pueblo, recorremos todos los pueblos de los alrededores. Todos los pueblos donde este animal ha podido actuar en las semanas anteriores. Es costumbre desde tiempos inmemoriales mostrar el cadáver del gran enemigo. Ayuntamientos, Sociedades de ganaderos, particulares, dan su obolo monetario. Así, recorremos los Barbadillos, los Huertas, los Jaramillos y todos esos diminutos pueblecitos que to-

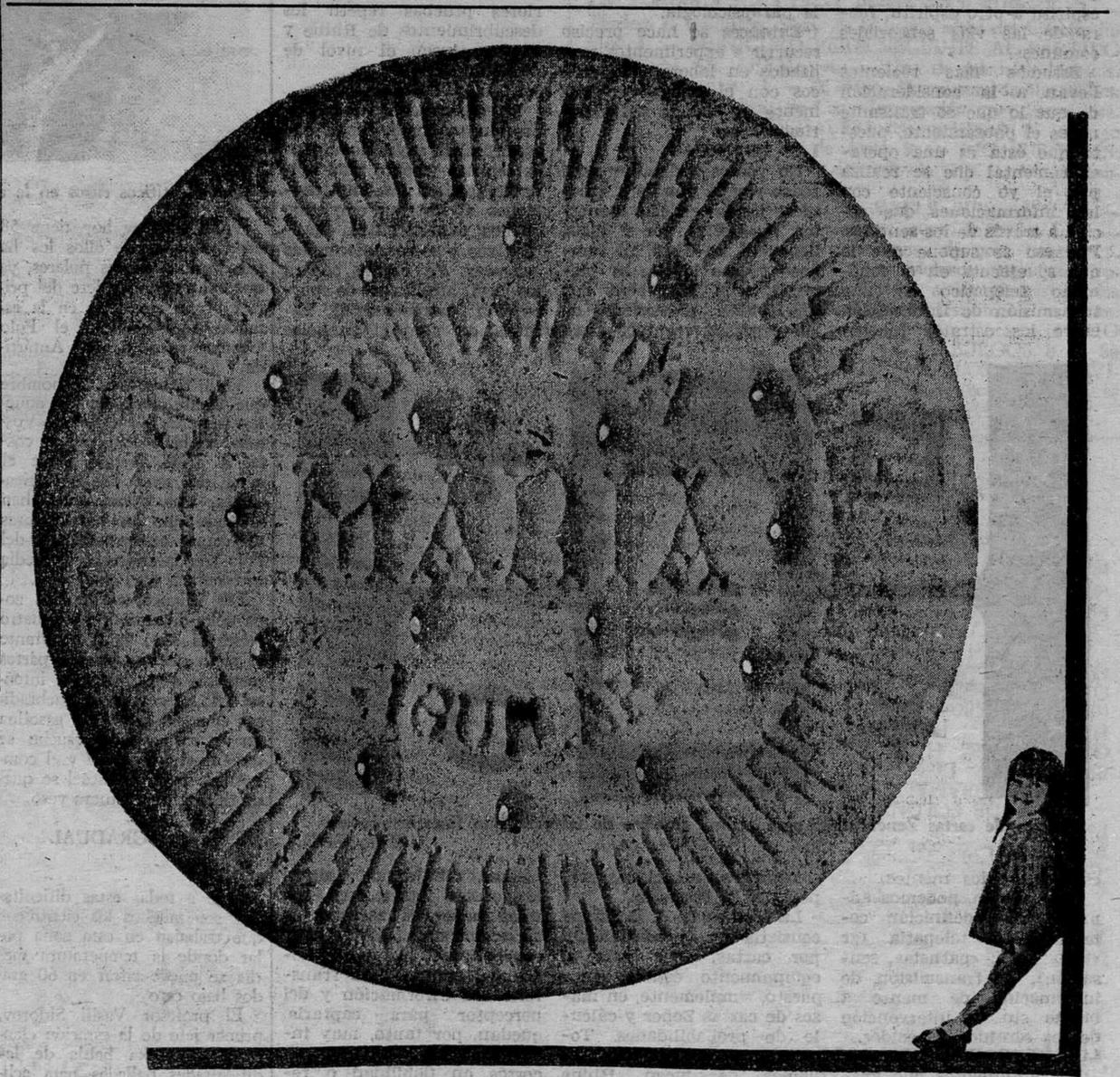
avía quedan en nuestra Sierra. Todos esos pequeños paraísos donde el agua es más agua y el cielo más cielo. Al final 17.000 pesetas quedan para los ganaderos de Vizcainos. Parar el coche en cada plaza y en un momento, de todos los rincones, por todas las callejuelas y desde todos los sitios, acude gente. Hombres, mujeres, niños. Jóvenes o mayores. Todos acuden a ver. ¡Lobo! ¡Lobo!...

«Dicen que Rodríguez de la Fuente ha repoblado otras zonas con ellos». «Te acuerdas en el 61 cuando al tío Víctor le mataron 47». «Este ya no comerá más ovejas». «De todas formas yo creo que actualmente son más pequeños que antes». Ojos que denotan odio. Todos son comentarios. Abren su boca, tocan su piel a la vez que hacen sus cálculos de edad y peso. Otra plaza. Otra gente. Los ojos dicen lo mismo. Odio. Riocabado de la Sierra. Una abuela, de estas abuelas que sólo existen en pocos



sitios, toda vestida de negro, que lo mismo pueda tener 70 que 100 años, golpea con una vara a aquel que hasta hace unas pocas horas ha sido dueño por derecho propio de la naturaleza que nos rodea. Odio, pasión y muerte.  
 Ahora miro mi lobo y sonrío con lástima. ¡Qué difícil tienes la supervivencia, amigo!

J. M. G.



**qué buenas son las galletas**

**Fontaneda**

# ESTE PICARO MUNDO

## TELEPATIA: COMUNICACION DE MENTE A MENTE

Dentro del amplio cuadro existente de fenómenos paranormales, tres se destacan sobre los demás debido a que las investigaciones apuntan hacia direcciones muy seguras y a su aceptación de la evidencia del fenómeno en los medios científicos. Ellos son: clarividencia, precognición y telepatía.

De entre el cúmulo de definiciones que existen para fijar con cierta claridad el concepto de telepatía, traeremos a colación la del gran tratadista René Sudre, que dice: «La telepatía es la transmisión de pensamientos que se establece entre dos individuos sin emplear los sentidos habituales». F. W. H. Myers, cofundador, en 1882, de la «Society for Psychical Research», de Londres, definía la telepatía, vocablo acuñado por él, como «la comunicación de las impresiones de toda clase de un espíritu a otro espíritu, fuera de las vías sensoriales comunes».

Estudios más recientes llevan a la consideración de que lo que se transmite no es el pensamiento, puesto que ésta es una operación mental que se realiza por el yo consciente con las informaciones que recibe a través de los sentidos. Por eso se supone que lo que se ejecuta en el fenómeno telepático es una transmisión de información entre los estratos incons-

por 100 teórico. La aplicación de los métodos estadísticos a sus resultados, dentro de una investigación lógico-racional al estudiar los fenómenos paranormales con rigor crítico, han llevado al doctor Rhine a sentar las bases para demostrar la existencia real del fenómeno telepático.

Se aduce que uno de los fines principales de la ciencia es llegar a la experimentación a fin de facilitar la observación. En la investigación parapsicológica se tropieza con dos problemas: que el objeto de estudio es el ser humano, con todos los condicionantes que eso lleva y que los fenómenos paranormales, como ya sabemos, no pueden ser repetidos voluntariamente, como lo confirma toda la historia de la investigación PSI, siendo ésta la dificultad principal que se encuentra para el avance de la parapsicología.

Entonces se hace preciso recurrir a experimentos realizados en laboratorios físicos con el control enteramente en manos del experimentador.

### LAS TECNICAS

No vamos a detallar aquí todas y cada una de las técnicas usadas en este menester, pues ellas, por sí solas, llenarían un libro, ni tampoco es eso lo que se pretende, sino más bien dar una visión escalonada de los procesos seguidos para

todos los tipos de críticas.

Posteriormente, W. Carington, investigador psíquico inglés contemporáneo, empleó para sus experiencias de telepatía, al igual que René Warcorllier y otros, y siguiendo la línea general de Rhine, pero diferentes en algunos aspectos, la percepción por cartas, pero en lugar de las cartas Zener, recurrió a simples dibujos. Carington tuvo que vencer innumerables dificultades que le presentaba su experiencia, pero los resultados demostraron claramente la existencia de la percepción extrasensorial.

S. G. Soal, matemático inglés de la Universidad de Londres, realizó pruebas con un mazo de naipes diseñado por él con figuras de cinco animales diferentes. Utilizó la técnica de evaluación estadística de Rhine-Pratt y pese a sus primeros desalientos por efectos de desplazamiento, logró en ulteriores pruebas repetir los descubrimientos de Rhine y superar luego el nivel de probabilidades.

### LAS OBJECIONES

No obstante, como siempre que toquemos temas paranormales cuya deducción es espíritu y sobre todo opinable, saltan las impugnaciones al sistema empleado en los experimentos cuantitativos y se recrudecen las censuras. Se objeta contra los test analíticos de percepción extrasensorial basados en simples símbolos

EN EL POLO GEOMAGNETICO SUR:

## CUATRO KILOMETROS DE HIELO BAJO SUS PIES

El intenso frío hace que el hierro sea tan quebradizo como el vidrio



Dos científicos rusos en la estación Vostok emplazada en el polo geomagnético. Foto EFE.

Vasili Sidorov hoy tiene 58 años. Muchos de ellos los ha pasado en latitudes polares, ya que fue designado jefe del primer grupo científico en la estación «Vostok» en el Polo Geomagnético de la Antártida.

Vasili Sidorov, es un hombre que siente nostalgia de aquellas latitudes. La estación «Vostok» se halla lejos de la costa, a 3.488 metros sobre el nivel del mar. Las investigaciones, tras duros años, han indicado que las temperaturas del verano en estos lugares del Polo son inferiores a la media invernal en el Polo Norte.

Los aviones vuelan esta zona sólo durante tres o cuatro meses al año, va que durante el resto del tiempo sus partes metálicas no soportan el intenso frío, tornándose quebradizos como el vidrio. La gasolina no se enciende, el caucho se quiebra con facilidad y el combustible para los diesel se queda duro como si fuera yeso.

### DESCENSO GRADUAL

Pese a todas estas dificultades son muchos los científicos que trabajan en esta zona polar donde la temperatura media se puede cifrar en 60 grados bajo cero.

El profesor Vasili Sidorov, primer jefe de la estación científica «Vostok» habla de las dificultades halladas para aclimatarsé y adaptarse a la vida del Polo.

—Cuando los investigadores soviéticos nos dispusimos a fundar en el Polo Geomagnético de la Antártida, en 1957, la estación científica «Vostok», se nos advirtió que el frío puede descender más allá de los cien grados centígrados. De modo que tuvimos que elaborar de tal manera el método de las observaciones científicas para que no tuviéramos que pasar al aire libre más que quince minutos.

Ese año —continúa Vasili Sidorov— la temperatura, partiendo de unos sesenta grados, comenzó a disminuir gradualmente, dándose oportunidad de ir acostumbrándonos poco a poco al frío intenso y al aire enrarecido.

Desde la base central el Mirni y desde la URSS llegaban por radio numerosos consejos

de cómo respirar, vestirse, alimentarse... En aquella internada la temperatura descendió hasta 87,4 grados centígrados, aunque fue dos años después cuando el meteorólogo Igor Ivanov registró la mínima temperatura, en una noche polar severísima: 88,3 grados centígrados bajo cero.

### MAL DE MONTAÑA

Ante estos datos preguntamos al profesor Sidorov, si tantas dificultades tienen una compensación y si hay más científicos dispuestos a ir a estas latitudes.

—Las dificultades que los investigadores polares tienen que vencer —nos dice— son compensadas con creces por el rico material científico que recogen. Respecto a si hay más científicos voluntarios para trabajar en el Polo, diré que, cada año son muchos los que desean trabajar allí. Se prefiere a los que ya tienen experiencia. Todos los candidatos obligatoriamente pasan pruebas en la cámara de presión, donde se crean condiciones que existen a 4 ó 5 kilómetros de altura. Ya que si uno es propenso al mal de montaña no tiene ninguna posibilidad de ser elegido. Los seleccionados para invernar son llevados al interior de la Antártida en aviones, en pleno verano, cuando las temperaturas locales son de 40-45 grados bajo cero.

—¿Qué sensaciones son las que sienten los recién llegados en este proceso de aclimatación?

—Al principio —explica el profesor Sidorov— los recién llegados padecen sofocaciones, palpitaciones y pérdida del apetito, fatigándose rápidamente. También sucede, pese a las pruebas a que anteriormente fueron sometidos, que el organismo de algunos no se adapta al terrible frío y la altitud. Entonces son enviados a casa.

Como se ve, cualquiera, por bien preparado que se halle, no puede trabajar en la Antártida. Para los que se quedan, suponemos que las condiciones de vida les obligan a organizarse mejor a tener prudencia, a ser disciplinados. Vasili Sidorov prosigue:

—Precisamente, por la disci-

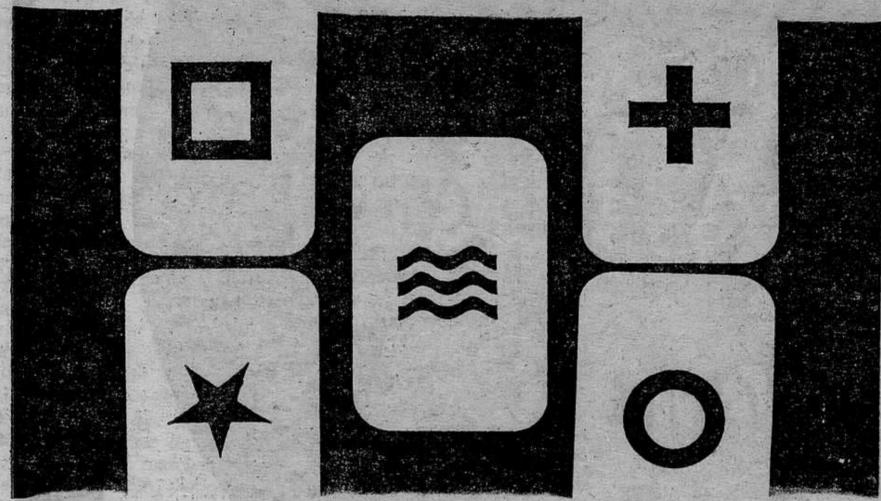
plina, la prudencia y una metódica organización, es posible que en los 25 años de existencia de la Estación en un medio que es tan hostil al hombre como el Cosmos, no hayan ocurrido accidentes graves. Naturalmente —prosigue—, incidentes hubo. En la primera internada, por ejemplo, el meteorólogo Pável Mitin salió a recuperar un aparato. El frío que había descendido a más de 80 grados bajo cero, Pável entusiasmado se quitó los guantes. Al notar que los dedos se le pusieron blancos, se asustó y corrió hacia la casita. Precisamente lo que no debe hacerse en la «Vostok» donde hay que andar lentamente, con pies de plomo! Tropezó se cayó y ya no se levantó. Lo salvó el hombre de guardia. Habiendo pasado diez minutos y Mitin no regresaba, hizo abrigarse rápidamente a dos personas y salieron a buscarlo. Llegaron a tiempo; uno o dos minutos más y lo hubieran encontrado muerto.

Ante tanta rigurosidad, es difícil prever que todo lo vivo queda eliminado. Preguntamos a Sidorov, si aparte de personas, se ha trasladado a la Estación «Vostok» algún animal. Nos responde:

—Efectivamente, condiciones tan rigurosas como las que imperan en la región de la «Vostok» eliminan todo lo vivo. Cierta vez —sigue diciendo— trajeron de Mirni un perro fuerte y grande, un laika polar, llamado Volosán. No llegó a aclimatarse. Si yo iba, por ejemplo, a caminar por la explanada, el can iba conmitido. Pero yo me movía con lentitud, calculadamente; él, al trote. A los diez metros tenía la lengua fuera: el frío se la quemó, al igual que la garganta. Inmediatamente lo evacuamos en avión.

Estas han sido las declaraciones de un hombre del que se puede decir que tiene una profesión difícil con un anhelo profesional: ambicioso y brillante. Ha soportado todos los rigores de la Antártida, enfermándose incluso de pulmonía en la «Vostok». En una zona donde una pequeña herida tarda meses en cicatrizar, dejando su marca en la piel — (Servicios Especiales «Efe»).

ANGEL PASERO



Juego de cartas Zener usado para realizar pruebas de telepatía con fines estadísticos. (Foto EFE).

cientos de dos mentes. En resumen, podemos admitir como definición común de la telepatía (gr «tele» lejos; «pathela», sensación), la transmisión de información de mente a mente sin la intervención de los sentidos conocidos.

### LOS EXPERIMENTOS

Los argumentos que avallan la aceptación de esta evidencia paranormal se encuentran en la extensa casuística que, tanto espontánea como experimentalmente se están recogiendo y que constituye el más importante soporte para su estudio.

Desde 1927, Rhine, psicólogo e investigador estadounidense, efectuó indagaciones sobre fenómenos ESP (telepatía y clarividencia) en la Universidad Duke, Durham, Carolina del Norte. Durante la década 1930-40, el grupo investigador encabezado por él, realizó los siguientes experimentos sobre las percepciones extrasensoriales: «telepatía», 2.966.348 ensayos; percepción extrasensorial a distancia», 497.450 ensayos, con un promedio del 31,50 por 100 de aciertos por encima del 20

sonsacar connotaciones respecto a la telepatía.

La técnica de J. B. Rhine consistía en la adivinación por cartas. Casi todo el equipamiento estaba compuesto, simplemente, en mazos de cartas Zener y cálculo de probabilidades. Tomando como modelo los naipes de juego, Rhine adoptó un mazo integrado por cinco figuras geométricas (estrella, cuadrado, ondas, círculo y cruz) repetidas cinco veces, en total 25 símbolos, exhibidos al sujeto de experimentación antes del comienzo de la prueba para limitarle su posibilidad de respuesta y establecer así el nivel de frecuencia de aciertos esperables por azar de 0,20 (1x5).

Hay que aclarar que Rhine no utilizó, como sujeto de experimentación, a sensitivos o personas de inclinación especial alguna, sino a personas normales, como estudiantes y miembros del equipo de su Universidad y, más tarde, personas ajenas; y que todas las condiciones experimentales fueron modificadas de todas las formas posibles para probar diversos aspectos y soportar

(letras, dibujos de animales, código Zener, etc.) que tales imágenes carecen de carga emocional alguna. Por consiguiente, las motivaciones del agente para transmitir esa información y del perceptor para captarla, quedan, por tanto, muy inhibidas y los resultados son cortos en fiabilidad o requieren un elevado número de ensayos para conseguir significatividad.

En consecuencia, se aduce que los experimentadores deberían de buscar un tipo de objeto-estímulo capaces de provocar fuerte impacto afectivo para el perceptor. Por ejemplo, dibujos, cartas, fotografías, etc. que estén ligados a vivencias muy intensas en su vida pasada.

Llegados a este punto final y salvando las controversias, es notoria y hay que resaltar la progresiva aceptación extrasensorial de la telepatía y resulta ya un hecho casi incontrovertible por el gran número de experiencias controladas y evaluadas que han permitido presentar conclusiones positivas en este aspecto.

E. CARNIVER ROYO (Servicios especiales Efe)



## HOY LLEGARA A ESPAÑA EL PRESIDENTE DEL CAMERUN

### Se prepara una remodelación en los altos mandos militares

Madrid (Efe). — El presidente de la República del Camerun, Ahmadu Ajiyo, iniciará mañana lunes, una visita oficial a España de dos días de duración, en respuesta de la que hace dos años —del 5 al 7 de Diciembre de 1980— realizaron SS. MM. los Reyes de España a Camerun, en el curso de una gira por varios países africanos.

### REMODELACION EN ALTOS MANDOS MILITARES

Madrid (Efe). — En el último Consejo de ministros de este mes o en el primero de Octubre el Gobierno acometerá una remodelación en algunos altos cargos militares, según ha sabido "Efe" de fuentes solventes, al pasar a la situación "B" los generales Pedro Fontenla y Luis Alvarez Rodríguez, por cumplir la edad reglamentaria.

El capitán general de la IX Región Militar, Pedro Fontenla, pasará "al grupo de Arma o Cuerpo" el próximo día 22 y el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, Luis Alvarez Rodríguez, el día 28.

Aunque los generales Fontenla y Alvarez Rodríguez proceden del Arma de Infantería, es tradicional —señalan a "Efe" fuentes militares— que alguna Capitánía se reserve para generales procedentes de Caballería. El primer general de división próximo al ascenso es el actual jefe de la División Mecanizada Guzmán el Bueno, por lo que podría ser nuevo titular de Capitánía.

### MANIOBRAS MILITARES

Cartagena (Murcia) (Efe). — Fuerzas de Infantería de Cartagena participarán en las maniobras militares "Jibaro II 82" que, a partir de mañana, tendrán lugar en la zona de Villarrobledo-Chinchilla (Albacete).

Según una nota facilitada a "Efe" por el Gobierno militar de Cartagena, intervendrán en estos ejercicios 3.500 hombres, 300 vehículos de ruedas, 150 vehículos de cadenas y 24 piezas de artillería, así como aviones y helicópteros de los Ejércitos de Aire y Tierra.

## La ONU estudia la gravísima situación del Líbano, tras la matanza del sábado

### Se pide el regreso de la fuerza multinacional

(Viene de primera página)  
**LA «ONU» ACUERDA EL INCREMENTO DE OBSERVADORES EN BEIRUT**

Naciones Unidas (Efe). — Después de casi diez horas de consultas, debate y negociaciones, el Consejo de Seguridad condenó hoy «la criminal matanza de civiles palestinos en Beirut», y acordó por unanimidad incrementar la presencia de observadores de la ONU de 10 a 50.

Tras analizar el aumento a medio centenar de los observadores en Beirut y sus alrededores, «como medida de carácter inmediato», el Consejo insiste en que «no haya interferencia con el despliegue de los observadores y en que éstos tengan plena libertad de movimiento».

Asimismo, pide el secretario general que, en consultas con el Gobierno del Líbano, asegure el rápido despliegue de esos observadores a fin de que, dentro de toda la medida de sus posibilidades en el marco de su mandato, contribuyan al esfuerzo para asegurar la plena protección de la población civil.

### INDIGNACION EN TODO EL MUNDO

Beirut (Efe). — La brutal matanza de civiles en los campamentos de refugiados de Beirut ha provocado indignación y condenas en los países árabes y en el Mundo entero, y se multiplican los llamamientos y esfuerzos encaminados a evitar que continúe el exterminio de la población palestina asentada en El Líbano.

### REUNION URGENTE DEL GABINETE ISRAELI

Jerusalén (Efe). — El primer ministro israelí Menajem Beguin y su Gabinete han comenzado esta noche una reunión con carácter urgente tras la matanza de refugiados palestinos en Beirut Oeste, ha informado Radio Israel.

La Radio ha dicho que el presidente Reagan había mandado un mensaje a Beguin, en el que solicita que Israel retire sus tropas de Beirut y acepte la decisión de las Naciones Unidas de mandar más observadores a la capital libanesa.

El presidente israelí ha ordenado que se haga una investigación competente de la matanza, que los sobrevivientes atribuyen a las Milicias Cristianas Libanesas respaldadas por Israel.

### TAMBIEN LA LIGA ARABE

Túnez (Efe). — Los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe han comenzado una reunión de urgencia para tratar las matanzas perpetradas en los campamentos palestinos en Beirut, informa la Agencia TAP.

### LA OLP PIDE EL REGRESO DE LA FUERZA MULTINACIONAL

Beirut (Efe). — El Comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ha reiterado hoy el llamamiento de su presidente, Yaser Arafat, a favor de un rápido retorno de la fuerza multinacional de interposición a Beirut.

Este nuevo llamamiento a favor del regreso de los contingentes estadounidenses, franceses e italiano, coincide con otro que hizo esta mañana en el mismo sentido el primer ministro del Líbano Al Wazzan.

### «RESPONSABLES» DE LA MATANZA DEL LIBANO

Beirut (Efe). — El Frente de Liberación del Líbano de los extranjeros se ha responsabilizado de la matanza de cientos de palestinos en los campamentos de refugiados bairutíes de Sabra y Chatila, por medio de una llamada anónima a la Delegación en Beirut de la agencia "France Presse". La citada organización, de la que no se dispone de información alguna, se ha hecho responsable de "las matanzas colectivas de Sabra y Chatila" y ha dicho que "continuará la lucha contra la presencia de todos los extranjeros en territorio libanés".

### COMIENZA LA RETIRADA DE BEIRUT OCCIDENTAL

Jerusalén (Efe). — El Ejército israelí comienza a retirarse parcialmente de sectores de Beirut Occidental, entregando su control y el de las zonas donde hay campamentos palestinos al Ejército libanés, afirman círculos militares israelíes.

Al mismo tiempo, en medio de una reacción general adversa en todo occidente, el Gobierno israelí ha pedido un informe sobre las

matanzas de palestinos, que, según los supervivientes, fue obra de falangistas libaneses, aliados de Israel en el conflicto libanés.

### LA OPOSICION ISRAELI PIDE RESPONSABILIDADES A BEGUIN

Jerusalén (Efe). — Fuerzas policíacas han reprimido esta mañana con gases lacrimógenos una manifestación de protesta en Jerusalén contra el Gobierno de Menajem Beguin, encabezada por diputados de la oposición laborista.

Por otra parte, el primer ministro Isaac Rabin, de la opción laborista, ha acusado al Gobierno de Beguin de ser el "responsable indirecto" de la matanza de los palestinos en Beirut, y ha exigido la inmediata retirada de las tropas judías que conquistaron el sector Oeste.

## NOVENTA PERSONAS MUERTAS EN EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — Al menos 90 personas han perdido la vida a consecuencia del temporal que desde hace cuatro días azota El Salvador, principalmente en la zona central.

Portavoces de la Cruz Roja han informado hoy a "Efe" que 31 de los muertos han sido ya identificados.

Otros cincuenta continúan sin identificar en la colonia Montebello, en el Noroeste de la capital, donde miembros de la Organización Humanitaria no pueden entrar para rescatar los cadáveres enterrados entre los escombros de los edificios derrumbados, por el peligro que entraña la operación.

## RAINIERO DE MONACO PREPARA LA SUCESION

### Afligido por la muerte de la Princesa Gracia

Paris (Efe). — El Príncipe Rainiero de Mónaco, profundamente afligido tras la muerte de la Princesa Gracia, prepara su sucesión, y el Príncipe Alberto podría subir al trono el año próximo, afirma hoy "Le Journal du Dimanche" que cita fuentes próximas al Principado.

Rainiero III, que pensaba abdicar a favor de su hijo en 1985, va a acelerar la transmisión de poderes, decisión que, según la misma fuente, puede anunciar dentro de unos días. De un tiempo a esta parte, el Príncipe Alberto ha ido vinculándose cada vez más a la vida oficial del Principado, y representa al Estado en diversos actos, especialmente deportivos.

Licenciado en Economía Política por la Universidad norteamericana de Harmsched, Alberto goza de gran simpatía entre los monegascos.

Todo el mundo aprecia la sencillez que ha heredado de su madre, y nada le aburre más que las ceremonias oficiales. «Sé que soy Príncipe y que tengo obligaciones, pero cuando participo en actos públicos, tratadme como a uno más», dice Alberto.

## Triunfo socialista en Suecia

Estocolmo (Efe). — «Podemos estar no sólo cuatro años en el poder, sino muchos más si ganamos», ha declarado en el Parlamento sueco, Olof Palme, cuando apareció como claro favorito electoral en el momento en que se hallan contabilizados los votos en 953 distritos electorales del país.

Según el último recuento facilitado oficialmente, los conservadores llevan el 23,5 por ciento, seguidos del centro con un 15,5 por ciento.

Los liberales tienen el 6 por ciento, los socialistas el 46, comunistas, el 5,5, los ecologistas, el 1,6, los cristiano-demócratas, el 1,9.

Los socialistas aparecen ya como virtuales ganadores, por tanto.



SALTERAS (SEVILLA) (Efe). — Se ha celebrado esta mañana un homenaje a la Bandera española en la población sevillana de Salteras, al que han asistido la práctica totalidad de los habitantes de esta localidad.

MADRID (Efe). — El Boletín Oficial del Estado publicará hoy un real decreto, ley, de la Jefatura del Estado, sobre moratorias y exención de pago por daños originados a causa de la sequía.

MADRID (Efe). — Hoy, lunes, se reanuda el servicio de transporte escolar tras el acuerdo al que han llegado los representantes de las Federaciones de Transporte con la Administración sobre el decreto sobre seguridad en el transporte escolar.

BENIDORM (Efe). — Fernando Ubierto, cantante chileno, autor de la letra y la música de la canción "Yo pienso en ti", se ha proclamado vencedor del XXIII Festival Español de la Canción, celebrado en tres galas. En segundo lugar se clasificó la canción "Princesa", interpretada por Juan Antonio Muriel, y la tercera posición fue para el tema "Como el viento", cantado por el grupo "Jerusalén".

MADRID (Efe). — El alcalde de Dade County (Gran Miami), Steve Clark, llegará hoy, lunes, a Madrid en visita oficial, invitado por el alcalde de Madrid.

Bonn (Efe). — El presidente de los liberales alemanes (FDP), Hans Dietrich Genscher, afirma que la coalición social liberal de Bonn fracasó por el aumento de las deudas estatales, los impuestos y la tutela socialista.

SAN PEDRO SULA (Efe). — Se espera que continúen las negociaciones entre el Gobierno hondureño y el comando guerrillero que mantiene secuestradas a 86 personas en la sede de la Cámara de Comercio de San Pedro Sula, ciudad en el Norte del país.

VARSOVIA (Efe). — La posibilidad de que el líder sindical polaco Lech Walésa obtenga el premio "Nobel" de la paz preocupa al Gobierno polaco y quiere preparar a la población ante esta eventualidad.

SANTA CRUZ (Bolivia) (Efe). — Radio "Marítima" de Santa Cruz, uno de los principales medios de comunicación de Bolivia, ha sufrido hoy un atentado terrorista por parte de unos desconocidos, que se dieron a la fuga.

SOFIA (Efe). — El comandante supremo de las Tropas del Pacto de Varsovia, mariscal de la Unión Soviética, Viktor Kulikov, ha llegado a Sofía, comunicando a la agencia "BTA".

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

